

Le Bistrot
Du 23 au 28 mai
Surveillez les activités
soulignant le
1^{er} anniversaire
de l'Odyssée Bistrot
Ça promet!
548-3800

le QUOTIDIEN

www.lequotidien.com

cyberpresse.ca

du Saguenay — Lac-Saint-Jean

LE JEUDI 12 MAI 2005

32^e ANNÉE N° 188

40 PAGES

Dépôt: 80¢ + taxes

Bank O Bar
Vendredi soir
Gilets mouillés
4 à 7
jeudi et vendredi
Spécial SEAU de bière
Bank O Bar

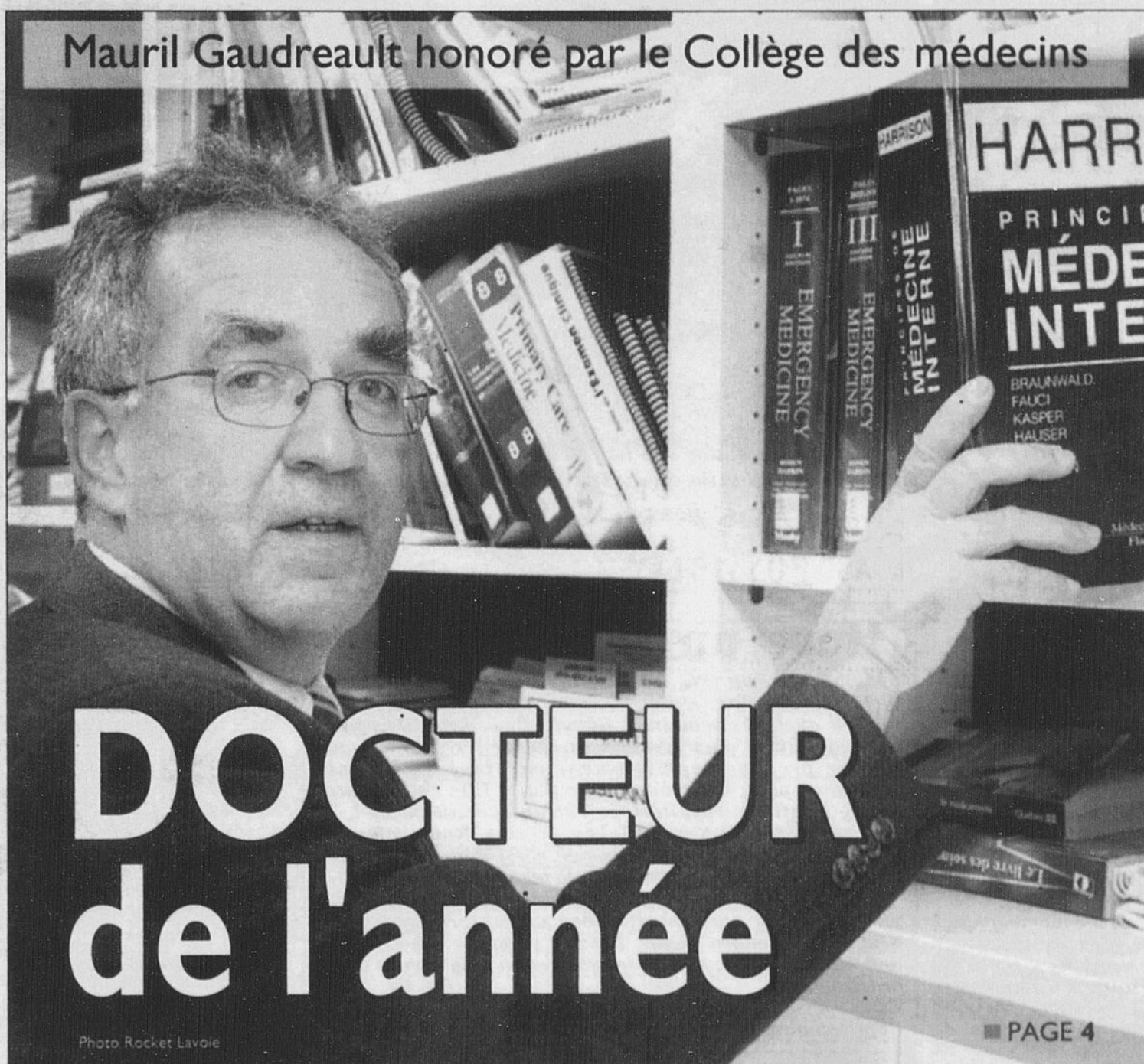
EXCLUSIF

Alcan s'associe au projet de TransCanada Energy

Une centrale au gaz naturel à Jonquière

■ PAGE 3

Mauril Gaudreault honoré par le Collège des médecins



DOCTEUR de l'année

Photo Rocket Lavoie

■ PAGE 4

L'alcool en cause



Photo Rocket Lavoie

Un mort dans la côte à Caribou

■ PAGE 2

Victimes d'un abuseur

Justice 40 ans plus tard

■ PAGE 10

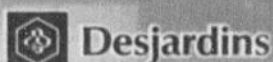
73^e Congrès de l'Acfas

La région aurait sa biobanque

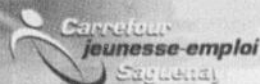
■ PAGES 19 à 22



EMPLOITHON



DU 16 AU 20 MAI 2005
À L'HÔTEL
LE MONTAGNAIS



Cette activité est rendue possible grâce à:

Ville de Saguenay

**Pour une EMBAUCHE EFFICACE...
...répondez À L'APPEL**

Emploi Québec



Desjardins



Bell



Canada



www.emploithon.ca



www.emploithon.ca



www.emploithon.ca



www.emploithon.ca



www.emploithon.ca



www.emploithon.ca



www.emploithon.ca



www.emploithon.ca



www.emploithon.ca



La Baie

L'alcool mis en cause dans un accident mortel

par Kate Tremblay

La Baie (KT) - L'alcool pourrait être en cause dans l'accident de la route qui a coûté la vie à un homme de 51 ans de Lac-Kénogami hier vers 14h50, sur le boulevard de la Grande-Baie Sud, à environ un kilomètre de la Scierie Gauthier à La Baie.

«Ça frappé fort. Les deux véhicules impliqués ont été sectionnés. L'impact a été tellement violent qu'une distance d'environ 1000 pieds séparaient les véhicules au moment de notre arrivée», précise le relationniste de la Sûreté municipale de Saguenay, Bruno Cormier, ajoutant que la circulation a été perturbée pendant quelques heures.

L'homme est décédé des suites de ses blessures à l'Hôpital de Chicoutimi vers 19h00. De sexe masculin, les deux autres personnes qui prenaient place à bord du second véhicule ont subi des blessures mineures.

Au moment de mettre sous pres-

se, la Sûreté municipale de Saguenay n'était pas en mesure d'établir la cause exacte de l'accident. Les techniciens en scènes de crime ont été dépêchés sur les lieux.

Sur les lieux, la Sûreté municipale a procédé à l'arrestation d'un jeune homme de 21 ans. Conduit à l'hôpital et au poste de police, il a échoué à un test d'ivresse. Les analyses effectuées ont affiché deux fois la limite permise par la loi. Selon les informations transmises par l'officier de service, des accusations de conduite avec facultés affaiblies seront portées contre lui. Il devrait comparaître ce matin au Palais de justice de Chicoutimi.



ENQUÊTE - Les techniciens en scènes de crime ont été dépêchés sur les lieux pour tenter de découvrir la cause exacte de l'accident.

(Photo Rocket Lavoie)



IMPACT - L'état du véhicule démontre la violence de l'impact entre les deux voitures.

(Photo Rocket Lavoie)



ALCOOL - L'alcool pourrait être en cause dans l'accident de la route qui a coûté la vie à un homme, hier, à La Baie.

(Photo Rocket Lavoie)

Malgré l'interdiction Duguay aurait pris le volant de son véhicule

par Serge Lemelin

CHICOUTIMI (SL) - Le camionneur Stéphane Duguay n'aurait pas respecté l'interdiction de conduire avant la fin de son procès pour conduite avec facultés affaiblies ayant causé la mort de Bernadette Laforge le 15 février 2002 sur la route 172.

Il a été arrêté et incarcéré hier matin parce qu'un citoyen de Saint-Ambroise l'aurait reconnu au volant de son véhicule personnel le 25 avril dernier.

À cette date, Stéphane Duguay était intercepté par un policier, puis remis en liberté sur simple promesse de comparaître pour bris d'engagement. Quand

l'information est parvenue aux oreilles de la Couronne, un mandat d'arrestation a été immédiatement émis pour coffrer l'accusé et le faire comparaître par acte criminel.

Stéphane Duguay n'est pas autorisé à conduire un véhicule, à l'exception d'un tracteur de fardier pour les fins de son travail.

Ce matin, il aura l'occasion de s'adresser à la Cour du Québec pour demander une nouvelle fois sa remise en liberté.

Son procès principal a débuté en mars dernier et il a été ajourné au 13 juin en raison de l'horaire chargé des avocats.

PAS POSSIBLE

Hope, un cadeau du ciel

LEDUC, Alberta (PC) - Le souhait de Glenda et Kevin Hickey s'est réalisé.

Il y a quelques semaines, Glenda Hickey, victime cinq ans auparavant d'un accident vasculaire cérébral l'ayant laissée presque complètement paralysée, a donné naissance par césarienne à une petite fille en parfaite santé, baptisée Hope. «Hope est un cadeau du ciel, a affirmé mercredi Kevin Hickey, 35 ans. Nous sommes tellement heureux depuis sa venue. C'est fantastique pour nous parce que tout le reste est tellement négatif.»

Glenda Hickey souffre du syndrome de déafférentation motrice. Elle ne parvient pas à bouger son corps, mais elle peut voir, entendre, sentir, toucher et goûter. Agée de 35 ans, elle communique avec les yeux et un doigt, grâce à un ordinateur.

Des spécialistes ont affirmé que la naissance de la petite Hope constituait possiblement une première médicale.

MÉTÉO

AUJOURD'HUI:

Possibilité d'averses de neige
Max.: 5 Min.: -2

VENDREDI:

Ensoleillé
Max.: 9 Min.: -1

SAMEDI:

Ensoleillé
Max.: 14 Min.: 0

Lever: 5 h 09 Coucher: 20 h 11

MARÉE

CHICOUTIMI
Basse à 00h35 (1m1)
Haute à 06h20 (4m8)
Basse à 13h40 (1m0)
Haute à 18h55 (3m7)
LA BAYE
Basse 06h00 (5m2)
Haute à 12h25 (1m1)
Basse à 18h35 (4m1)
Haute à 00h05 (1m4)

SOMMAIRE

Arts	23
Bandes dessinées	24
Bourse	26
Détente	25
Décès	33-34
Finances	31
Horoscope	25
Petites annonces	28 à 32
Sports	35 à 39
Télévision	24

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada Inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1.

Internet: www.lequotidien.com
545-4474

SERVICE À LA CLIENTÈLE
ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi: 7 h - 16 h 30
SAGUENAY - ALMA: 545-4664
ST-FÉLICIEN: 679-3832
AUTRES: 1 (800) 866-3658

PETITES ANNONCES:
Tél.: 549-4444 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi: 8 h 30 - 16 h 30

RÉDACTION
SAGUENAY: 690-8800
ALMA: 668-0920
ST-FÉLICIEN: 679-3832
TÉLÉCOPIEUR: 690-8805

PUBLICITÉ:
Tél.: 545-4474 Fax: 690-8824
Lundi au vendredi: 8 h 30 - 16 h 30

Tout près de l'usine Alcan d'Arvida

Projet d'une centrale au gaz de 200 MW

ALMA (MSH) - TransCanada Energy (TCE) a l'intention d'ériger une centrale thermique au gaz naturel sur un terrain connexe à l'usine Alcan d'Arvida.

Selon les informations recueillies par Le Quotidien, l'investisseur privé prévoit générer 200 mégawatts (MW) d'électricité



St-HILAIRE

MARC

mst-hilaire@lequotidien.com

qui seraient achetés par Hydro-Québec. D'ailleurs, la société d'État a publié hier les résultats d'un appel d'offres qui se terminait mardi et qui concernait l'achat d'un bloc de 350 MW d'énergie de type cogénération.

«Nous sommes encore loin de la coupe aux lèvres, précise cependant le directeur de l'information chez Hydro-Québec, Pierre-Luc Desgagné. Nous avons reçu une bonne quantité de propositions et il reste encore plusieurs facteurs à analyser. Aucune décision n'a encore été prise, pour ce projet comme pour tous les autres.»

Également client potentiel de TCE, si le projet se concrétise, Alcan achèterait de la vapeur industrielle dégagée par la centrale au gaz afin d'alimenter les installations de son usine Vaudreuil. La multinationale cesserait ainsi d'utiliser ses propres équipements au mazout, ce qui aurait un impact sur une trentaine d'employés selon le représentant syndical du SNEAA, Claude Patry.

Ce dernier, qui a été avisé de ce projet mardi, n'avait que peu de commentaires à formuler.

«En utilisant la vapeur plutôt que le mazout, ça coûterait moins cher à Alcan. Il s'agit d'une bonne chose dans le contexte où nous tentons actuellement de réduire les coûts d'opération pour l'usine Vaudreuil.

«Nous ne pouvons pas être contre un tel projet, mais je demeure cependant très prudent. Il se peut fort bien que les environnementalistes contestent la venue de ces installations. De plus, il ne faut pas s'imaginer que la venue d'une centrale au gaz assurera la survie de Vaudreuil pour les vingt prochaines années», exprime le président syndical.

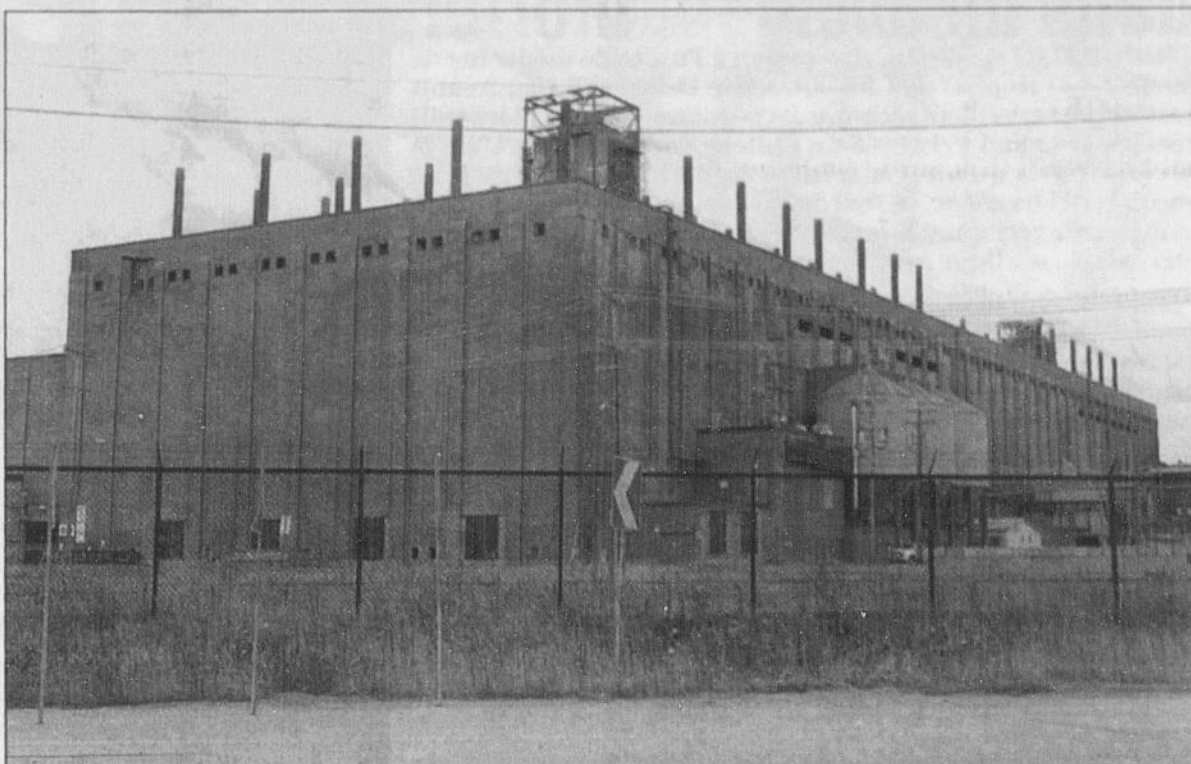
Alcan

Du côté d'Alcan, on précise que cette association avec TCE démontre la volonté réelle de l'entreprise de rendre plus compétitive son usine Vaudreuil, qui lutte présentement pour sa survie.

Dans un communiqué émis hier après-midi à ses employés, et dont le Quotidien a eu copie, l'aluminerie explique ainsi ses motivations.

«Alcan a formalisé hier (mardi) sa collaboration avec TransCanada Energy (TCE) pour présenter un projet de centrale de cogénération qui alimenterait l'usine d'alumine Vaudreuil en vapeur industrielle», confirme-t-on.

On y indique par ailleurs que mardi, «TCE a soumis à Hydro-Québec Distribution une proposition portant sur l'implantation



ACHAT - Si le projet de centrale thermique se concrétise, Alcan achèterait de la vapeur industrielle dégagée par la centrale au gaz afin d'alimenter les installations de son usine Vaudreuil.

(Archives)

d'une centrale de cogénération qui convertirait du gaz naturel en énergie vapeur et en électricité».

Responsable des relations publiques pour Alcan, Renée Larouche ne cache pas que cet ajout contribuera considérablement à la compétitivité de Vaudreuil. À l'instar de Claude Patry, elle admet toutefois que cet élément ne constitue pas, à lui seul, la solution aux problèmes de l'usine d'alumine.

«Ce projet fait partie d'un plan plus vaste», met-elle en relief, stipulant que l'utilisation de vapeur industrielle, par rapport au mazout, diminuera l'émission de gaz à effet de serre de l'usine jonquiéroise.

Quelques étapes restent à franchir

par Marc St-Hilaire

ALMA (MSH) - Tel que mentionné par le directeur du service de l'information d'Hydro-Québec, Pierre-Luc Desgagné, il reste encore quelques étapes à franchir avant que le projet de centrale de cogénération de TCE ne se réalise.

En effet, il faudra d'abord que la société d'État évalue chacune des dix soumissions reçues. D'entre elles, certaines seront écartées

puisque Hydro-Québec ne se portera acquéreur que de 350 MW, pour une puissance offerte de 591,8 MW. Hydro devrait faire connaître ses décisions en septembre 2005, selon la porte-parole d'HQ-Distribution, Josée Morin.

En observant la liste des soumissions reçues, il apparaît par ailleurs que le projet de TransCanada Energy se veut le plus important, lui qui propose une production de 200 MW, plus de 100 MW que son plus proche rival (Kruger-Division énergie avec 95,2 MW de puissance).

Dans le communiqué émis par Alcan à ses employés, on précise que si la réponse d'Hydro-Québec est favorable à TCE, les travaux d'ingénierie et de construction de la centrale au gaz naturel devraient débuter en 2006, pour se terminer au plus tard en 2009.

Bien qu'il n'ait pas été possible d'obtenir le coût exact du projet, il a été avancé que celui-ci serait de l'ordre de «quelques centaines de millions \$».

Cette donnée semble d'ailleurs réaliste lorsqu'on compare ledit projet à celui du Suroît, qui a avorté, mais qui se chiffrait initialement à 550 millions \$ pour une puissance installée officielle de 807 MW.

Cogénération

Liste des soumissions reçues

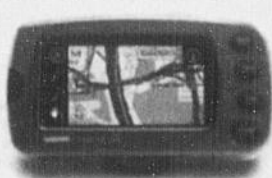
Nom du soumissionnaire	Localisation de la source d'approvisionnement	Nature de la source d'approvisionnement	Puissance offerte (MW)	Date de disponibilité
Tembec inc.	Témiscamingue	Biomasse forestière	8,1	Décembre 2009
9154-6069-Québec inc.	Témiscamingue	Gaz naturel et biomasse forestière	37,2	Décembre 2009
Lanctic Sugar Limited	Montréal	Gaz naturel	39,3	Décembre 2009
Fiducie Boralex Énergie/Société en commandite Gaz Métro par son associé commandité Gaz Métro	Kingsey Falls	Gaz naturel	59	Décembre 2009
TransCanada Energy	Jonquière	Gaz naturel	200	Décembre 2009
Domtar	Windsor	Gaz naturel et biomasse forestière	50	Décembre 2009
Domtar	Gatineau	Gaz naturel	33,5	Décembre 2009
Domtar	Lebel-sur-Quévillon	Mazout lourd	29,5	Décembre 2009
Biothermica Énergie	Montréal	Gaz naturel et biogaz	40	Décembre 2009
Kruger Division Énergie	Trois-Rivières	Gaz naturel	95,2	Décembre 2009
		TOTAL	591,8	

GPS GARMIN

Chasse et pêche
Chicoutimi

1120, boul. Talbot, Chicoutimi / Tél.: (418) 690-9620

Le plus gros dépositaire Garmin de l'est du Québec



À partir de:

149⁹⁹\$

Nouveau GPS idéal pour le voyageur

Trace sa route automatiquement
Parle français

Le Dr Mauril Gaudreault récompensé

CHICOUTIMI (CD) - Omnipraticien à l'unité de médecine de famille de l'Hôpital de Chicoutimi, le Dr Mauril Gaudreault verra son engagement reconnu par ses pairs, demain, lorsqu'il recevra le Grand Prix 2005 du Collège des médecins. C'est la première fois qu'un médecin du Saguenay-Lac-Saint-Jean reçoit un tel honneur, «ce qui donne le signe que la communauté médicale reconnaît mieux l'importance du travail accompli en région», souligne avec fierté le récipiendaire.

Mauril Gaudreault a apporté une énorme contribution à l'hôpital régional, notamment comme chef du département de médecine générale, médecin de famille et professeur à l'unité de médecine

date de 1999. On compte aussi un autre contrat d'affiliation avec l'Université de Montréal. Depuis, l'hôpital a acquis le statut d'hôpital universitaire. Un travail laborieux puisqu'il fallait d'abord obtenir les affiliations avec les universités, bâtir une masse critique suffisante pour des activités d'enseignement médical et para-médical et développer la recherche. Mauril Gaudreault était sur tous les fronts.

Un médecin avant tout

Même s'il a été choisi parmi 15 000 médecins au Québec, Mauril Gaudreault se définit bien humblement comme un médecin de famille avant tout. «Je ne suis pas qu'un docteur gestionnaire et administrateur», affirme-t-il. Jusqu'à la fin de ma carrière, j'espère pouvoir rester en contact avec les malades. Et à 57 ans, il n'est pas prêt d'y mettre un terme. Après 30 ans de carrière, il se fait une fierté de dire qu'il voit maintenant passer à son bureau une quatrième génération de patients. Malgré ses nombreuses obligations, il continue à exercer la médecine deux demi-journées par semaine à l'unité de



DELISLE

CATHERINE

cdelisle@lequotidien.com

de famille de l'Hôpital de Chicoutimi. Il compte parmi les artisans qui ont implanté cette unité d'enseignement.

Professeur titulaire d'enseignement clinique de l'Université de Sherbrooke et coordonnateur de l'enseignement à l'Hôpital de Chicoutimi depuis 1994, le Dr Mauril Gaudreault a été nommé doyen associé de la faculté de médecine de l'Université de Sherbrooke, en juin 2004. Depuis 1988, l'hôpital reçoit des résidents de l'Université de Sherbrooke, mais l'affiliation officielle



RÉSIDENTE - Le Dr Mauril Gaudreault supervise les étudiants en médecine. Il est accompagné d'une résidente, Karine Fontaine.

médecine de famille, mais il supervise les étudiants en médecine. «J'aime ça le contact avec mes patients. C'est dans ça que je me sens encore le mieux», confie-t-il au cours d'un entretien.

Contribution

On ne compte plus les nombreuses contributions du Dr Gaudreault pour la profession médicale, l'amélioration de la pratique de médecine de famille, le développement de la formation en région et la mise en place d'un campus universitaire.

Mauril Gaudreault est celui qui a mis sur pied une table régionale des chefs de service d'urgence des hôpitaux, un événement unique à la région, ainsi que des tables territoriales pour regrouper les médecins de famille. L'objectif poursuivi est de créer toutes les conditions gagnantes

«Un signe que la communauté médicale reconnaît l'importance du travail accompli en région»

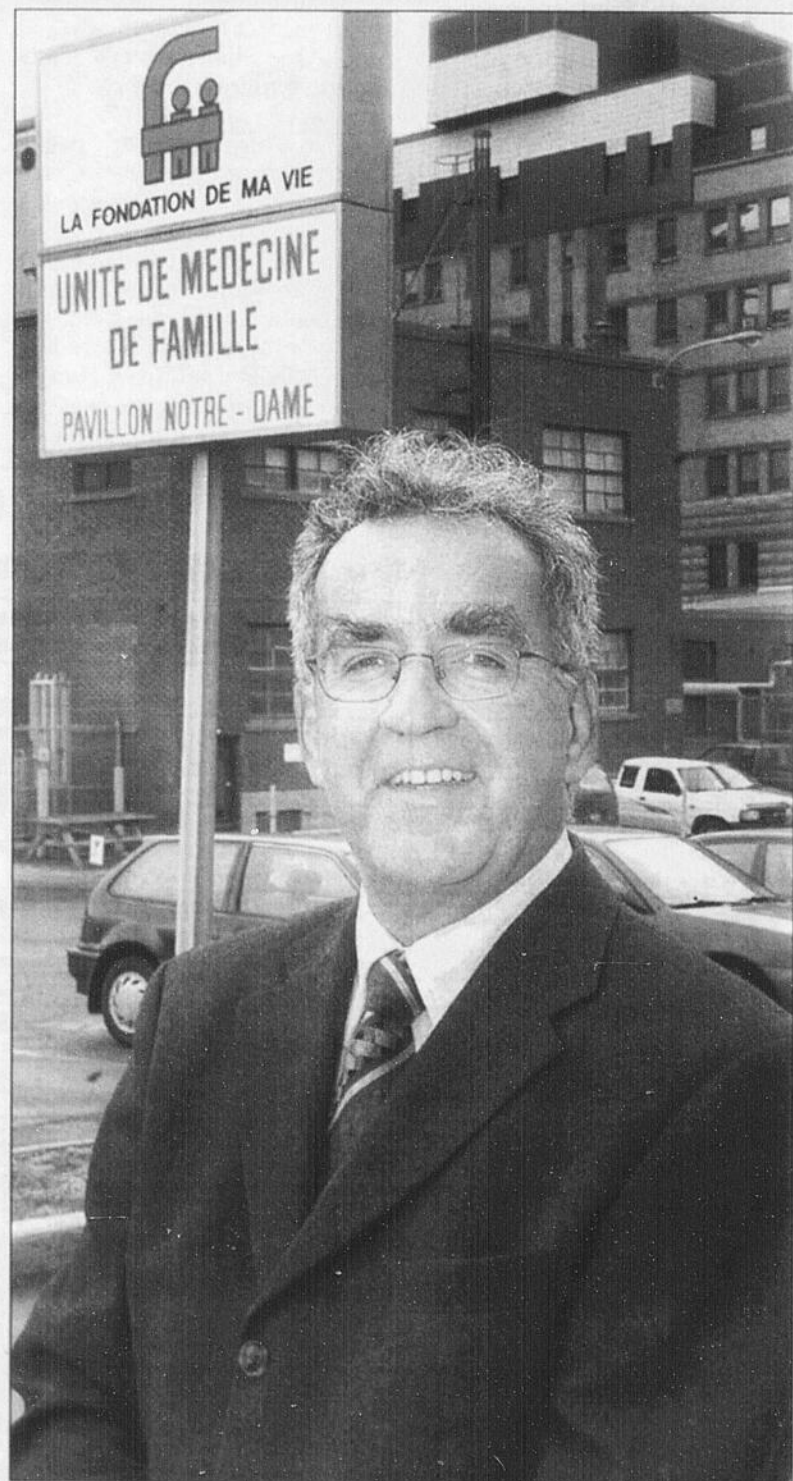
pour améliorer la pratique médicale et ainsi mieux soigner la population.

Homme des premières au Québec, Mauril Gaudreault a contribué également à la création d'un bureau régional de coordination de l'enseignement universitaire. L'idée est d'utiliser le plus possible les milieux de stages de la région. «On va former plus de médecins et il en restera plus dans la région», prévoit-il. Enfin, il est en train de finaliser la mise en place du campus universitaire qui accueillera, dès septembre 2006, 24 étudiants en médecine. «On aura une belle grosse école de médecine», lance-t-il réjoui.

Le collège des médecins, présidé par Yves Lamontagne, en fait son lauréat du Grand Prix 2005 en hommage à ses «qualités de rassembleur, de bâtisseur et de leader».



BUREAU - Homme des premières au Québec, Mauril Gaudreault a contribué à la création d'un bureau régional de coordination de l'enseignement universitaire.



DISTINCTION - Le Collège des médecins attribue sa plus haute distinction, celle de lauréat du Grand Prix 2005, au Dr Mauril Gaudreault.

Photos Rocket Lavoie

épargnez
7%*
sur TOUS
les gros
appareils
ménagers
de grandes
marques



de plus, avec la carte Sears,
 obtenez le double de points
 du Club Sears** pour
 TOUS les meubles†, ensem-
 bles matelas-sommier, gros
 appareils ménagers, aspira-
 teurs***, machines
 à coudre et électronique

* Sears déduira 7% du prix de l'article. L'offre ne s'applique pas
 aux frais de contrat d'entretien, de livraison ou d'installation.
 À l'exclusion des articles de nos magasins de liquidation,
 des achats par catalogue et sur le site Web.

** Sur approbation de votre crédit. Offre en vigueur les
 vendredi 13 et samedi 14 mai 2005. Sauf avis contraire, les
 programmes de financement facultatifs ne donnent pas
 droit aux points du Club Sears. Renseignez-vous.

† R/01 Meubles; à l'exclusion des meubles de bébé et
 des meubles de jardin dans les magasins Sears des
 centres commerciaux. *** R/20 Couture et entretien
 des sols; à l'exclusion des aspirateurs avalent-tout

Super
vendredi
et samedi
les 13 et 14 mai

Tous
les vêtements et chaussures
pour hommes, femmes et
enfants à prix ordinaires sont
EN SOLDE
sauf les articles Sears 'Valeur
sûre' et Sears Les essentiels

Toutes les offres sont en vigueur les vendredi 13 et samedi 14 mai 2005, dans la limite des stocks.
 Certains articles ont peut-être été soldés au cours de la semaine dernière.

Sears*

Tous
les meubles†, gros
appareils ménagers
Kenmore^{MD}, mobiliers
de jardin, barbecues
à gaz, linge de lit et
de salle de bains, ton-
deuses et tracteurs à
prix ordinaires sont
EN
SOLDE
sauf les articles
Sears 'Valeur sûre'
et Sears Les essen-
tiels

R/01 Meubles; à l'exclusion des meubles de bébé

NT0520305 2005 Sears Canada Inc.



INVITÉS - Carol Neron, qui présidait le Cercle de presse du Saguenay, hier matin, recevait des membres du Parti vision nouvelle: Mireille Jean, Guy Bouchard et André Leblond.

(Photo Sylvain Dufour)

Une vision pour attirer la sympathie

par Catherine Delisle
CHICOUTIMI (CD) - «À geler les taxes comme ça, tu ne deviendras jamais rien», s'est exclamé Mireille Jean, un membre du conseil d'administration de Parti vision nouvelle (PVN), devant les membres du Cercle de presse du Saguenay, hier matin. Selon elle, il ne faut rien voir d'autre qu'une pure vision pour s'attirer la sympathie des gens.

André Leblond, un autre membre du CA, soutient qu'il faut éviter l'erreur de tout attribuer ce qui va bien au seul mérite du maire Jean Tremblay. Il fait ici référence à la baisse de la dette. Selon lui, ce mouvement était fort bien enclenché à Jonquière, Chicoutimi et La Baie et cela, avant même la grande fusion municipale. Même qu'à Chicoutimi, il rappelle que cette initiative avait été amorcée par l'ancien maire Ulric Blackburn, aujourd'hui décédé.

Le dossier d'Abitibi-Consol est aussi revenu sur le tapis. «Où est la fameuse carte cachée dont s'est tant vanté le maire, a demandé avec insistance Guy Bouchard, le président du PVN? Il rappelle que Jean Tremblay avait fait de ce dossier sa grande priorité. «J'attends encore la carte qui se trouve dans sa manche. Pas la carte maritime des bateaux», a-t-il ironisé.

Les membres du Parti vision nouvelle craignent malheureusement que les échanges, avec le maire, restent au niveau des coups bas et des attaques très personnelles, alors qu'ils privilégient un véritable débat d'idées pour le développement de la ville et de la région. «La ville a besoin d'un rassembleur et d'un leader, des qualités que ne possède pas Jean Tremblay», ajoute Mireille Jean.

Membres

Selon Guy Bouchard, le Parti vision nouvelle n'impose aucune condition pour faire partie de son organisation... si ce n'est d'être fortement attaché à des valeurs de transparence et de démocratie et de vouloir défendre un vrai projet de société.

À ceux qui pensent que le PVN est le parti des péquistes, le président s'empresse de signaler qu'il y a des gens de toutes les tendances politiques. «On est Saguenéen», se plaît-il à répéter. Actuellement, le Parti compte 375 membres. La plus faible représentation est à La Baie. Le groupe est donc en pleine campagne de recrutement. Bientôt s'amorcera une campagne de financement. La course à la chefferie est prévue autour du 30 juin.

Guy Bouchard compte se présenter dans le quartier de Gaston Laforest même si ce dernier est membre du PVN. Mais il n'est pas dit qu'il ne changera pas de quartier si le conseiller en place décide de poser sa candidature.

Évidemment, les membres auraient apprécié avoir plus de temps pour se préparer avant les élections municipales. Car, le défi est de taille. Il faut monter le parti et lancer la campagne électorale. Qu'à cela ne tienne, ils promettent de livrer une chaude lutte.

Le PVN promet une opposition musclée

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) - Le maire Jean Tremblay n'a qu'à bien se tenir. Car, de l'opposition, il en aura aux prochaines élections municipales. Et une énergique. Foi des membres du nouveau Parti vision nouvelle (PVN).

Invité au Cercle de presse du Saguenay, hier matin, le président Guy Bouchard a confié que deux candidats de valeur, des personnalités connues et solides, songeaient sérieusement à affronter le maire Tremblay. Il reconnaît qu'il faut un certain courage en raison de sa popularité, mais le défi sera relevé avec brio. Selon lui, si les sondages sont favorables au maire, c'est parce qu'il n'a aucune opposition valable. Cela va changer. «Il y a une grande vague de mécontentement qui s'élève. Et elle ne vient pas seulement des milieux politique et économique, mais aussi des citoyens», affirme-t-il sûr de lui. Pour les postes de

conseiller, déjà des noms circulent. Des élus bien installés comme Georges Bouchard, Marcel Jean et Jean-Yves Provencher, pour ne nommer que ceux-ci, auront de l'opposition. Des femmes pensent aussi à faire le saut en politique municipale.

Selon Guy Bouchard, les campagnes systématiques de dénigrement du maire Tremblay à l'égard de tout un chacun commencent dangereusement à agacer tout le monde. «Ils s'aperçoivent aussi qu'il manque de vision», analyse-t-il encore. Lorsqu'on voit le traitement qu'il réserve à ceux qui sont contre lui, il considère qu'il y a de bonnes raisons de s'interroger parce qu'ils s'agit d'un comportement tout à fait insoutenable de la part d'un maire.

Mireille Jean, une femme d'affaires de Chicoutimi, membre du conseil d'administration du PVN, pense que la concentration du pouvoir est tellement forte à l'hôtel de ville qu'elle nuit à toute

la population. «C'est impossible d'évoluer dans une gestion centralisée à ce point», analyse-t-elle, insistant sur le fait que le maire cantonne malheureusement Saguenay à un petit village. Elle est persuadée que les gens ont soif de démocratie et de transparence après toutes ces années passées avec une administration improvisée, ferme et contrôlante.

Mauvais coups

Ne croyez pas que le PVN n'a pas le souci de bien gérer les finances publiques. Guy Bouchard se demande si le maire peut réellement se vanter de bien administrer, alors qu'on le voit dépenser l'argent des contribuables pour défendre ses mauvais coups. Il fait référence aux batailles juridiques qui s'annoncent, alors que deux anciens cadres: l'ancien directeur adjoint, Louison Lepage, et l'ancien directeur général, Bertrand Girard, réclament 1,9 million \$ à titre de dommages à la réputation, pour le

premier, et de rupture de contrat, dans l'autre cas.

Dans le dossier de Promotion Saguenay, Guy Bouchard rappelle que le maire prend encore l'argent des contribuables pour embaucher des avocats et tenter de réussir à cacher tous les chiffres, alors qu'il s'agit d'une organisation publique et non privée.

Concernant le projet des bateaux de croisière, les membres du PVN soutiennent qu'il s'agit d'une dépense farfelue «qui ne fera vendre tout au plus que des cartes postales», soutient André Leblond, un autre membre du CA. Personne ne comprend comment on peut se lancer dans un tel projet sans en connaître les retombées économiques. Selon Guy Bouchard, lorsqu'on va commencer à «brasser le fond marin» pour installer les piliers du quai, on peut dire adieu à la pêche blanche, une activité touristique pourtant fort importante, l'hiver.

Une alternative intéressante, estime le Mouvement Chicoutimi

par Yvon Bernier

CHICOUTIMI (YB) - «Parti vision nouvelle (PVN) nous apparaît être une alternative politique intéressante. Il est plus que probable que le «Mouvement Chicoutimi» va appuyer ce mouvement aux élections de novembre prochain».

Cette déclaration vient du président de cet organisme, André R. Gauthier qui ne cache pas son intérêt envers la prochaine campagne électorale municipale. «Ces élections vont permettre d'éclaircir nombre d'enjeux cruciaux qui touchent notre municipalité. On se prépare fébrilement pour ce rendez-vous».

Financement

Tout en réitérant le caractère «actif» de son mouvement, le président Gauthier précise que son organisation sera bientôt en démarche de financement.

«Une de nos équipes sera à pied

d'oeuvre pour structurer la prochaine campagne de financement. L'argent, c'est le nerf de la guerre. Nous comptons ne pas en manquer pour nos activités».

André R. Gauthier estime que ce mouvement de pression a remporté une manche importante en 2004: «Nous avons convaincu Saguenay de l'importance de conserver les noms des anciennes municipalités pour les adresses postales. Il reste cependant encore beaucoup à faire pour atteindre nos objectifs. Nous allons continuer de faire pression tant que nous n'aurons pas obtenu satisfaction».

Actuellement, le «Mouvement Chicoutimi-Saguenay» tente de rallier les élus de Saguenay et de Québec à l'idée de maintenir les références usuelles de «Alma» et de «Chicoutimi» sur les panneaux de signalisation routière pour désigner les directions du Sague-

nay-Lac-Saint-Jean.

Il va bien falloir, un jour, que la situation soit éclaircie en ce qui concerne «Saguenay».

«Si l'on ne tient pas compte de nos demandes, l'ambiguïté va persister. Les gens vont continuer de confondre la ville et la région. Ils vont avoir de la difficulté à se repérer dans Saguenay. L'aspect financier est aussi à considérer puisque dans la seule ville de Québec, on a compté près de 40 panneaux portant l'inscription de «Chicoutimi». Pour les remplacer, il faudrait au moins 1 million \$».

Revenant sur la campagne électorale municipale, M. Gauthier déclare: «Le Parti vision nouvelle» a une bataille importante à livrer. Nous en avons une, nous aussi. Il n'est pas exclu que des alliances ponctuelles soient établies pour faire entendre raison aux dirigeants de Saguenay».



André R. Gauthier

(Photo Rocket Lavoie)

Hôtel-Dieu de Roberval

La Fondation a fait des achats de 100 000 \$

ROBERVAL (MCP) – En 2004, la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval a acquis des équipements totalisant 100 000 \$ au profit de l'établissement.

En conférence de presse, le président de la Fondation, Ken Auclair, a présenté le bilan annuel de l'organisme qui poursuit pour objectif l'amélioration de la qualité des soins. L'organisme vient d'acquiescer trois équipements médicaux permettront d'améliorer le confort des

de l'occasion pour présenter la nouvelle présidente de la Fondation. Pharmacienne de profession, Madeleine Leclerc a accepté ce défi parce qu'elle croit à l'objectif fondamental de la Fondation d'améliorer la qualité des soins offerts à la population. « La prise en main de notre destinée en matière de santé fait partie des choses qu'il faut faire pour accroître notre autonomie vis-à-vis les grands centres.

En cette matière, la Fondation a fait ses preuves. C'est donc un honneur pour moi d'en être la nouvelle présidente », a-t-elle souligné.



PARENT

MARIE-CLAUDE

mparent@lequotidien.com

patients lors d'interventions chirurgicales en plus de faciliter le travail des spécialistes.

La série d'activités de financement de 2004 (tournoi de golf, la campagne de télémarketing etc.) ont permis d'acheter deux appareils en chirurgie et l'autre en ORL (oto-rhino-laryngologie) ont été acquis.

Les spécialistes en chirurgie peuvent compter sur un morcélateur. Cet appareil de pointe réduit la taille des incisions, l'inconfort pour l'usager et la durée de l'opération. Il permet d'extraire diverses masses (fibrome, tumeur bénigne, etc.) par laparoscopie. De plus, les chirurgiens utiliseront un système-ligasure qui sert à interrompre le saignement des vaisseaux sanguins sans avoir recours aux points de suture ni aux attaches.

Du côté du département ORL, un neurostimulateur sera utilisé pour localiser les structures nerveuses (le nerf facial) lors d'une opération du nez ou de la gorge. Le neurostimulateur réduit considérablement les risques de paralysie faciale inhérents à de telles interventions.

« Le fait saillant de 2004 a été la confirmation de l'installation du service de médecine nucléaire à l'Hôtel-Dieu de Roberval. La direction nous a demandé de l'aider à rencontrer l'une des exigences du ministre, soit celle de contribuer pour 250 000 \$ dans l'aménagement de l'annexe servant à abriter le service. Ce projet fait partie de notre objectif 2005 », a fait savoir le président de la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval, Ken Auclair. Depuis 18 ans, la Fondation a acheté pour plus de 2 282 000 \$ en équipements médicaux.

Présidente

Le président sortant a profité



FONDATION - Madeleine Leclerc, la nouvelle présidente de la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval, Ken Auclair, l'ancien président de la Fondation et France Guay, présidente du conseil d'administration du Centre de santé et de services sociaux du Domaine du Roy.

(Photo Caroline Blackburn)

Épargner, c'est se faire plaisir sans dépenser :

1 800 463-5229

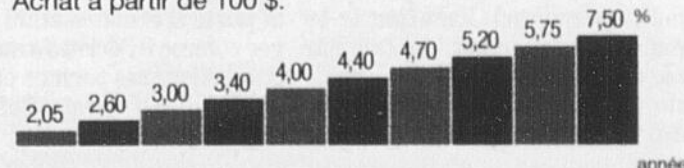
Obligations à taux progressif

Capital garanti à 100 %.

Taux avantageux garantis pour 10 ans.

Remboursables sans pénalité, chaque année, à leur date anniversaire.

Achat à partir de 100 \$.



BONI DE

1%

la première année pour les nouveaux fonds REER.

Téléphonez-nous du lundi au vendredi, de 8 h à 20 h, et les samedis de mai, de 10 h à 16 h.

www.epq.gouv.qc.ca

Épargne Placements

Québec



Mireille Jean, l'arme de persuasion massive du PVN

Le Parti Vision Nouvelle (PVN) a réussi sa première grande sortie officielle devant les médias, hier à l'occasion du déjeuner hebdomadaire du Cercle de presse. Solidement encadré par André Leblond et, surtout, Mireille Jean, qui siègent tous deux au sein du conseil d'administration, le président Guy Bouchard a subi le feu roulant des questions de l'assistance pendant une bonne heure. Il s'en est bien sorti. Porte-parole d'une formation politique municipale toujours sans chef, l'hôte des journalistes a démontré en effet un certain degré de combativité laissant présager beaucoup d'action, et ce, avant même le déclenchement de la campagne électorale.



NÉRON
CAROL
cneron@lequotidien.com

Guy Bouchard n'a pas l'intention de briguer la mairie; c'est une sage décision en ce qui le concerne. Car quiconque à partir de maintenant songe à ravir son siège à Jean Tremblay doit se mettre dans la tête qu'il faudra plus qu'un discours rassembleur sur la démocratie et le sens des valeurs humaines pour atteindre cet objectif. Pour l'instant, le président du PVN lorgne plutôt le district 6, représenté par le conseiller Gaston Laforest, celui-là même qui subit depuis une dizaine de jours les assauts répétés de ses collègues, souqués en douce par le maire. Selon Guy Bouchard, le conseiller municipal sortant pourrait décider de ne pas demander un renouvellement de mandat, l'automne prochain. Dans le cas contraire, l'un et l'autre devront s'affronter dans le cadre d'une convention. Bel exemple de démocratie qui démontre que le PVN met en pratique ce qu'il prêche...

«Et, dans le coin droit...»

La véritable surprise — pour ne pas dire la stupéfiante révélation — de cette rencontre somme toute fructueuse avec les journalistes ne réside pas dans les intentions du président du Parti Vision Nouvelle ou celles de Gaston Laforest, face à leur avenir commun. L'étonnement vient plutôt de la puissance de l'argumentation, de la présence d'esprit et de la facilité d'expression de Mireille Jean. Il y a de la graine de candidate à la mairie dans cette femme!

Vice-présidente de Trioniq et fondatrice, en 1985 avec son mari, de cette entreprise typiquement régionale, Mireille Jean n'avoue pas ouvertement son intérêt pour la mairie, mais... À l'issue de la rencontre, André Leblond confirmera de façon discrète et prudente cet état d'esprit. Cette candidate potentielle n'est pas la dernière venue dans le monde des affaires, elle joue même dans la cour des grands. En janvier dernier, sa PME a conclu un contrat de plusieurs millions de dollars avec l'américaine Silicon Graphics, un leader mondial dans le domaine de l'informatique, en particulier des ordinateurs programmés pour effectuer des calculs à haute vitesse.

En régionaliste convaincue et en femme d'affaires... visionnaire (!), Mireille Jean déclarait à la journaliste du Quotidien, Isabelle Labrie, au début de l'année : «[...] c'est possible de faire de la recherche et du développement de haute technologie dans la région. Évidemment, il faut se déplacer pour la commercialisation mais la base de notre entreprise est ici. Plus il y aura de techniciens, mieux ce sera pour la région.»

Cette profession de foi dans l'économie du Saguenay—Lac-Saint-Jean, s'appuyant sur une PME prospère et résolument tournée vers le 21^e siècle, permettent à Mireille Jean d'inscrire dès à présent son nom dans les colonnes des leaders socio-économiques régionaux.

L'art de communiquer

D'autres éléments joueront en faveur de cette jeune femme d'affaires si jamais elle devait se décider à faire le saut dans l'arène municipale... Mireille Jean possède à l'évidence une connaissance approfondie des problèmes économiques auxquels le Saguenay—Lac-Saint-Jean est confronté. De plus, elle est particulièrement au fait des principaux enjeux confrontant sa ville. Enfin, avantage considérable en ces temps où les médias sont omniprésents, Mireille Jean possède un don inné pour la communication.

Le PVN aurait-il trouvé la perle rare à son insu? La réponse définitive à cette question appartient à Mireille Jean. Rappelons que le congrès à la direction du parti aura lieu à la fin du mois de juin.

Une femme contre Jean Tremblay? Selon plusieurs observateurs attentifs de la scène politique municipale, l'idée vaut la peine d'être explorée à fond. En tout cas, un nom, celui de Mireille Jean, peut commencer à circuler à partir d'aujourd'hui.

La région pourrait tirer gros de la filière éolienne (Thierry Vandal)



DROIT DE RÉPLIQUE

La CS Lac-Saint-Jean applique les règles

Intitulé «Des commissaires trop payés rembourseront», l'article que signait Marc Saint-Hilaire, le 3 mai dernier, informe le lecteur sur une règle bel et bien existante à la Commission scolaire du Lac-Saint-Jean, relative à la gestion des présences des commissaires aux réunions. Par contre, l'article laisse planer un sérieux doute sur les compétences de gestion de notre directeur général et de notre secrétaire générale, dans le cadre de l'application des mandats que leur confère le Conseil des commissaires.

Je tiens, par cette mise au point, et à titre de présidente de la Commission scolaire du Lac-Saint-Jean, éclairer le lecteur sur la situation et à rendre justice à notre personnel. En effet, le 16 mars 2004, le conseil adoptait, par résolution, le règlement en question et confiait la gestion de ce dernier au secrétariat général sous la supervision du directeur général. Contrairement à ce qui est mentionné dans l'article, le règlement a été appliqué dans tous les cas où il était clair d'agir de la sorte. Dans le cadre de son rapport annuel, la direction générale a expliqué que des difficultés d'application étaient apparues en cours de route.

Transparence

En toute transparence, les

situations litigieuses ont été présentées aux commissaires. Après discussion, les commissaires ont décidé que la résolution s'appliquerait intégralement et que les commissaires visés seraient informés du montant à remettre. De plus, comprenant la situation délicate d'arbitrage de cas litigieux dans laquelle la secrétaire générale et le directeur général se retrouvaient pour négocier l'interprétation d'une absence avec son employeur (commissaire), le conseil a résolu de mettre en place un comité formé de trois commissaires pour arbitrer les cas litigieux.

Au cours d'une entrevue téléphonique que j'ai accordée à M. St-Hilaire, j'ai lui ai livré toutes ces explications. Jamais, je ne lui ai parlé d'erreurs administratives comme il l'écrit. Je ne pouvais pas utiliser ces termes parce que je n'ai jamais conçu l'affaire de cette façon.

Vigilance et honnêteté

Bien que l'article a permis de démontrer à la population que leurs représentants politiques scolaires étaient vigilants et honnêtes, il en fut tout autrement pour l'équipe administrative qui a carrément eu l'air de ne pas faire son travail.

Se bâtir une réputation et une crédibilité prennent des années, les mettre en doute ne peut pren-

dre que l'espace d'un article.

Dans cette perspective, je me devais de rétablir les faits et de réitérer publiquement ma grande satisfaction face au travail du directeur général et de la secrétaire générale.

Josée Bouchard,
présidente

En tout, ce sont six commissaires qui ont reçu leur rétribution respective malgré un taux d'absentéisme supérieur à ce qui est permis. Qui plus est, ces six élus cumulent un total de 11 absences payées indûment, pour un montant de 4254,97 \$.

Depuis l'adoption du règlement, en mars 2004, et jusqu'à avril 2005, jamais la Commission scolaire du Lac-Saint-Jean n'a pénalisé qui que ce soit en vertu de sa décision. La résolution était pourtant claire : «3^e absence, (réduction de) 50 pour cent de la rémunération mensuelle; 4^e absence et suivantes, 100 % de la rémunération mensuelle». En ce sens, je m'explique mal comment le terme «difficultés d'application» se veut davantage flatteur à l'égard de votre personnel de direction.

Pendant plus d'un an, le conseil des commissaires n'a pas su faire respecter sa propre réglementation. À qui imputer la faute?

Marc St-Hilaire,
Le Quotidien

L'obscur réseau libéral

«On associait le mot 'Canada' au Parti libéral. Avec le temps, les gens [au Québec] associaient libéral à Canada...» - Benoît Corbeil, ancien directeur du Parti libéral du Canada au Québec.

Jean Charest devrait lire attentivement le témoignage de mardi de M. Corbeil. Il comprendrait pourquoi, en 1997 et en 2000, le Parti progressiste conservateur - son parti - n'a pas réussi un retour au Québec. Son chef était Québécois tout de même. Et, Lucien Bouchard parti, le Bloc québécois n'était plus aussi menaçant.

Comme Benoît Corbeil l'a expliqué, le Programme des commandites augmentait la visibilité du gouvernement du Canada dans les régions du Québec et servait en même temps les intérêts du parti. Les fameuses «tournée régionales» des ministres favorisaient ses candidats. En définitive, le Parti libéral - «le Parti du Canada» - se trouvait à faire le plein des voix fédéralistes. Il n'en restait pratiquement plus pour le Parti progressiste conservateur ou le Nouveau Parti démocratique.

Le témoignage de Benoît Corbeil a également permis de comprendre ce qu'était cet obscur «réseau libéral» : il comprenait le Bureau du Premier ministre bien sûr [il est le chef du parti], l'Agence libérale fédérale qui en assure le financement, la permanence du PLC à Ottawa et, «par ricochet», d'ajouter l'ancien directeur du parti, le Conseil de l'unité canadienne.

«Par ricochet»? Les membres du Conseil seraient-ils donc Libéraux «par ricochet»? Voilà qui serait bien embarrassant pour l'actuel président, Bob Rae, ancien premier ministre social démocrate de l'Ontario, ou pour un ancien président comme Peter White, associé de Conrad Black et financier notoire du Parti conservateur.

Avec le temps, le Parti libéral du Canada a donc détourné le Conseil de l'unité canadienne de sa mission première. Sa Charte dit en effet qu'il s'agit «d'un organisme non partisan, sans but lucratif, [qui] rassemble des milliers de bénévoles convaincus qu'une meilleure connaissance de la nature et du fonctionnement des institutions canadiennes contribue à renforcer le sentiment d'appartenance au pays (...). D'allégeances politiques diverses, [ses membres] mettent de côté leurs divergences pour promouvoir ensemble les avantages d'un fédéralisme qui valorise, malgré ses tensions inhérentes, les régionalismes économiques, politiques, sociaux et culturels propres au Canada.»

En 2004, le Conseil de l'unité canadienne a reçu des subventions gouvernementales de 13,8 millions \$ sur un budget de près de 17 millions \$, soit 81 %. Si le

Conseil est implicitement devenu, particulièrement au Québec, une «extension» du Parti libéral, on assiste là à un détournement de fonds - 13 ou 14 millions \$ par année - plus grave encore que les quelques centaines de milliers de dollars pigés dans la caisse des commandites pour les besoins du parti.

La corruption du Parti libéral du Canada est telle que même



VASTEL
MICHEL
mvastel@lesoleil.com

ses cadres supérieurs, comme Michel Corbeil, ne se posent pas de questions sur la validité morale de leurs gestes d'organismes politiques. C'est ainsi qu'il a expliqué la présence de «faux bénévoles» dans les cam-



INTÉRÊT - Comme Benoît Corbeil l'a expliqué, le Programme des commandites augmentait la visibilité du gouvernement du Canada dans les régions du Québec et servait en même temps les intérêts du parti.

(Photo PC)

pagnes électorales. En fait, il y avait deux organisations parallèles, l'une très officielle, facile d'accès, dont chaque recette et chaque dépense était soigneusement comptabilisée. Et il y en avait une autre, sur un autre étage, clandestine et absolument inaccessible.

On savait que cela existait généralement dans les quartiers généraux de tous les partis, mais Corbeil a ajouté que c'était aussi la pratique dans les circonscriptions de Bourassa (Denis Coderre), de Louis-Hébert (Hélène Sherrer), de Verdun (Liza Frulla) et, «cela va de soi», de Saint-Maurice (Jean Chrétien).

Lorsqu'on lui a demandé s'il était approprié d'accepter des sommes d'argent comptant et

de rémunérer illégalement des travailleurs d'élection, Corbeil a répondu : «Je me suis dit, c'est comme ça que ça se fait...»

Il n'avait pas tort sur le fond : il est vrai que les employés politiques de tous les élus se mettent au service de leur parti pendant la campagne électorale. Mais pour cela, ils doivent se mettre en congé sabbatique. Ce ne sont pas tous les employés qui - à l'instar des avocats ou des ingénieurs - ont les moyens de se priver de leur salaire pendant cinq semaines. Il faut donc les «compenser», par toutes sortes de moyens. Certains employés sont «payés», ou de généreux frais de subsistance leur sont remboursés à même la petite caisse du parti, ou par des entreprises privées et des centrales syndicales. Ces transactions ne sont généralement pas déclarées parce que le Budget officiel des candidats et des partis ne permettrait pas d'aussi importantes dépenses.

Si le gouvernement du Québec avait lancé une Commission d'enquête «à-la-Gomery» sur les activités de la campagne référendaire de l'automne 1995, il aurait découvert que tous les employés francophones ou bilingues des cabinets des ministres fédéraux, les adjoints des députés et même quelques fonctionnaires du Conseil privé, ont travaillé dans divers bureaux du camp du 'Non' à Montréal. On avait même loué un discret hôtel-appartements à l'ouest du boulevard de Maisonneuve pour les héberger. Ils étaient sous les ordres de Michèle Dorais, aujourd'hui sous-ministre de Développement Économique Canada. Mais soyons justes : tous les employés du Bloc se sont eux aussi mis au service de «la cause».

Le juge Gomery a éprouvé de la difficulté à laisser Benoît Corbeil poursuivre son témoignage sur ce point. Quel est le rapport avec le Programme des commandites? se demandait-il. Il y en a un Monsieur le juge...

À partir de 1995, le Québec est devenu le champ de bataille du Canada. Et le Parti libéral se l'est approprié, annexant littéralement le Conseil de l'unité canadienne, et expulsant le Parti progressiste conservateur. [Les quelques irréductibles qui avaient survécu comme André Harvey (Chicoutimi), Diane St-Jacques (Shefford) et David Price (Compton-Stansstead) ont été débauchés].

La bataille pour le Canada - tout comme le Programme des commandites - était devenue la chose du Parti libéral du Canada. Il est dommage que Jean Charest n'ait rien à dire là-dessus puisqu'il en fut la victime avant de venir à Québec. En fait, il y aurait là matière à une Motion de blâme - unanime - de l'Assemblée nationale du Québec...

Le printemps, c'est la saison du renouveau et de l'espoir

«Quand Mon ami Viendra par la Rivière»
«Au Mois de Mai après le Dur Hiver»
«Je Sortirai Bras Nus dans la Lumière»
«Et lui Dirai le Salut de la Terre»

Merveilleux Félix Leclerc! Ces paroles de l'Hymne au Printemps sont, de toutes les chansons du répertoire québécois, celles qui expriment le mieux la beauté de nos saisons. Nous, du Royaume, sommes particulièrement sensibles au cycle de la nature parce que notre vie quotidienne dépend largement de ses humeurs. C'est tellement vrai que, chez nous, chaque conversation qui se respecte débute par des considérations météorologiques. Ce n'est que lorsque cette question est réglée que nous passons à autre chose...

Au Saguenay-Lac-Saint-Jean, au printemps, il y a un je-ne-sais-quoi dans les visages qui ne trompe pas; un regard différent,



BOUCHARD
BENOÎT
benbouch@cogable.ca

des gestes particuliers et une volonté de s'éveiller à quelque chose, comme si on voulait forcer la nature à se dépêcher. Le ménage extérieur s'amorce rapidement, les brouettes se promènent, les râteaux s'activent et les gros sacs orange remplis de feuilles mortes s'accumulent sur les trottoirs. C'est comme si on tentait d'étirer les heures et les minutes pour mieux voir changer

les choses, mieux entendre le cri rassurant des outardes très haut dans le ciel.

Il faut dire que le dernier hiver a été remarquable. Cela n'a rien à voir avec quelque phénomène naturel particulier. La nature a été ce qu'elle a toujours été, ni plus ni moins. Si je n'ai jamais autant espéré l'arrivée du mois de mai, c'est que j'en ai un peu, beaucoup, assez, de toute cette triste comédie qui nous est servie jour après jour aux audiences de la Commission Gomery et qui laisse un arrière-goût de pourriture. Quel spectacle navrant de voir ces tristes sires qui se succèdent les uns après les autres, mauvais acteurs ou figurants involontaires, mercenaires dans une cohorte de profiteurs déchainés.

Spectacle de mauvais goût

Au-delà de ce spectacle de très mauvais goût, c'est la tentative de justification qui me dérange. Au moment où nous savons bien que l'appartenance du Québec à la fédération demeure fragile, que les liens qui unissent les Canadiens sont lâches et usés, ces matamores poussent le cynisme jusqu'à nous servir un patriotisme proportionnel à la grosseur des poches destinées à recevoir les pourboires qu'ils se sont attribués.

C'est pourquoi il faut «prendre le dehors», respirer à pleins poumons, loin des intrigues concoctées dans l'air vicié des officines gouvernementales. Quelques minutes dehors et votre vue, votre ouïe, votre odorat, sont mis à contribution pour redécouvrir des choses simples, bien sûr, mais qui vous replongent dans une permanence qui transcende cette relation privilégiée de l'homme avec la nature.

Même le geste que représente votre main plongée dans la terre noire est rempli des promesses. Il met en place le cycle d'une floraison qui sera d'autant plus gratifiante que la brièveté de nos étés nous la fait rapidement regretter. Il est si vivifiant pour l'âme et le corps d'observer la nature qui recrée pour la nième fois le cycle de la vie en nous débarrassant de ces restants de froidure, qui colent encore à nos visages blêmes.

Mais la fin pour le début, la mort pour la vie, le passé pour l'avenir, c'est le lac Saint-Jean qui l'assume ultimement en digérant dans ses entrailles ces glaces qui l'ont asphyxié pendant six mois. Quand vous avez la chance d'habiter à quelques centaines de mètres de cette vaste étendue d'eau, vous développez une sensibilité particulière pour ces choses qui ne s'apprennent pas. L'air venant du lac est plus doux, les odeurs se sont renouvelées et il y a ce quelque chose d'indéfinissable qui confirme que la métamorphose est presque complétée.

Le cycle des saisons

A Roberval, l'annonce officielle du départ des glaces ne surprend personne, parce que nous en avons perçu toutes sortes de signes avant-coureurs, avec la sensibilité de tous ceux qui vivent depuis toujours près de cette mer intérieure.

Aujourd'hui, dimanche (au moment d'écrire ces lignes), le temps est magnifique, et je comprends maintenant pourquoi nous fêtons la Fête des Mères au printemps. Être mère et donner la vie, c'est la responsabilité d'assumer l'héritage humain et la joie immense de le perpétuer; c'est aussi le nouveau soleil du mois de mai.

Deux victimes d'un abuseur obtiennent justice après 40 ans

CHICOUTIMI (SL) - Deux victimes d'un abuseur qui offrait des bonbons aux petites filles pour les attirer sont sorties du placard 40 ans après les événements et ont finalement obtenu justice.

Leur agresseur a été condamné à deux ans moins un jour de prison dans la collectivité. La pre-

mière victime a été agressée à de multiples occasions alors qu'elle était âgée entre 3 et 6 ans, ainsi qu'une fois à l'âge de 10 ans. La seconde victime a été abusée trois fois au cours de trois étés successifs. Les abus consistaient en des actes réciprocques de masturbation rétribués en bonbons.

L'individu a reconnu sa culpabilité envers la première victime l'automne dernier, mais il avait refusé de le faire dans le cas de la deuxième, ce qui a nécessité la tenue d'un procès au terme duquel il a été reconnu coupable.

Hier matin, jour prévu pour les représentations sur sentence, une des deux victimes a tenu à exprimer son désarroi face à l'abuseur, après quatre décennies d'attente.

«Pour quelques moments de bonheur égoïste, a-t-elle déclaré, tu as brisé des vies... Toute la lourdeur sur mes épaules, je te la remets pour que tu vives avec...»

Son bref message a ému le juge Jean-Paul Aubin de la Cour du Québec qui avait la responsabilité de trancher entre la suggestion de deux ans moins un jour de la Couronne et celle de douze à 18 mois de prison dans la collectivité formulée par l'avocat de la défense, André Villeneuve.

La substitut du Procureur général Julie Lajoie a fait valoir que les deux victimes sont la preuve que des actes répréhensibles peuvent avoir des conséquences à très long terme. Dans leur cas, elles ont souffert d'angoisse et éprouvé diverses difficultés, y compris à leur travail. Une des deux femmes est actuellement soutenue par la Maison Isa dédiée aux victimes d'agression sexuelle tandis que l'autre a connu une dépression majeure à l'âge adulte. «Ces femmes-là ne sont plus elles-mêmes, elles sont brisées», a-t-elle déclaré.

Selon l'avocat de la Défense, l'abuseur a reproduit des gestes dont il a lui-même souffert de la part de trois hommes adultes, ce

qui peut expliquer son comportement fautif sans toutefois l'excuser. À l'âge adulte, l'individu a raconté son passé d'abuseur à sa femme avant de la marier et a mené une vie normale de père de famille, tout en conservant le poids de sa faute.



LEMELIN

SERGE

slemelin@lequotidien.com

Le service de probation est d'avis que l'homme ne démontre pas de dynamique de déviance sexuelle, ce qui laisse penser qu'il ne constitue pas un danger de récidive. Le service a aussi avancé que le fait que l'abuseur a quitté un travail qui le mettait en contact avec les enfants est aussi un facteur d'encouragement pour l'avenir.

Remords

Invité par le tribunal à regarder dans les yeux une de ses victimes

et à se laisser aller, l'abuseur s'est exprimé ainsi : «J'ai toujours eu des remords extrêmes et j'étais de plus en plus conscient d'année en année...»

«Je regrette terriblement le mal que j'ai causé. Je ne croyais que ces gestes pouvaient t'affecter tout ce temps. Je comprends la douleur que tu peux avoir.»

Après 40 ans de recul, et l'avoir vue témoigner à son procès, il a pu lui dire en guise de conclusion : «Tu es une bonne femme et aujourd'hui je suis une personne meilleure...»

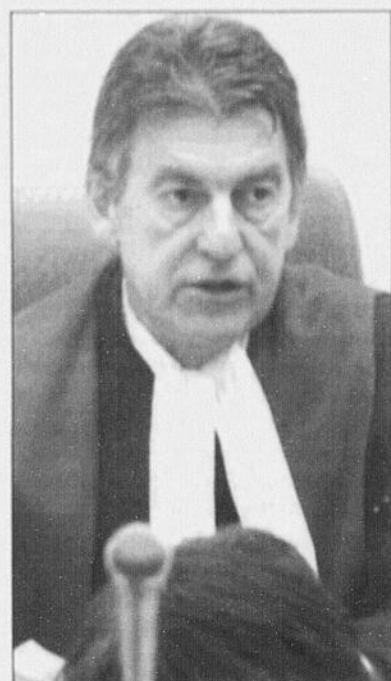
Le juge Aubin l'a remercié pour s'être exprimé ainsi envers sa victime, un pas que refusent de franchir la majorité des abuseurs contraints devant les tribunaux.

La sentence comprend six mois d'assignation à domicile en tout temps et près de 18 mois de couvre-feu à partir de 23h00. Il lui est interdit de consommer de l'alcool ou de fréquenter les bars pendant deux ans et de communiquer avec ses victimes et leurs familles immédiates pendant cinq ans.

L'abuseur doit aussi fournir un échantillon d'ADN afin d'être inscrit à la banque nationale de données génétiques et au registre national des délinquants sexuels.



Me André Villeneuve



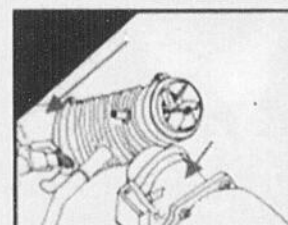
Le juge Jean-Paul Aubin



Me Julie Lajoie

ÉCONOMISEUR D'ESSENCE

Tel que vu à la télé



Distributeur:

PAYSAN

PIÈCES D'AUTOS USAGÉES

228, boul. du Royaume Est
Chicoutimi (Québec) G7H 5B1

Tél.: 696-0597 / Fax: 696-1053



ACHETONS:
autos et camions
légers pour
pièces et
revente



Batterie garantie
à 100% 100 jours

Résultats

LOTTO QUÉBEC Tirage du 2005-05-11
1^{er} numéro: 186052 2^e numéro: 087475 3^e numéro: 826431
25 000 \$ 50 000 \$ 100 000 \$

décomposables
Numéros «Télé»
090293 077088 195523
non décomposables

NUMÉRO BONI 07

649 Tirage du 2005-05-11
09 10 16 18 20 49
Complémentaire: (46)

SOYEZ TOUJOURS GENTILS AVEC CEUX QUI JOUENT AU **649**

Quebec 49 Tirage du 2005-05-11
06 12 30 38 39 40
Complémentaire: (04)

Banco Tirage du 2005-05-11
04 16 21 22 23 24 25 29 30 33
38 41 42 45 49 52 55 56 66 68

Quintessence Tirage du 2005-05-11
3 4
049 8489
Extra Tirage du 2005-05-11
NUMÉRO
498126

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de départ entre cette liste et la liste officielle de L.Q., cette dernière a priorité.

CE VENDREDI, GROS LOT

25 MILLIONS \$

18 ans +

www.loto-quebec.com



C'EST DE L'ARGENT!





ART - Le maire Jean Tremblay et son exécutif ont choisi l'artiste Daniel Dutil pour réaliser l'oeuvre d'art qui se retrouvera au carrefour giratoire d'Arvida.

Quartier Sainte-Thérèse

Une oeuvre de Dutil au carrefour giratoire

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) - Le comité exécutif de Saguenay vient de confier à l'artiste Daniel Dutil la réalisation de l'oeuvre d'art à être installée au carrefour giratoire situé à l'intersection des boulevards Mellon et du Saguenay, à Arvida, dans l'arrondissement de Jonquière.

Alcan a consenti une subvention de 30 000 \$, mais c'est la municipalité qui se charge d'investir 20 000 \$ pour l'aménagement paysager. À la mi-août, le projet devrait être réalisé. Il s'agit d'une troisième contribution de la part d'Alcan puisque la multinationale accorde un montant de 15 000 \$ pour payer les bancs en aluminium

dans le boisé St-Jacques. Elle alloue également 20 000 \$ pour une sculpture en avant du centre d'excellence Marc-Gagnon (centre Georges-Vézina).

L'artiste dit s'inspirer de l'environnement du site d'intervention pour la réalisation de son oeuvre. La conception est issue de l'environnement historique de l'ancien-

ne ville d'Arvida en plus de faire état du côté visionnaire de son principal fondateur. Elle démontre le caractère distinct des travailleurs ainsi que des installations industrielles en plus de refléter la dimension spécifique de l'énergie hydroélectrique, résume l'auteur. Sa proposition met en évidence le caractère spécifique de l'aluminium comme matériau.

L'auteur vit dans le quartier Ste-Thérèse depuis une trentaine d'années. Il dit donc éprouver un attachement réel pour l'endroit.

AU COIN DU TAPIS

Expérience et courtoisie



André Hudon
Propriétaire



Nycol Hudon
Propriétaire

GRANDE VENTE DE PLANCHERS...

PAYEZ ET EMPORTEZ

CÉRAMIQUE

À partir de:

.99¢ pi car.

3 mois sans intérêt

Service de décoration

POUR UN DÉCOR À VOTRE IMAGE OU POUR RAFRAÎCHIR VOTRE INTÉRIEUR



Michelle Tremblay
Décoratrice



Vanessa Boucher
Décoratrice



Kátia Malraux
Décoratrice



Audrey Ruelland
Décoratrice



Caroline Poulin
Décoratrice



Audrey Tremblay
Décoratrice

TAPIS - TUILE - PRÉLART - DRAPERIE - PEINTURE - ENCADREMENT - PLANCHER CHAUFFANT FLEXITHERM

Pour rafraîchir votre intérieur, faites confiance à notre équipe de décoratrices et de conseillers en couvre-plancher.

1740, boul. Talbot
Chicoutimi

Licence RDQ: 1198-3442-95

549-6240

Dépositaire de la peinture

Benjamin Moore

JONQUIÈRE
ALMA

OUVERT 24 H



Votre anniversaire????

Gâteau de fête et repas
GRATUIT POUR VOUS!

Sur réservation de 6 personnes et plus
(24 h à l'avance) entre 16 h et minuit

Promo livraison

Pizza 16 pouces
grosse frite
2 litres de Pepsi

16.95\$

LIVRAISON JOUR/SOIR/NUIT

40 choix de menus du jour
35 choix de tables d'hôte

ALMA: 662-2191

Coin Scott et avenue du Pont

Ouverture
18 MAI

JONQUIÈRE:

695-1555

Coin Harvey et St-Hubert

«Dégustez nos mille et un choix»

FOURRE-TOUT



PRÉSIDENTS - Renaud Dufour, président du Club Optimiste de Chicoutimi pose ici en compagnie du nouveau président pour l'année 2005-2006, Monsieur Rémi Veillette de l'entreprise le Paysan de l'Auto. On lui souhaite bonne chance dans ses nouvelles responsabilités.

EN BAVARDANT

La Marjolaine II

Le bateau de croisière La Marjolaine II chauffait ses moteurs, hier, sur la rivière Saguenay, à la hauteur de Chicoutimi en face de la zone portuaire. Le désormais célèbre bateau de croisière sur le fjord se prépare déjà à recevoir les touristes et à profiter de l'été. Peut-être que le capitaine se prépare en fonction de la «concurrence» qui devrait faire son entrée dans la baie des Ha! Ha!

JEU Saguenay

Le JEU organise une foire d'échange de biens et services qui aura lieu le dimanche 15 mai, de 14 h à 16 h, au Café Cambio situé au 405, rue Racine Est, Chicoutimi. Toutes les personnes intéressées sont invitées à s'informer sur le JEU et à participer aux échanges non monétaires. Pour plus d'informations, il faut com-

muniquer avec Véronique Saint-Onge au 549-6047 ou en visitant le site du JEU du Québec (www.jeu-quebec.org).

Anse à Benjamin

L'assemblée générale annuelle de l'Association des pêcheurs sur glace de La Baie, secteur de l'Anse-à-Benjamin, se tiendra le mercredi 25 mai, à 19 h, au Centre communautaire Saint-Alphonse, dans l'édifice de la Maison des jeunes, situé au 482 rue Albert, à La Baie. Inf: 544-1693.

Maintien à domicile

La Coopérative de Maintien à domicile du Saguenay, tiendra une assemblée générale spéciale, le mercredi 18 mai, à 19 h, au local B-103 du 930, Jacques-Cartier Est à Chicoutimi. Toutes les personnes concernées sont invitées à y assister.



BLACKBURN
ROGER

rblackburn@lequotidien.com

Courrier canin

La madame n'est pas contente. Elle écrit un petit mot qui vous concerne aussi. En voici l'essentiel :

«Bonjour. Cela me désole énormément de voir que tant de gens, vous-inclus, n'aiment pas les chiens mais je vous respecte dans votre choix. Ce qui me désole, aussi, c'est le manque de tolérance par rapport à ces bêtes. Souvent, le problème ce n'est pas l'animal, mais le propriétaire de l'animal en question. Le chien, lui, n'est qu'un chien après tout!

Moi, ce qui m'horripile, ce sont les enfants mal élevés que les parents laissent courir partout dans les restaurants. Ce sont les fumeurs qui fument dans les entrées des centres commerciaux... Entrer à Place du Royaume par les cinémas est tout simplement dégoûtant car entre les deux portes, ça fume... Mais vous savez quoi? Je tolère car ça fait partie de la réalité. Même chose pour les chiens...

J'ai deux chiens dont un que j'ai adopté à l'âge de deux ans et demi et un autre que j'ai eu alors qu'il était encore bébé. Je suis une propriétaire de chien très responsable et d'ailleurs, la plupart des gens qui ont des chiens le sont. Malheureusement, une faible majorité ne se préoccupe pas de ramasser les besoins de leur chien ou laisse leur chien faire ce qu'il veut et ce sont ces gens qui donnent mauvaise réputation aux chiens, en général. Ce sont eux qui devraient être ciblés dans les billets des chroniqueurs.

Je vous respecte dans votre choix de ne pas aimer les chiens, mais si vous preniez le temps de regarder dans les yeux d'un animal qui vous aime inconditionnellement, vous comprendriez pourquoi nous les aimons tant, surtout quand avoir un enfant n'est pas possible.»

S.R.



BOIS - À l'occasion de la première édition du Salon Bois en fête qui se tenait au Pavillon de l'agriculture de Chicoutimi en présence d'une trentaine d'artisans de la région et de l'extérieur, Jimmy Cauchon et Bernard Lefebvre de L'Ascension ont montré leur talent d'ébéniste avec l'espoir de lancer une petite entreprise.



TRAVAIL - Récemment, dans le cadre d'une activité du Centre 216 de Chicoutimi (une entreprise d'insertion sociale auprès des jeunes ayant peu d'expérience sur le marché du travail), Audrey Lefebvre et Myriam Thérien ont fait connaître les réalisations des jeunes travailleurs.



EXPLO-VIE - Les élèves de 2e secondaire de la Cité étudiante de Roberval ont participé récemment à l'activité Explo-vie pour les sensibiliser déjà à différents emplois afin de faciliter leur choix pour l'avenir. Sur la photo, nous retrouvons Richard Ouellet, directeur-adjoint; Sylvie Vaillancourt, professeur de choix de carrière; Gilles Jacques, conseiller en orientation; Maryline Roussel, professeur de mathématiques; Chantale Girard et Marie-Claude Godbout, deux professeurs de français et Sophie Massé, éducatrice spécialisée.



INTERSPORT®

**Place du Saguenay
Chicoutimi
696-1730**

Bientôt l'ouverture de votre saison de pêche

«Profitez de nos **SUPER SPÉCIAUX**»

20% de rabais

sur tous nos accessoires de pêche

ex.: Canne-Moulinet-Coffre-Mouche-filet-etc.

**Produit vedette
cette semaine**

**Ensemble Canne et
Moulinet
SHIMANO**

Fx 2652

Rég.: 54.99\$

39.99\$

Des surverres pour prévenir les revers

par Marc St-Hilaire

ALMA (MSH) - «Je surveille mon plaisir, je veux m'en souvenir.»

La Table de concertation en violence familiale Lac-Saint-Jean-Est invite les bars de la région à participer à sa campagne de sensibilisation sur la drogue du viol.

Composé du CALACS Entre Elles, de Comité de travail de rue d'Alma, de la Sûreté du Québec, de l'Aide juridique et de la Passe-Relle, l'organisme propose notamment aux établissements d'utiliser des surverres identifiés selon le thème de ladite campagne. À l'endos de cet outil de sensibilisation, on y explique en détail les symptômes relatifs à l'absorption

de l'une des drogues du viol communément utilisées par les agresseurs.

«Une drogue inodore, incolore et sans goût, mais pas sans effet : engourdissements, confusion, somnolence, désorientation, bouffées de chaleur, incoordination musculaire, étourdissements, nausées, jambes molles et perte de mémoire», indique-t-on.

La Table de concertation suggère par ailleurs aux victimes ressentant ces effets, de se diriger vers une personne digne de confiance et de communiquer sans tarder avec la centrale 9-1-1.

«La difficulté de détection constitue une particularité importante de ces agressions, car pour dépister la présence de drogues, la victime doit subir des tests dans les heures suivant le méfait, soit de 12 à 48 heures selon le type de stupéfiant», fait-on remarquer.

Outre les surverres, des affiches aux couleurs de la campagne sont également mises à la disposition des débits de boisson.



Vicky Gourd, intervenante sociale du CALACS Entre Elles.

(Photo Caroline Blackburn)



CAMPAGNE - Édith Pelletier, intervenante au centre La Source, et Alain Lavoie, de la Sûreté du Québec, présentent les surverres conçus pour appuyer la campagne de sensibilisation à la drogue du viol. On peut y lire : «Mon party, c'est moi qui le fais!»

(Photo Caroline Blackburn)

Pour le **MEILLEUR ACHAT**

Camil Simard, un nom reconnu

1^{er} vendeur pour Royal LePage en 2004
Palme d'or du président

pour conclure vite et bien

ROYAL LE PAGE
SAGUENAY - LAC-SAINT-JEAN

818-3523 www.camilsimard.com

CÉRAMIQUE

Alain Dallaire A.D.

POSE DE CÉRAMIQUE
Résidentiel et commercial

Tél.: (418) **545-4224** Page: (418) **541-4747**

NOMINATION

NOUVEAU DIRECTEUR GÉNÉRAL À LA CAISSE DESJARDINS DE LA BAIE



Réjean Gagné

Monsieur Lucien Tremblay, président de la Caisse Desjardins de La Baie, a le plaisir d'annoncer la nomination de monsieur Réjean Gagné au poste de directeur général de l'établissement. Monsieur Gagné était directeur général de la Caisse d'économie des travailleurs et travailleuses de la Métallurgie et des Produits forestiers (Saguenay) au moment de sa nomination. Son entrée en fonction aura lieu le 9 mai prochain.

Détenteur d'un certificat en administration de l'Université du Québec à Chicoutimi ainsi que d'un certificat en gestion des organisations (leadership du changement) des Hautes Études Commerciales de Montréal, Monsieur Gagné a également occupé la fonction de directeur administratif et courrant à la Caisse d'économie du Groupe Alcan (Arvida) de 1981 à 2000. Vous pouvez le rejoindre à son bureau situé au 361, rue Albert, La Baie, G7B 3L5, par téléphone au (418) 544-7365 ainsi qu'à l'adresse courriel suivante : rejean.a.gagne@desjardins.com

Grâce à l'appui d'une équipe motivée et disponible, Monsieur Gagné souhaite offrir, à tous les membres de la Caisse Desjardins de La Baie, un service de qualité en faisant en sorte qu'ils puissent bénéficier des standards élevés de la coopérative financière ainsi que de la gamme complète des produits et services financiers de Desjardins. Fort de la distinction coopérative du Mouvement Desjardins, il désire également assumer un leadership encore plus grand dans le développement socio-économique du milieu.

La Caisse populaire Desjardins de La Baie compte sur l'engagement de 65 employés pour desservir ses 17 265 membres. Affiliée au Centre financier aux entreprises Desjardins Saguenay, la caisse gère un volume d'affaires, particuliers et entreprises, de 440 millions de dollars. Très présente dans son milieu, elle a versé, à même les excédents de l'exercice financier 2004, plus de 900 000 dollars en ristournes, commandites et dons.

Desjardins,
une institution où l'argent
est toujours au service des gens.
Jamais le contraire.

Desjardins
Caisse populaire
de La Baie

Conjuguer avoirs et êtres

Négociations en vue chez Bowater

par Marie-Claude Parent
DOLBEAU-MISTASSINI (MCP) – Les activités de la papetière dolmissinoise pourraient être paralysées par une grève.

La convention collective des travailleurs de Bowater, entreprise dont le siège est situé en Caroline du Nord, est échue depuis le 30 avril 2004. Ce contrat de travail concerne les salariés des usines de Dolbeau-Mistassini et Gatineau, au Québec, Thunder Bay, en Ontario, Dalhousie, au Nouveau-Brunswick, de même que Liverpool, en Nouvelle-Écosse.

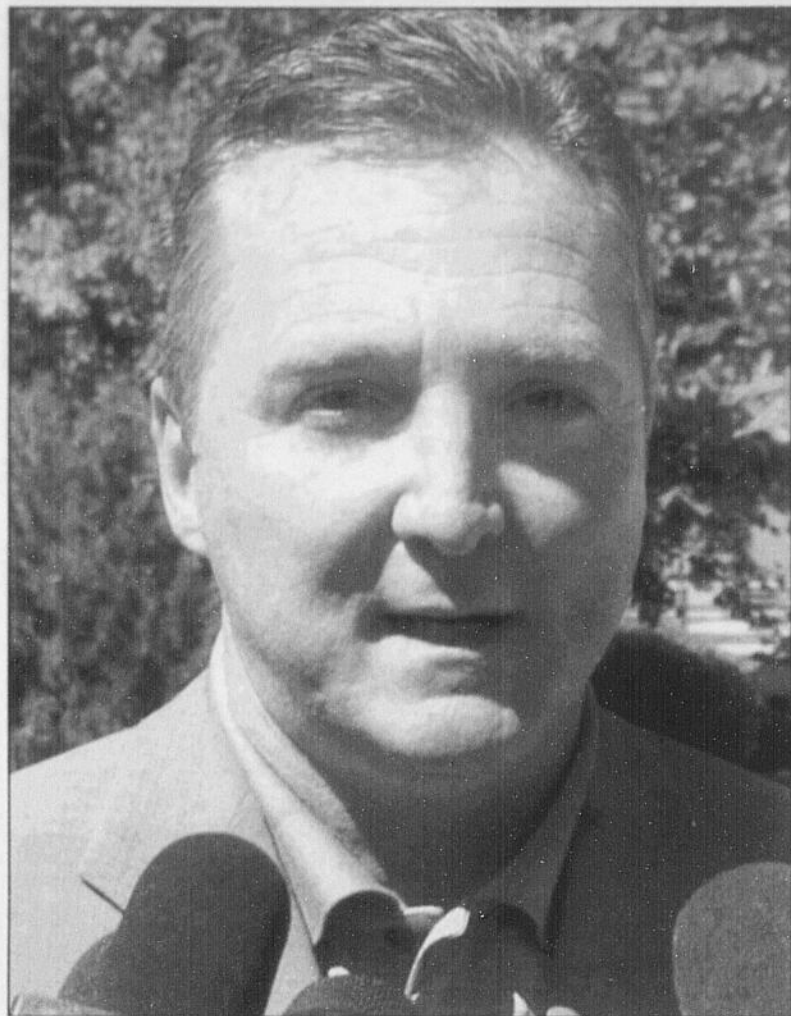
Par voie de communiqué, le président du Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier (SCEP), Brian Payne explique que ce mandat quasi unanime traduit la forte volonté des 2400 membres qu'il représente de poursuivre les négociations en vue d'une parité salariale, par une augmentation de salaire de 11 pour cent répartie sur cinq ans et une amélioration de leur régime de retraite.

Fort de ce mandat quasi unanime, le syndicat s'attend à ce que les négociations avec Bowater reprennent assez rapidement. Le président du SCEP, Brian Payne, a déclaré qu'il espère en arriver à règlement acceptable, sans avoir à déclencher la grève.

Du côté de Dolbeau-Mistassini, le vote avait eu lieu, il y a deux semaines, mais les résultats ont été connus, mercredi à l'occasion du dépouillement. Joint, hier en fin d'après-midi, le président du syndicat des travailleurs de l'unité dolmissinoise, Bernard Dumais, se refuse à tout commentaire.

Rappelons que les négociations entre les parties syndicale et patronale, amorcées au début d'avril à la fin du même mois, à la demande de l'employeur. Le SCEP tente d'en venir à une entente pour ses membres qui sont sans contrat de travail depuis le 30 avril 2004.

Le complexe dolmissinois de Bowater, anciennement propriété de Produits Forestiers Alliance et de Domtar, emploie environ 400 travailleurs. L'unique division jeannoise se spécialise dans la fabrication de papier surcalandré et de papier non couché à base de pâte mécanique. Sa production annuelle oscille autour de 228 tonnes métriques.



ATTENTE – «Dès la mi-mai, nous devrions en savoir un peu plus puisqu'ils vont nous communiquer officiellement si une partie de nos installations pourrait convenir à un éventuel projet de fabrication de papier», a dit le porte-parole d'ACI, Denis Leclerc.

(Archives)

Des Brésiliens jettent un oeil sur Port-Alfred

par Yvon Bernier

LA BAIE (YB) – Des représentants d'un industriel brésilien spécialisé dans la fabrication de papier à base de fibre d'eucalyptus ont effectué, samedi dernier, une visite sommaire des installations de l'usine Abitibi-Consolidated de Port-Alfred.

«Le passage de ces latino-américains fait suite à la rencontre exploratoire tenue il y a quelques semaines au Brésil avec un de nos directeurs de projet et un fonctionnaire du ministère du développement économique de l'innovation et de l'exportation du Québec» signifie Denis Leclerc d'Abitibi-Consolidated inc (ACI).

«Dès la mi-mai, nous devrions en savoir un peu plus puisqu'ils vont nous communiquer officiellement si une partie de nos installations pourrait convenir à un éventuel projet de fabrication de papier.»

Les visiteurs ont constaté l'état général des installations, mais n'ont pas semblé marquer beaucoup d'intérêt pour les équipements en place.

«Très peu de questions ont été posées. On ne peut toutefois rien

communiquer tant que nous n'avons pas reçu de réponse définitive».

Quoiqu'il en soit, ajoute Leclerc, «ACI poursuit ses travaux de réhabilitation du site. Un rapport sera d'ailleurs déposé à cet effet au ministère de l'Environnement, dès le début de juin.»

Hier, en fin d'après-midi, un porte-parole du ministère du Développement économique de l'innovation et de l'exportation (MDEIE) a déclaré: «La semaine dernière, ces personnes ont assisté à l'«International Pulp Week» qui se tenait à Montréal. Ils ont mis leur séjour à profit en allant jeter un coup d'oeil aux installations de Port-Alfred. Le gouvernement continue de suivre ce dossier de très près» a assuré le même porte-parole.

Apprendre l'anglais fait toute la différence du monde

- Programme dynamique qui souligne chacun des quatre volets de l'apprentissage de la langue: lire, parler, écouter et écrire
- Huit niveaux d'instruction (débutant à avancé)
- Cours intensifs donnés par des professeurs spécialisés en enseignement de l'anglais, langue seconde

ANGLAIS, LANGUE SECONDE (TEMPS PLEIN OU PARTIEL)

1. Cours intensif : 5 ou 10 semaines
du 20 juin au 22 juillet
du 25 juillet au 26 août
du 20 juin au 26 août

2. Préparation aux tests de compétences linguistiques (TOEFL, CELDT) : 40 heures

Information :

Tél. : (514) 848-3600
Courriel : celi@alcor.concordia.ca
Site web : www.concordia.ca/contd
Profitez-en pour vous renseigner sur nos programmes de formation professionnelle.

INSCRIVEZ-VOUS DÈS MAINTENANT

Inscription par télécopieur, courrier ou en personne jusqu'au 10 juin. Heures de bureau: du lundi au vendredi, de 9 h à 16 h 30. Le Centre de l'éducation permanente est situé au 1600, rue Sainte-Catherine Ouest, à l'angle de la rue Guy.

Prix spécial pour les personnes de 60 ans et plus



UNIVERSITÉ
Concordia

On vous prépare pour le monde
www.concordia.ca

Antonio Cordero
Anglais langue seconde
Français langue seconde



Faites-vous plaisir !



Fiez-vous à Garaga :
543-6318

Évitez le désagrément de sortir de l'auto pour ouvrir la porte. Faites installer un ouvre-porte LiftMaster de façon professionnelle par votre détaillant Garaga.

GARAGA EXPERTS

Toujours bien fait!



Conrad Tremblay

PORTES DE GARAGE SAGUENAY

735, boul. du Royaume
Ville Saguenay

LiftMaster PROFESSIONNEL

Secteur Lac St-Jean
Réjean Bouchard
343-3562

Licence RIBQ : 8006-9512-04

Depuis 1979



Le Deauville

www.ledeauville.com 696-4144

En mai.. on est rouge de plaisir!

Grand festival du homard vivant

Homard de 2 lb et plus sur demande

On vous sert un bon homard de

1 lb 1/4
pour seulement
1995\$

Almatois en liberté

Lajoie cède ses armes à la police

par Serge Lemelin

CHICOUTIMI (SL) — L'Almatois en état d'ébriété incarcéré vendredi dernier après avoir menacé de «tuer des Indiens» a été remis en liberté hier, à la condition de céder temporairement toutes ses armes à feu à la police.

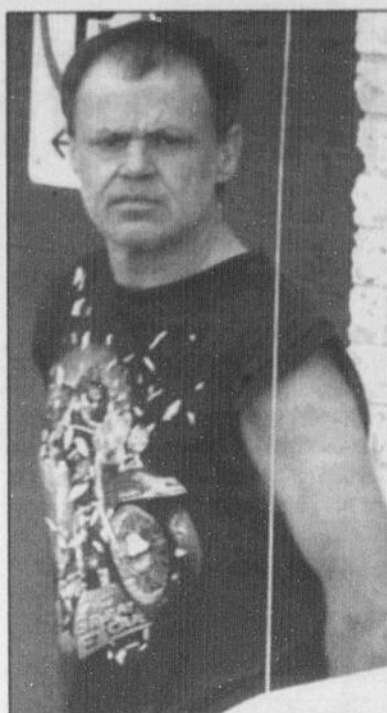
Sept armes à feu ont été saisies à son domicile ainsi que trois autres entreposées à son chalet. Elles ont toutes été rangées dans les locaux de la Sûreté du Québec.

Pierre Lajoie, un Almatois de 41 ans domicilié sur la rue du Pont nord aurait été surpris en train de se vanter de tirer sur les Indiens quand il se rendrait

au champ de tir au pigeon d'argile.

Interpellé par la police, Pierre Lajoie aurait aggravé son cas en déclarant: «Oui, pis quand vous allez me relâcher, je vais faire le ménage.»

Pierre Lajoie s'est engagé à garder la paix et avoir une bonne conduite avant la tenue de son procès.



Pierre Lajoie lors de sa comparution mardi dernier.

(Photo Steeve Tremblay)

ÇA ROULE!

BÊTONEL^{MD}

Le vrai magasin de peinture

GRANDE VENTE



2 pour 1

Du jeudi 5 mai au dimanche 15 mai 2005 inclusivement

Achetez un gallon au prix régulier et obtenez-en un deuxième gratuitement*

Cette offre est exclusive aux magasins suivants:

Jonquière: Bétonel
3539, boul. St-François, Jonquière
Tél.: (418) 547-0762 / Fax: (418) 547-9030

Chicoutimi: Bétonel
1915, boul. Talbot, Chicoutimi
Tél.: (418) 698-6020 / Fax: (418) 698-6019

Alma:
Bois Franc du Lac:
945, av. du Pont Nord, Alma
Tél.: (418) 668-4614 / Fax: (418) 668-5397

Dolbeau:
Location d'outils Dolbeau
290, 8^e Avenue, Dolbeau-Mistassini
Tél.: (418) 276-6431 / Fax: (418) 276-6431

St-André-du-Lac-St-Jean: Ébénisterie CH
241, route St-André, St-André-du-Lac-St-Jean
Tél.: (418) 349-2544 / Fax: (418) 349-8771

Heures d'ouverture:
Du lundi au vendredi: de 7 h à 16 h 30
Samedi et dimanche: Fermé

Bétonel Itée
Jonquière et Chicoutimi
Heures d'ouverture:
Lundi, mardi et mercredi:
de 7 h à 17 h 30
Jeudi et vendredi: de 7 h à 21 h
Samedi: de 8 h à 17 h
Dimanche: de 10 h à 16 h

Bois Franc du Lac, Alma
Heures d'ouverture:
Lundi, mardi, mercredi:
de 8 h à 17 h 30
Jeudi, vendredi: de 8 h à 21 h
Samedi: de 9 h à 15 h
Dimanche: Fermé

Location d'outils Dolbeau
Heures d'ouverture:
Lundi à vendredi:
de 7 h à 17 h
Samedi: de 8 h à 12 h
Dimanche: Fermé

*Applicable sur un deuxième gallon identique. Applicable sur nos peintures de 1^{re} qualité à l'exception de la peinture fini PralineSM (code 262-XXX). Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre offre ou promotion.

la MAISON de vos RÊVES!



2 JOURS seulement

14 et 15 mai

Venez profiter de milliers de dollars de rabais

LES INDUSTRIES BONNEVILLE VOUS ACCUEILLEN



les samedi 14 mai et dimanche 15 mai à l'Hôtel Universel

1000, boul des Cascades Alma

Prix imbattables!
Choisissez parmi nos nouveaux modèles ou optez pour la conception sur mesure



Présentation de la maison Concept R-3000, R-3000 Plus Bonneville

Sur rendez-vous seulement
1 418 687-4621



CONSTRUITES À L'INTÉRIEUR POUR ÊTRE LES MEILLEURS

www.industriesbonneville.com

Prix du Conseil des arts et des lettres

5000\$ à une création artistique régionale

par Isabelle Halliez, stagiaire

CHICOUTIMI (IH) - Pour la première année, le Conseil des arts et des lettres de Québec remet un prix à la création artistique en région accompagné d'une bourse de 5000 dollars à un artiste du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Ce prix créé en 1998 vise à encourager les acteurs artistiques actifs dans leur région. «Nous sommes très heureux de soutenir nos artistes, explique Nancy Ouellet, agente de com-

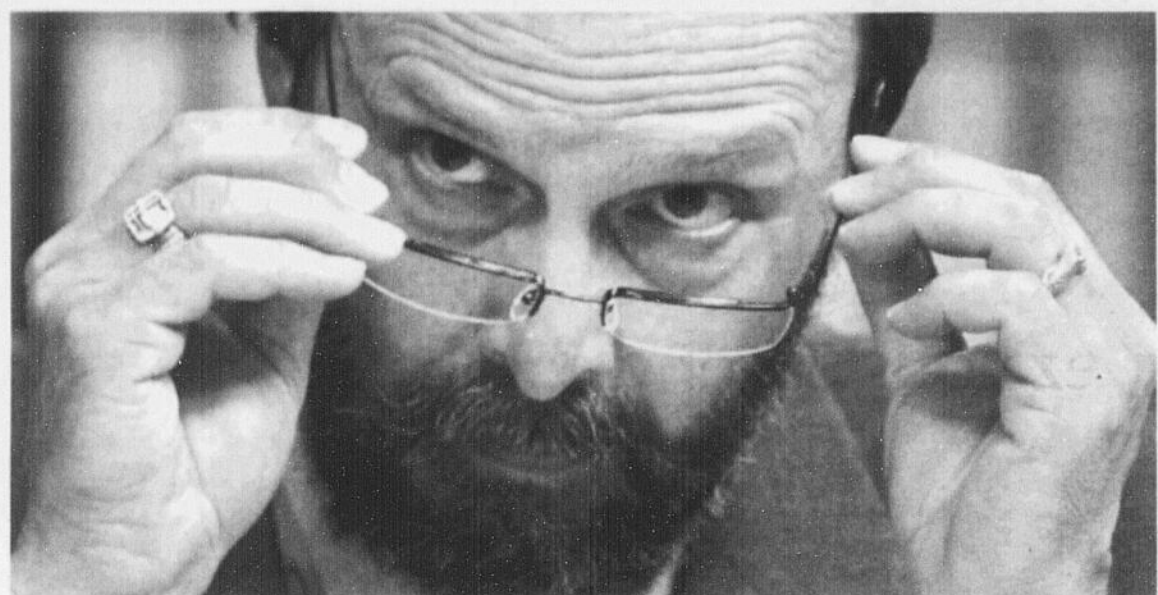
munication du Conseil régional de la culture. Nous faisons le lien entre les besoins des artistes et les organismes gouvernementaux. Ce prix est le parfait exemple de ce partenariat ».

Les artistes de la région ont jusqu'au 3 juin pour faire parvenir leur dossier au conseil régional de la culture. «Notre calendrier est très serré. Nous allons contacter les associations d'artistes et les galeries. Nous pensons recevoir de nombreuses candidatures» confie Nancy Ouellet. Les participants devront fournir un curriculum vitae, un dossier de

presse, une description des stages effectués, des prix et des mentions reçus... Ensuite, un jury composé de cinq personnalités sera chargé de choisir le gagnant. Les critères de sélection, très larges, permettent à un nombre important d'artistes de postuler. Théâtre, musique, chanson, danse, arts du cirque, arts multidisciplinaires, littérature, arts visuels, arts médiatiques, métiers d'art et recherche architecturale, pas moins de onze disciplines peuvent prétendre à ce prix. Plusieurs conseils de la culture

ont déjà remis ce prix ces dernières années à des artistes talentueux. Ainsi, le célèbre écrivain Jean Bédard a été l'heureux bénéficiaire de cette bourse en 2004 dans le Bas-Saint-Laurent. En 2002, le conseil de la culture d'Abitibi-Témiscamingue a salué le talent du musicien Jacques Marchand.

Pour sa première édition au Saguenay-Lac-Saint-Jean, le prix sera remis le 15 juin à la Pulpierie de Chicoutimi lors de l'assemblée générale annuelle du Conseil régional de la culture.



TÉMOIN - La tête de l'aile québécoise du PLC, Daniel Dezainde, a témoigné hier à la Commission Gomery. Il a affirmé que Jacques Corriveau, grand ami du premier ministre Chrétien et libéral notoire lui avait confié ceci: «Écoute bien. Dans le passé, j'avais mis en place un système où je recevais des ristournes sur les commissions des agences de communications, j'en gardais une partie pour mes frais et je mettais le reste à la disposition du parti». Ce n'est qu'une partie des choses étranges dont il aurait été témoin au cours de son passage dans l'aile québécoise, à un point tel qu'il a éclaté en sanglots pendant son témoignage.

(Photo PC)

La saisie chez Bal ne vaudrait rien du tout

par Serge Lemelin

CHICOUTIMI (SL) - L'avocat de la défense Charles Cantin estime que les mandats de perquisition ayant permis la saisie de plus de 400 objets appartenant présumément à Alcan au domicile et au chalet de Jerzy Bal ont été obtenus de manière inconstitutionnelle.

À son avis, les policiers n'avaient pas de motifs raisonnables de croire qu'ils allaient trouver du matériel volé à cet endroit, comme ils l'ont déclaré pour obtenir leur mandat de perquisition.

Sans motifs suffisants, pas de mandat. Pas de mandat, pas de perquisition. Par conséquent, tout le matériel saisi ne peut être mis en preuve devant un tribunal.

La requête a été présentée par la défense dans le cadre du procès de cet ancien cadre d'Alcan accusé de s'être approprié illégalement du matériel appartenant à la compagnie. La valeur du matériel n'a pas été estimée avec exactitude, mais un témoin a rapporté en début de procès que les factures de quincaillerie du département de Bal avaient augmenté d'environ 60 000 \$ sur une base annuelle.

Le 31 mai prochain, la Couronne aura l'occasion de répliquer aux arguments de la défense avant de continuer le procès.

EMPLOITHON

DU 16 AU 20 MAI 2005
À L'HÔTEL LE MONTAGNAIS

Employeurs du Saguenay

Du 16 au 20 mai prochain, une centaine de chercheurs d'emplois qualifiés, téléphoneront dans vos entreprises afin de combler vos besoins en personnel.

Pour information:
545-9672
www.emploithon.ca

**Pour une EMBAUCHE EFFICACE...
... répondez À L'APPEL!**

Avec Club Piscine

Plongez dans l'été!

SPAS
Plus de 120 modèles
À partir de: **3999\$**

À l'achat, recevez de **300\$ à 1000\$** DE RABAIS sur le spa de votre choix.

GRAND CHOIX DE GAZEBO 369\$
à structure d'aluminium à partir de:

PISCINE hors-terre
Tout équipée à partir de **1499\$** ou **3099\$/MOIS****
300\$ DE RABAIS à l'achat de votre piscine hors-terre**

PISCINE creusée
Modèles Rein, Odyssey et Club C, 12 x 24 pi, équipée, installée et trottoir inclus.
99\$/MOIS** ou **11 800\$**
De plus, à l'achat, recevez **1600\$** d'accessoires de piscines creusées de votre choix

CHLORE 18 kg granulé
PRIX SPÉCIAL **4999\$**
Prix régulier 69 99 \$
En plus, obtenez **GRATUITEMENT** Une serviette de plage d'une valeur de **20\$**

20% DE RABAIS
sur un choix de plus de **100 ENSEMBLES DE JARDIN**
En plus, obtenez **GRATUITEMENT** un ensemble de vaisselle extérieur Bellagio, 4 couverts et 4 napperons d'une valeur de: 99\$

MARCHE 14999\$
Rég.: 299 \$

ACCESSOIRES PISCINE HORS-TERRE 50% DE RABAIS
CHAUFFE-EAU SOLAIRE 22499\$
Rég.: 450 \$
BALAYEUSE KONTIKI 99\$
Rég.: 199 \$

CLUB PISCINE SUPER Fitness
www.clubpiscine.ca

CHICOUTIMI 1657, boul. St-Paul, Chicoutimi 545-2550
ALMA 1390 avenue du Pont Sud, Alma 480-2550

Wal-Mart

Le magasin de Jonquière restera fermé

MONTREAL (PC)—Le magasin Wal-Mart de Jonquière ne rouvrira pas de façon provisoire, malgré une requête en ce sens qui avait été déposée par le syndicat des Travailleurs unis de l'alimentation et du commerce.

Le magasin, qui devait initialement fermer le 6 mai, avait été fermé une semaine plus tôt que prévu, le 29 avril.

Le vice-président de la Commission Pierre Flageole, qui a présidé les audiences dans cette cause, a rejeté la demande d'ordonnance provisoire déposée par le syndicat des TUAC,

affilié à la FTQ, qui lui demandait d'ordonner de façon provisoire la réouverture du magasin Wal-Mart de Jonquière.

La demande visait une réouverture provisoire parce que le syndicat, lors de la fermeture du magasin de Jonquière le 29 avril, était justement en train de plaider devant la Commis-

sion une requête interlocutoire et permanente demandant entre autres d'empêcher la fermeture de l'un ou l'autre des magasins Wal-Mart au Québec.

Le fait que la fermeture du magasin Wal-Mart de Jonquière soit réelle et définitive semble avoir plus ou moins lié les mains du commissaire Flageole.

Ainsi, dans son jugement, le commissaire rappelle une décision de la Cour suprême du Canada qui a confirmé la juris-

prudence «unanime et de longue date, qui reconnaît qu'un employeur conserve le droit de fermer son entreprise, quels que soient ses motifs».

Un jugement précédent avait même confirmé ce droit de fermer boutique «même si cette cessation est mue par des motifs condamnables socialement».

Le commissaire Flageole souligne dans son jugement que «cette même jurisprudence qui, rappelons-le, consacre le droit d'un employeur de fermer

son entreprise, empêche la Commission d'émettre une ordonnance provisoire de réouverture à moins qu'il n'apparaisse que la fermeture n'est pas réelle, véritable ou définitive».

Or, le syndicat des TUAC n'a soumis aucun élément lui permettant de croire que le magasin Wal-Mart de Jonquière continuerait ses activités dans cet établissement, même après l'écoulement d'un laps de temps pour sauver les apparences.

Avec autant de choix de canaux, vous devriez vous entendre.

«Sinon, revenez me voir...»



Avec le forfait **Base numérique d'ExpressVu**,
obtenez **plus de 100 canaux** pour aussi peu que

22\$/mois

ExpressVu vous offre:

- Plus de 400 canaux de qualité numérique et 16 forfaits thématiques.
- Service horaire variable gratuit sur les réseaux canadiens.
- Plus de 60 canaux à la carte **Vu!** – cinéma, sport et plus.
- Télévision interactive donnant un accès exclusif à de l'information et à des jeux.
- Aucuns frais cachés.

économisez plus
en combinant plusieurs
produits & services

bell.ca/satellite

Magasins **Espace Bell**
et détaillants participants

1 87 SOUCOUPÉ



Et bien simple.™

Espace Bell

Dumoulin

FUTURE SHOP

RadioShack

SONX PLUS

SOS SATELLITE

**TÉLÉ-NUMÉRIQUE
MARIO LAVOIE**

Service offert aux clients résidentiels, là où l'accès et la visibilité directe le permettent. Sujet à un engagement min. de 1 an, sur présentation d'une pièce d'identité avec photo valide, et une pré-autorisation sur une carte de crédit ou par prélèvement bancaire. Des frais de résiliation anticipée s'appliquent. Prix/offre sujets à changement sans préavis et ne peuvent être combinés avec aucune autre offre. Taxes en sus. D'autres conditions s'appliquent. Vu! et ExpressVu sont des marques de commerce de Bell ExpressVu, s.e.c.



CONFIANCE - Voulant désamorcer la crise provoquée la veille par l'adoption aux Communes d'une motion exigeant la démission de son gouvernement, Paul Martin a promis hier de tenir un vote sur le budget le 19 mai et de déclencher des élections s'il est rejeté. Mais les conservateurs et les bloquistes, qui ont uni leurs forces pour faire adopter la motion mardi soir, ont immédiatement rejeté l'offre du premier ministre, exigeant plutôt que le vote sur le budget, considéré comme un vote de confiance, ait lieu immédiatement. La bataille visant à renverser le gouvernement se poursuit donc de plus belle malgré la promesse d'un vote sur le budget le 19 mai. Une autre motion exigeant la démission du gouvernement, semblable à celle adoptée mardi soir par les Communes, sera d'ailleurs mise aux voix le 18 mai. (Photo PC)

Scierie Gaston Morin Rencontre exigée

par Marie-Claude Parent

DOLBEAU-MISTSSINI (MCP) - Les élus de la MRC de Maria-Chapdelaine réclament une rencontre avec le ministre des Ressources naturelles et de la Faune, Pierre Corbeil dans le dossier du contrat d'approvisionnement et d'aménagement forestier (CAAF) de 55 000 mètres cubes rattachés aux opérations de Scierie Gaston Morin.

Lors de la rencontre mensuelle de la table des maires, tenue hier, ils ont convenu de faire parvenir une missive au ministre, lui demandant une rencontre afin de discuter du dossier.

Le délai d'un mois ayant pris fin le 3 avril dernier, la MRC affirme n'avoir eu aucune réponse du cabinet du ministre. « Depuis un mois, je me fais servir la même réponse.

On me répond toujours qu'une réponse sera connue au cours des prochains jours. Nous croyons qu'il serait important que tous les intervenants du dossier puissent rencontrer le ministre lui-même dans les plus brefs délais », soutient le préfet de la MRC de

Maria-Chapdelaine, Denis Trotier qui confirme qu'un projet soutenu par des intervenants locaux a été déposé.

« En partenariat avec Bowater et Canbo, le projet local est porté par Mario Gauthier. Selon moi, ils ont tous les éléments nécessaires pour être reconnu. Le concept poursuivi par les différents intervenant consolidera et bonifiera les activités de la scierie Girardville opérée par Bowater, qui est située dans l'une des onze municipalités mono-industrielles de la région », ajoute le préfet de la MRC de Maria-Chapdelaine qui confirme l'appui du député Karl Blackburn dans cette démarche.

**POUR UN CHOIX JUDICIEUX
DANS VOS PLACEMENTS**



**COURTIER EN VALEURS
MOBILIÈRES**

LE GROUPE OPTION
RETRAITE INC.

(418) 698-0777
COURRIER ÉLECT.: y.gravel@option.ca



YVAN GRAVEL
CONSEILLER
EN PLACEMENTS

MEMBRE
FCPI

0062437



**« Lignes racées
et performances
énergiques »**

Sylvain Raymond, Autonet.ca

PONTIAC WAVE

Moteur 1,6 L DAC, 4 cyl. de 103 HP • Habitacle pour 5 passagers • Banquette arrière à dossier divisé 60/40 et rabattable • Direction et freins assistés • Chauffe-moteur • Roues de 14 po • Phares antibrouillard • Garantie limitée 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans aucune franchise

139 \$/mois*

Avec comptant de 2 263 \$
0 \$ dépôt de sécurité

Mensualité	Comptant	Dépôt de sécurité
159 \$	1131 \$	0 \$
179 \$	0 \$	0 \$

Termes de 60 mois à la location.
Transport de 960 \$ et préparation inclus.

0 %
DE FINANCEMENT
À L'ACHAT
SUR 60 MOIS*

**PONTIAC
BUICK
GMC**



PONTIAC LA PASSION DE CONDUIRE

L'Association des concessionnaires Pontiac-Buick-GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles Pontiac Wave 2005 (2TD48RT). La modeste illustration peut comprendre certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et réels immobiliers et droits en sus et payables à la livraison. À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 60 mois avec ou sans versement initial ou échange équivalent (voir tableau). À la location, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 12 \$ du km après 100 000 km. Première mensualité exigible à la livraison. Taux de financement de 0 % pour un terme de 60 mois sur approbation de crédit de GMAC. Cette offre est exclusive et ne peut être combinée avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location à l'exception des programmes de La Carte GM, du mérite étudiant et de GM Mobility. Le concessionnaire peut varier à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, au 1 800 463-7483 ou visitez www.gmcanada.com.

LA SCIENCE AU QUOTIDIEN

CHICOUTIMI LE JEUDI 12 MAI 2005

La région en lice pour deux importants projets

Des chercheurs génétiquement passionnés

CHICOUTIMI (IL) - La génomique, la protéomique... des mots qui rebutent, des domaines qui semblent inaccessibles. Et pourtant, la région pourrait tirer son épingle du jeu en obtenant deux importants projets de recherche financés par l'organisme Génome Québec.

Le président et directeur général de Génome Québec, Paul L'Arche-



LABRIE

ISABELLE

ilabrie@lequotidien.com

vêque, était de passage hier dans la région dans le cadre du congrès de l'ACFAS et il participait à une

conférence publique portant sur la génomique. En plus de démystifier le travail de cet organisme à but non lucratif créé en 2001, il a expliqué que la région est en lice pour piloter des projets de plusieurs millions \$.

Sans vouloir entrer dans les détails afin de respecter des ententes de confidentialité, M. L'Archevêque a précisé que des acteurs régionaux sont sur les rangs pour recevoir une biobanque pour l'entreposage d'échantillons d'ADN. Il mentionne que les nouvelles technologies permettent maintenant d'enregistrer les ADN sur des bandes de papier au lieu de

devoir les réfrigérer à des températures très précises.

«La région a développé une expertise dans l'entreposage des banques de données, principalement en génétique. En plus, elle possède des entrepreneurs qui sont très intéressés à ce projet», affirme M. L'Archevêque.

D'autre part, l'initiative d'un chercheur du Saguenay-Lac-Saint-Jean pour obtenir les fonds nécessaires à l'implantation d'un projet d'importance pourrait connaître un dénouement heureux au cours de l'été. Selon le président de Génome Québec, ce serait un bon coup pour la région car il s'agirait d'un projet mené en collaboration avec d'autres universités et d'une portée internationale. «Au moins, le chercheur en est rendu en fin de course», précise-t-il.

Depuis sa création, Génome Québec a financé 22 projets de recherche qui ont mené à la création de 700 emplois dans des secteurs de pointe.

Témoignage

Pour expliquer en quoi consiste réellement la génomique, rien de mieux qu'un témoignage comme celui qu'a livré hier la Jonquiéroise Janick Tremblay. Dans un récit touchant mais très sobre, elle a raconté que la génomique est entrée dans sa vie en même temps qu'elle-même est entrée dans la vie de ses parents. Atteinte d'une des cinq maladies récessives propres à la région, c'est-à-dire la tyrosinémie (maladie du foie), elle a souligné qu'elle était la preuve vivante de l'importance de travailler sur les gènes.

«Mon espérance de vie était de cinq ans et je suis ici à 25 ans. Pourquoi? Parce que des chercheurs se sont donnés comme mission de découvrir le gène», a fait valoir Mme Tremblay, qui travaille incidemment pour la Corporation de recherche et d'action sur les maladies héréditaires (CORAMH).

Elle-même a été greffée en 1990, mais le gène a été découvert en 1993, ce qui a permis de faire de la prévention auprès des futurs parents et de caractériser la maladie, c'est-à-dire de créer un modèle permettant de voir comment la maladie réagit à certains traitements. Ce qu'elle espère maintenant, c'est que tous les futurs parents aient le choix de passer les tests de porteurs des différentes maladies récessives de la région.



CONFÉRENCE - Le président et directeur général de Génome Québec, Paul L'Archevêque, et la Jonquiéroise Janick Tremblay de CORAMH ont prononcé une conférence pour démystifier la génomique.

(Photo Rocket Laviole)

Les altermondialistes se cherchent toujours

Souvent identifiés aux casseurs professionnels, prêts à tout pour mettre du sable dans l'engrenage des dominants, les altermondialistes ne souffrent pas seulement d'une perception qu'ils qualifient de fausse, mais se picorent entre eux, afin de savoir qui a le vrai profil idéologique du tenant de l'autre mondialisation.



BOUCHARD

DENIS

dbouchard@lequotidien.com

Le débat, qui se tient dans les méandres de la théorie et les références historiques, a de quoi ennuyer le plus zélé des adeptes du politiquement correct, mais cherche à résoudre une crise d'identité. En fait, quand le grand public aura compris ce qu'ils veulent et qui ils sont, les vrais altermondialistes pourront déployer leur stratégie pour arriver à leur fin : changer les fondements de la mondialisation.

C'est du moins ce qu'ils soutiennent. Ian Parenteau, un étudiant au doctorat en sciences politiques, originaire de Chicoutimi et prof aux universités du Québec à Montréal et à Ottawa, cherche à se faire une idée de la vraie nature de l'altermondialiste. Il s'échine parmi une grappe d'initiés à définir, souvent par la négation, le mouvement.

L'idée peut paraître loin de la réalité régionale, mais elle n'y est pas si étrangère; elle nous heurte de plein fouet. Soit, les malheurs qui découlent de la gestion des forêts ne peuvent être attribués à d'autres que nous-mêmes, mais d'autres électrochocs trouvent leur source dans les dénominateurs communs de la mondialisation.

Des exemples

La Chine, ça vous dit quelque chose ? La fermeture de l'usine d'Agropur de Chambord, le conflit chez Louisiana-Pacific, la grève qui vient de prendre fin à l'usine Scepter et la walmartisation du commerce sont aussi des exemples et des effets de la globalisation et de la mondialisation. La région s'adapte mal à la mondialisation et la mondialisation s'adapte mal à la région! Pour le moment, l'un n'est pas fait pour l'autre.

La réponse à ses drames économiques locaux, multipliés par milliers à la grandeur de la planète, est la création de ce mouvement qui s'est qualifié d'altermondialiste. Alter, du latin autre, n'a rien à voir avec anti, qui signifie contre.

Il y a ça de clair dans l'altermondialisation, il est en faveur de la mondialisation, mais pas comme le monde néolibéral est en train de le dessiner. Le mouvement est un rare canal de contestation de grande envergure, ce qui en fait un rassemblement de toutes sortes de courants. Des courants qui viennent brouillées son identité, estime Ian Parenteau.

Dans le grand public, les altermondialistes sont vus comme des empêcheurs et adeptes de la désobéissance civile. En Amérique du Nord, les altermondialistes sont marginalisés par les médias et criminalisés par les États. Et puis, qui se soucie de savoir que les altermondialistes sont des pacifiques, d'anciens gauchistes, des nostalgiques issus du mouvement hippie, des socialistes chrétiens ou encore des marxistes déçus ?

Selon Ian Parenteau, les altermondialistes esquivent le pouvoir et infiltrent les instances décisionnelles. Et leur champ d'intervention de prédilection est le niveau politique municipal. Un peu comme l'environnementaliste, il pense globalement et agit localement.

La stratégie d'infiltration est calquée sur le néo-libéralisme qui s'est assuré la mainmise sur les grandes instances de décision mondiales, telles l'Organisation mondiale du commerce, la Banque mondiale, etc. Si elle a fonctionné pour l'ennemi, elle peut réussir à d'autres, est convaincu le chercheur Parenteau.

Successeur de la gauche

Comme mouvement émergent, l'altermondialisme n'est pas un phénomène nouveau. Il remplace ou succède à la gauche et au mouvement hippie. Les jeunes ne meurent plus pour Karl Marx, ils rêvent plutôt d'un monde libre, sans frontière, en paix, des valeurs de droite, quoi. Cependant, ils défendent d'autres principes économiques comme le commerce équitable, un plus juste partage de la richesse et le développement durable.

À la lumière du débat d'hier, l'altermondialisation est loin d'avoir gagné son pari, empêtrée dans un débat de genres. D'ailleurs, les tenants du mouvement s'entendent sur l'alter, principalement. La mondialisation du mouvement est plus difficile à faire. Les Européens altermondialistes, du haut de leur longue histoire, reprochent aux Américains de ne pas s'être libérés du joug de l'État.

Vous voyez le portrait, le mouvement, de l'intérieur, n'est pas aussi inclusif qu'il en a l'air. Une division qui profitera, certes, à l'avancée de la mondialisation. Dans l'état actuel des choses, bien que bruyant, le mouvement n'atteint pas sa cible. Dommage pour le simple citoyen qui ne se retrouve plus dans ce grand ensemble!



ACCUEIL - Claire Guimond, Diane Vignault, Marie-Laure Gaudreault, Agathe Martel, Kathéré Talaï et Marie-Claude Duchesne font partie du comité accueil, protocole et information.

(Photo Rocket Lavoie)

Les bénévoles réservent un accueil...comme à la maison

par Isabelle Labrie

CHICOUTIMI (IL) - «Vous êtes des gens fiers, soyez aussi fiers de recevoir la visite que si c'était à la maison».

C'est cette phrase lancée par la responsable du comité organisateur de l'ACFAS à l'UQAC, Esther Laprise, que les bénévoles du comité accueil, protocole et information ont en tête, chaque jour, lorsqu'ils saluent gentiment les congressistes. Ils gardent toujours à l'esprit qu'ils sont souvent les premiers contacts des participants dans la région, et par le fait même, susceptibles d'influencer la perception de la «visite» sur l'accueil des gens du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Mais leurs tâches ne se limitent évidemment pas à dire bonjour avec un beau sourire. Ils doivent répondre à une multitude de questions et de besoins, et même être en mesure de parer à l'imprévisible. Pas étonnant, donc, d'apprendre que le comité a été mis sur pied il y a près d'un an. Tout d'abord par Kathéré Talaï, qui s'est adjoint l'aide d'Agathe Martel, Marie-Claude Duchesne et Marie-Pierre Gagné afin d'élaborer un plan d'intervention rigoureux. Ils ont ensuite recruté des bénévoles parmi les étudiants de l'université et parmi leurs contacts personnels jusqu'à monter une équipe de près de 100 personnes.

Ils ont ensuite établi le cahier des tâches et la définition de chacune, avant de les attribuer aux bénévoles, selon leurs compétences. Car outre l'accueil des congressistes à l'entrée des

pavillons de l'université et dans les hôtels Le Montagnais et Chicoutimi, le comité est en charge du volet jeunesse de l'ACFAS, de la vente des billets, de la localisation des locaux...

«Nous avons établi un plan d'attaque pour chaque journée, avec les horaires et le travail de chacun, en plus de nous coordonner avec les autres comités. Jusqu'à présent, tout se passe bien», mentionne Kathéré Talaï.

Un avis que partagent trois des bénévoles rencontrées au local qui leur est assigné.

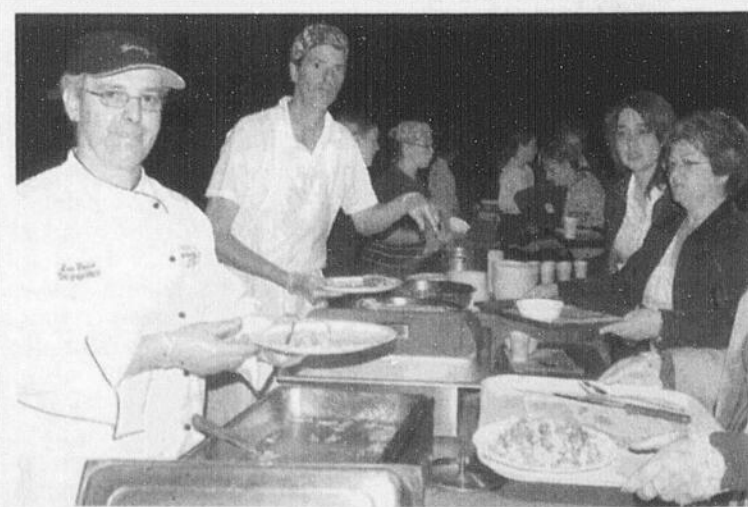
«Même comme bénévole, nous avons été bien accueillies par l'équipe. Nous sommes conscientes de l'envergure de ce congrès et nous voulons toutes être fières d'en faire partie», signale Marie-

Laure Gaudreault.

Pour sa part, Claire Guimond compare l'équipe de bénévoles à une chaîne humaine parsemée de mousquetons pour pallier aux imprévus. Autrement dit, si un maillon se casse, il y a une autre personne qui prend le relais rapidement.

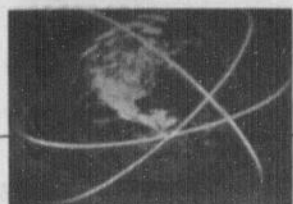
Assignée à l'information des locaux, Diane Vignault assure qu'elle aussi a trouvé son compte dans cette expérience. Elle croit que si elle a pu répondre adéquatement aux demandes des participants, c'est parce qu'elle avait été bien préparée. Elle a par ailleurs tenu à souligner la gentillesse des congressistes.

En bref, beaucoup de pain sur la planche, mais un plaisir fou à travailler!



REPAS - Les congressistes de l'ACFAS sont très bien nourris durant toute la durée du congrès. En effet, c'est le chef Louis Boivin, du restaurant le Spag de Chicoutimi, qui concocte les repas du midi pour les scientifiques et les participants. Comme on peut le voir, ça fait la file, dans la cafétéria aménagée au Pavillon sportif de l'UQAC.

(Photo Sylvain Dufour)



LA SCIENCE AU QUOTIDIEN

73^e congrès de l'ACFAS

ACFAS Jeunesse

L'affaire est dans le sac...réutilisable!

par François St-Gelais
CHICOUTIMI (FSTG) - Utiliser des sacs d'épicerie en papier ne s'avère pas une meilleure alternative qu'employer des sacs de plastique pour faire ses courses. Il vaut mieux, à tous points de vue, privilégier l'usage de sacs réutilisables.

Voilà la conclusion tirée par cinq étudiants du programme Sciences, lettres et arts du collège de Jonquière qui se sont livrés à une étude fort élaborée au sujet des impacts environnementaux et économiques de ces sacs si répandus. Les étudiants ont présenté leurs résultats d'enquête, effectuée dans le cadre d'un cours d'intégration des acquis académiques, hier midi, lors de la deuxième conférence du volet ACFAS Jeunesse.

Pour parvenir à leur fin, les étudiants ont recréé dans un environnement contrôlé le processus de dégradation des sacs de provisions afin de déterminer lesquels présentent le moins d'impacts pour les écosystèmes.

Ils ont soumis des sacs de papier, de plastique ainsi que des sacs de plastique recyclables aux rayons ultraviolets, afin d'analyser leur comportement chimique grâce à la spectroscopie. Ils ont aussi étudié le processus de fabrication de chaque type de sacs pour déterminer la quantité de ressources



ÉTUDIANTS - Chloé L-Joly, Annick Buissières, Marie-Josée Turcotte, Anne-Marie Duchesne et Jean-Philippe Tremblay, des étudiants en Sciences, lettres et arts du Cégep de Jonquière, ont présenté hier les résultats de leur enquête portant sur le meilleur choix de sacs à provision possible. Ils ont conclu que les sacs de plastique réutilisables s'avèrent la meilleure alternative aux sacs de papier, qui nécessitent beaucoup de ressources, et les sacs de plastique réguliers, très polluants.

(Photo Sylvain Dufour)

entrant en ligne de compte et d'établir le moins énergivore.

«Les sacs de papier consomment énormément de ressources lors de leur fabrication, mais s'avèrent très biodégradables. Les

sacs de plastique réguliers eux, nécessitent également beaucoup de ressources durant leur création, mais ils sont surtout très long à biodégrader», analysent les cinq étudiants jonquérois.

Ceux-ci recommandent donc aux consommateurs d'utiliser des sacs de plastique recyclables et réutilisables.

«Ils nécessitent eux aussi pas mal de ressources dans le cadre

de leur processus de fabrication, mais ils ont l'avantage d'être moins polluants et d'être durables», estiment les étudiants-chercheurs.

Ce type de sac représente donc un compromis entre l'utilisation de pâte de papier et le recours massif à l'industrie pétro-chimique très polluante.

En plus de leur expérimentation, les cinq étudiants ont effectué un sondage auprès d'une centaine de clients d'un supermarché de Jonquière afin de connaître les habitudes et la perception du public envers les sacs de plastique. Ils ont découvert que 58 % des consommateurs utilisent ce type de sac mais que 78 % de ce même échantillonnage se disent ouverts à recourir aux sacs réutilisables moins dommageables.

«Nous pensons que tous les consommateurs devraient faire usage de sacs à usages multiples. Il faudrait peut-être faire payer les sacs de plastique réguliers aux gens afin qu'ils changent leurs habitudes et se responsabilisent», lancent-ils.

Fait intéressant, la présentation des étudiants a été faite en présence d'une délégation de chercheurs en provenance de l'Institut polytechnique de Montréal, qui s'est précisément penchée sur la question de la pollution causée par les sacs de plastique non-biodégradables.

La détresse psychologique a sa prescription musicale

par Isabelle Labrie

CHICOUTIMI (IL) - La musique adoucit les moeurs, dit-on... Un étudiant à la maîtrise de l'Université du Québec à Chicoutimi, Frédéric Pedneault, a choisi de vérifier la véracité de cette affirmation.

Hier matin, dans le cadre du congrès de l'ACFAS, il a présenté les résultats de son mémoire intitulé «Impact d'un atelier de musicothérapie réceptive sur la santé mentale d'adultes du Saguenay-Lac-Saint-Jean». Si les conclusions ne permettent pas hors de tout doute d'affirmer que la musique contribue à diminuer le stress, l'anxiété et les symptômes dépressifs, elles démontrent clairement une tendance dans ce sens, ce qui ouvre la porte à des recherches plus poussées.

Frédéric Pedneault a recruté 42 étudiants au baccalauréat dans diverses disciplines à l'UQAC pour faire sa recherche. La moitié d'entre eux a fait partie du groupe de contrôle et l'autre moitié, du

groupe expérimental. Les premiers ont été rencontrés à deux reprises afin que l'on puisse évaluer diverses variables comme le stress et l'anxiété avant et après le projet.

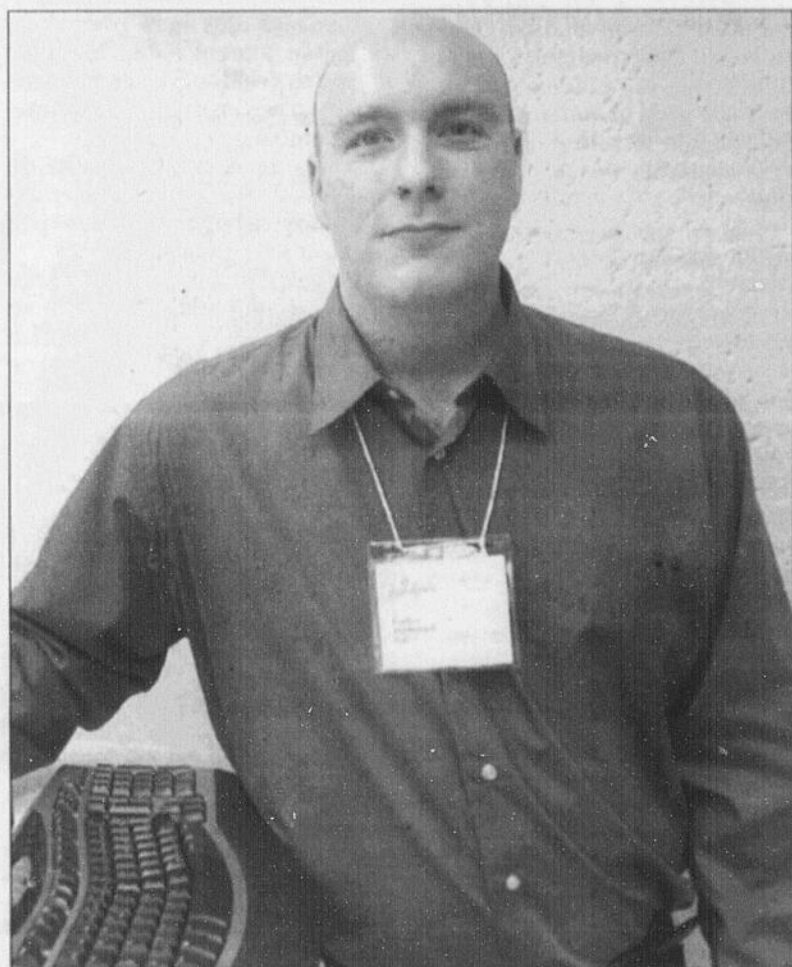
Pour leur part, les sujets à l'étude ont participé à huit séances de musicothérapie d'une durée de 75 à 90 minutes chacune, consistant à plonger le sujet dans un état de relaxation profonde pour favoriser l'apparition à la conscience d'imagerie mentale, sur une période de deux semaines. Le tout se déroulait en sous-groupes d'un maximum de dix personnes, dans un local de l'UQAC, au son d'airs de musique classique. Les participants étaient ensuite invités à rencontrer un intervenant et à produire un dessin ou un texte pour symboliser leur expérience.

Les résultats ne permettent pas de conclure que la musicothérapie a eu un effet significatif sur les sujets qui en ont fait l'expérience, entre autres parce que les parti-

cipants au groupe de contrôle ont aussi enregistré des variations des symptômes mesurés. Par contre, il y a une tendance claire qui se dégage: les sujets du groupe expérimental ont connu une plus grande réduction des indicateurs de détresse psychologique.

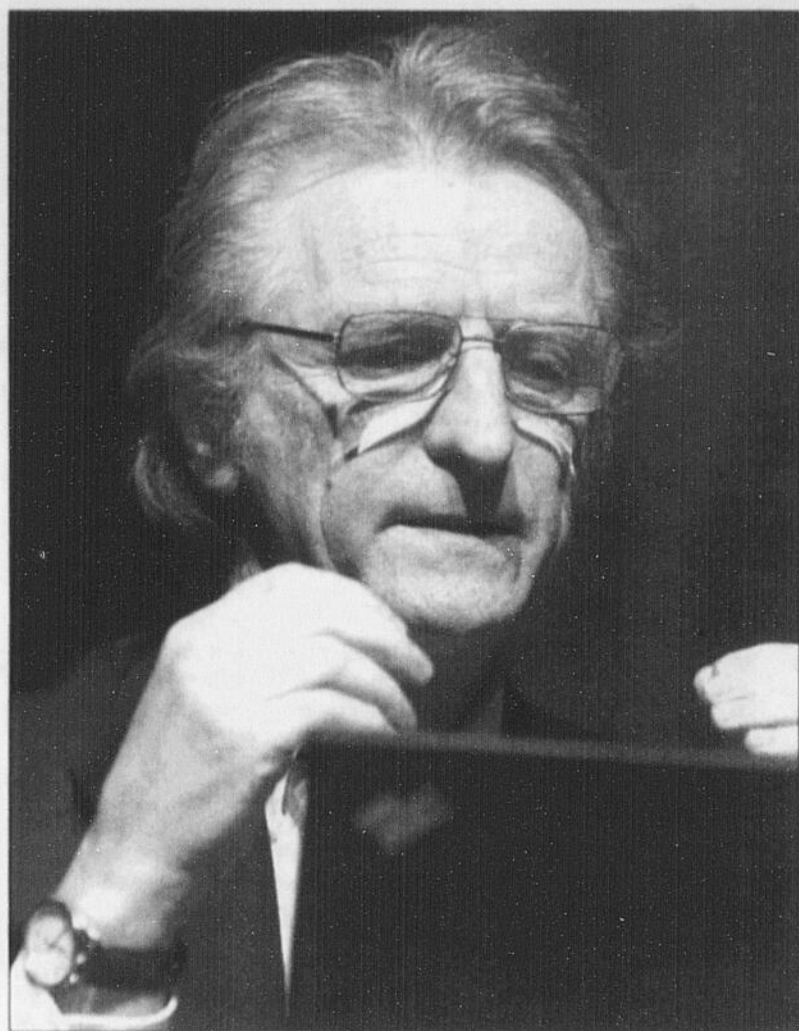
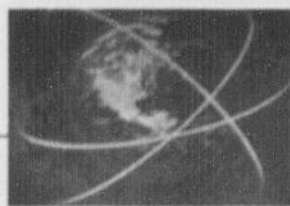
Fort de ces données, Frédéric Pedneault croit qu'il faudrait reprendre l'expérimentation tout en améliorant la méthodologie et en corrigeant certaines lacunes.

Par exemple, il souligne qu'il faudrait augmenter le nombre de participants et varier leur profil, trouver un local mieux adapté à cette recherche. Il serait également souhaitable d'espacer les séances de musicothérapie et de prendre en considération l'expérience musicale des participants. Mais il est persuadé que le Québec aurait intérêt à se pencher plus avant sur la thérapie par la musique, qui est davantage connue en Europe et aux États-Unis.



IMPACTS - Un étudiant à la maîtrise de l'Université du Québec à Chicoutimi, Frédéric Pedneault, s'est penché sur les impacts de la musicothérapie chez un groupe d'adultes de la région.

(Photo Sylvain Dufour)



ÉTUDE - Le professeur émérite de l'UQAC, Magella-J. Gauthier a dévoilé une vaste étude qui démontre que les localités rurales de la région situées dans un rayon de 15 kilomètres d'un grand centre urbain vont connaître un accroissement sensible de leur population.

(Photo Sylvain Dufour)

Le choix judicieux des «matériaux qui poussent»

CHICOUTIMI (FSTG) - Oubliez l'erreur boréale et le spectre des coupes à blanc. Envers et contre tous, alors que la publication du rapport Coulombe n'en finit plus de susciter la controverse au Saguenay-Lac-St-Jean, le professeur Pascal Triboulot, directeur de l'École nationale des technologies et industries du bois de l'université française Nancy 1 (ENSTIB) affirme clairement que l'exploitation forestière et l'utilisation du bois comme matériau de construction présente le meilleur choix économique et écologique.

«Le bois présente des avantages incontestables à divers points de vue par rapport aux matériaux d'origine synthétique. Il ne produit pratiquement pas de déchets non-réutilisables. Il aussi demande moins d'énergie pour en assurer l'exploitation», explique M. Triboulot, en marge de sa communication portant sur le choix du bois comme matériel de construction fort dans l'actuel contexte environnemental.

«De plus, le bois agit comme capteur de gaz à effet de serre lors de sa croissance, et il s'avère incontestable selon moi qu'il s'agit d'une ressource renouvelable à l'infinie puisque les forêts sont capables d'adaptabilité», enchaîne le professeur.

Pour ces raisons, ce dernier

vante l'utilisation des «matériaux qui poussent», dont les impacts environnementaux et économiques s'avèrent moindres



ST-GELAIS
FRANÇOIS
fst-gelais@lequotidien.com

que dans le cas des produits fabriqués par l'industrie lourde, comme l'acier ou les plastiques, qui présentent de plus des conséquences néfastes en terme de pol-

lution et de santé publique.

Plans

L'exploitation forestière est donc avantageuse, certes, mais M. Triboulot pose quand même une condition de taille afin que cet avantage se concrétise réellement sur le terrain. Et cette condition rejoint certaines recommandations formulées dans la rapport Coulombe.

«Il faut que l'industrie forestière repose sur un plan d'exploitation solide. Il faut que ce plan tienne compte de données véridiques, vérifiables et incontestables», avance Pascal Triboulot.

Une fois ces plans établis, le professeur estime que l'industrie forestière nord-américaine aura ensuite à changer la perception que le public entretient à son égard.

«Il y a ici un gros problème d'images envers l'exploitation forestière. Ces gens ont une image de méchants destructeurs qui détruisent l'environnement. Ils doivent également faire face à un gros problème de zoom. L'emphase est mis sur certains endroits qui semblent totalement désertiques, alors que dans l'ensemble, les forêts tempérées du globe connaissent une croissance régulière», indique M. Triboulot.

Il souligne par exemple qu'en France, 74 % des citoyens pensaient que le couvert forestier du pays diminuait d'années en années, alors que selon les chiffres réels, les forêts françaises n'avaient pas occupé une si grande proportion du territoire depuis l'époque du Moyen-Âge.

«Cet amalgame d'images négatives nuit à l'industrie forestière. Les vrais problèmes de déforestation se trouvent dans les pays sous-développés, où la coupe d'arbres est nécessaire à la survie de la population», lance le directeur de l'ENSTIB.

Il croit que les remous causés au Québec par le dépôt du rapport Coulombe pourraient être causés par le fait que l'industrie forestière de la province s'avère somme toute fort jeune comparativement à celle qui se déploie en Europe.

«L'exploitation forestière régionale devrait reprendre son envol d'ici quelques années, une fois la réorganisation complétée», estime Pascal Triboulot.

Après tout, affirme-t-il, il y a dorénavant des lois en Europe qui obligent l'utilisation d'une certaine quantité de bois dans la construction d'infrastructures, l'utilisation de ce matériau permettant notamment de diminuer l'émission de gaz à effet de serre, élément important en vue du respect du protocole de Kyoto.

La démographie passe par la ruralité

par François St-Gelais

CHICOUTIMI (FSTG) - Les petites municipalités rurales de la région seront le plus aptes à attirer la population en déplacement au cours des prochaines années, tandis que les villes et villages axés sur un seul moteur économique, dont le secteur de Jonquière, vont connaître des périodes difficiles.

C'est ce qui ressort de la vaste étude menée par Majella-J. Gauthier, professeur émérite de l'UQAC, et de son assistant de recherches, Carl Brisson, concernant les perspectives de migration de population dans la région présentée hier lors du congrès de l'ACFAS. En utilisant les données des recensements tenus entre 1951 et 2001, les deux chercheurs sont parvenus à identifier des tendances lourdes qui ont affecté et qui risquent de caractériser dans un proche avenir les déplacements de population régionale.

Ainsi, les municipalités rurales situées dans un rayon de 15 kilomètres d'un centre urbain important devraient voir leur population augmenter et rajeunir notablement.

«Ces petites villes disposent d'une qualité de vie plus agréable qu'en milieu urbain. Elles accueillent déjà la grande majorité des jeunes couples ou des familles ayant des enfants», précise M. Gauthier.

De même, ces endroits réputés

plus calmes, un peu à l'écart des grandes villes disposent d'atouts majeurs pour convaincre les populations de venir s'y installer.

«Les gens plus âgés, comme les retraités, aiment bien s'installer dans des résidences secondaires situées un peu en retrait», explique le chercheur.

Par exemple, la municipalité de St-Félix-d'Otis connaît un accroissement de sa population causé par ces atouts particuliers.

«Il s'agit d'un cas qui illustre très bien ce phénomène. La ville se trouve un peu en retrait de La Baie et elle dispose de la présence

de la forêt et de lac de villégiature qui attirent beaucoup les gens», avance Majella-J. Gauthier.

La même situation peut s'appliquer à des municipalités comme Laterrière ou Shipshaw, qui connaissent un développement semblable, ainsi que dans le cas de quelques villages situés autour d'Alma et de Dolbeau, dans une certaine mesure.

Selon M. Gauthier, la clé réside dans la proximité relative d'un pôle de services importants.

«Les services et les avantages de la grande ville doivent être à moins de 30 minutes de voiture»,

prévoit-il.

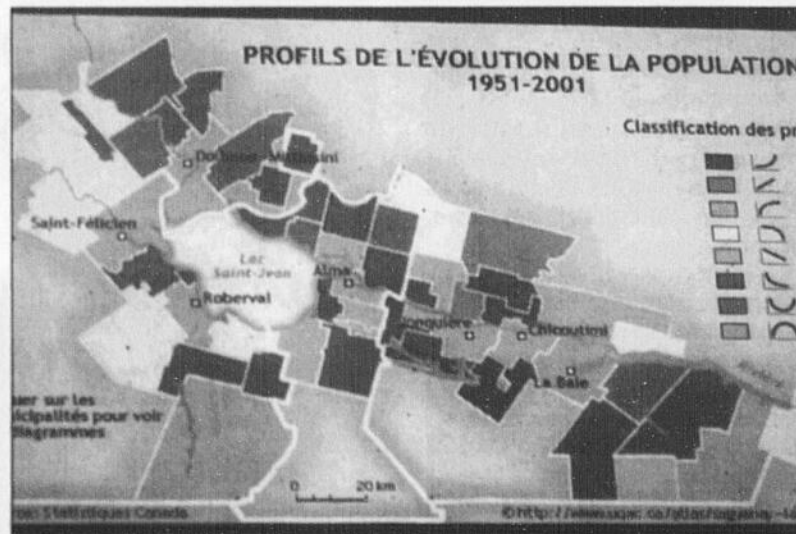
Inverse

Le portrait inverse se dessine toutefois dans le cas de municipalités qui se situent hors de ce rayon de communication, ce qui laisse donc présager des moments sombres pour plusieurs localités de la région, et même pour le territoire de Jonquière.

En comparant les courbes d'évolutions de population telles qu'elles auraient dû être selon les données naturelles, les deux chercheurs ont constaté que les variations de population ont été sous la «normale» pour ce secteur. En clair, Jonquière, à l'instar de quelques autres municipalités de la région dont l'économie reposait sur un seul grand pôle industriel, n'a pas été en mesure depuis 1976 d'attirer et de conserver autant de citoyens qu'elles auraient été supposées le faire.

«Il faut garder à l'esprit que la démographie va toujours de pair avec la situation économique et sociale. La diminution du nombre d'emplois dans le secteur agricole et dans l'industrie lourde a porté un dur coup à ces villes et aux petits villages mono-industriels», mentionne M. Gauthier.

Ce dernier croit que les chercheurs devront désormais se pencher sur un nouveau thème, soit celui de la reconversion des infrastructures et des services laissés vacants dans des localités rurales ayant subi de fortes baisses de population.



CROISSANCE - La recherche effectuée par Majella-J. Gauthier et Carl Brisson démontre que certains secteurs urbains de la région n'ont pas été en mesure d'attirer et de conserver autant de citoyens qu'ils auraient dû le faire normalement, surtout en raison de changements économiques.

(Photo Sylvain Dufour)

58e Festival de Cannes

La grande fête du cinéma est ouverte

CANNES (AP) — C'est parti pour 12 jours d'overdose cinématographique et de défilés de stars. Le 58e Festival de Cannes s'est ouvert mercredi soir, avec la projection du premier film en compétition, «Lemming», du Français Dominik Moll.

À la montée des marches, les photographes ont inauguré leurs pellicules 2005 en mitraillant les quatre acteurs du film: André Dussolier, Laurent Lucas et surtout deux Charlotte pour le prix d'une, Rampling et Gainsbourg. Tous quatre jouent deux couples, l'un jeune et heureux qui va se fissurer au contact de l'autre, vieux et aigri, et après la découverte dans le siphon de l'évier de la cuisine d'un... lemming, petit rongeur qu'on ne trouve qu'en Scandinavie.

Il est rare à Cannes que le film d'ouverture soit en compétition, et encore plus singulier que ce soit un film à l'atmosphère sombre et inquiétante, loin des comédies et des divertissements qui lancent habituellement le Festival.

Mais la compétition a donc commencé dès le premier jour, avec sur la ligne de départ 21 films de 14 pays dans la course à la Palme d'or, qui sera décernée le samedi 21.

Ce petit lemming coïncé dans les tuyauteries et l'atmosphère étrange du film de Dominik Moll (rendu célèbre il y a cinq ans par «Harry, un ami qui vous veut du bien») n'ont pas empêché la fête: présentation de la soirée d'ouverture par la jeune actrice belge Cécile de France et traditionnel dîner de gala dans le Palais des festivals.

En robe noire à fines bretelles et étole transparente a présenté les membres du jury, un par un, dont l'actrice indienne Nandita Das en sari aux tons rouges, l'actrice mexicaine Salma Hayek en robe bleu nuit à paillettes beaucoup plus décolletée, le président du jury Emir Kusturica au noeud papillon légèrement de travers.

Le réalisateur serbe a ensuite regardé et écouté, debout, mains jointes et admiratif, des artistes du Cirque du Soleil dans des chants et acrobaties sur des images et des musiques rappelant ses films, dont ses deux Palmes d'or («Papa est en voyage d'affaires» 1985, «Underground» 1995).

«Finalement, ce soir, je suis devenu 'El Commandante'. Et je suis très heureux: ce soir, je m'appelle 'Monsieur le cinéma', a-t-il modestement ajouté, avant que l'actrice indienne et ex-Miss Monde Aishwarya Rai (membre du jury 2003) et le réalisateur américain Alexander Payne («Sideways») ne déclarent — elle en anglais, lui en français — «ouvert le 58e Festival de Cannes».

Une fois les lumières éteintes, le jury a donc commencé à travailler. Après «Lemming», la course à la Palme se poursuivra jeudi avec deux films de cinéas-

tes néophytes de la compétition, le Japonais Masahiro Kobayashi pour «Harcèlement» (Bashing) et l'Irakien Hiner Saleem pour «Kilomètre Zéro», deux des films les plus courts, et tous deux ancrés sur la réalité: les enlèvements d'étrangers en Irak actuellement, la guerre Iran-Irak de 1988.

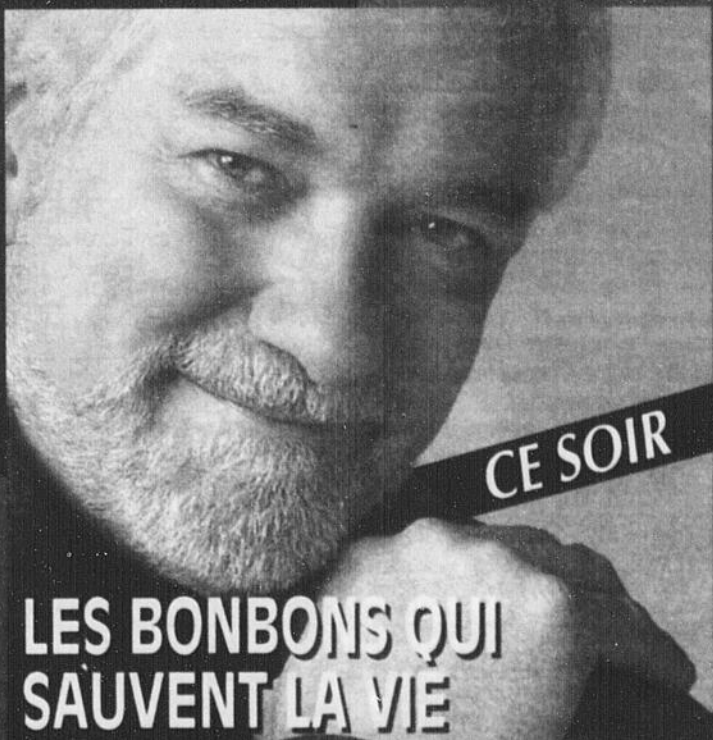
Le jury constatera chaque jour, pendant cette semaine et demie, si le choix était bon. Et les débats promettent d'être animés puisqu'Emir Kusturica/El Commandante n'entend pas céder aux sirènes de la démocratie au sein de son jury: «Démocrate, pour moi, c'est très difficile. Car la création cinématographique ne va pas de pair avec la démocratie», a-t-il averti, en réponse à une question, lors de la traditionnelle conférence de presse du jury avant l'ouverture officielle du Festival. «Il y aura un certain consensus à l'intérieur (du jury), mais pas de démocratie...»



CANNES - Dominik Moll (deuxième à partir de la gauche), réalisateur du film «Lemming», et les acteurs Laurent Lucas (à gauche), André Dussolier et Charlotte Rampling ont été littéralement mitraillés par les photographes à leur arrivée sur la Croisette.

(Photo PC)

LE THÉÂTRE  DU SAGUENAY



LES BONBONS QUI SAUVENT LA VIE

Jeudi 12 mai
à 20 h
à l'Auditorium Dufour

Billetterie
Auditorium Dufour
549-3910

www.reservatech.net
545-3330

Québec
Saguenay

Points de vente: Saguenay: Centre Georges-Vézina, Palais des Sports de Jonquière, Tabagie L'Etoile du Nord, Tabagie Nelson, Tabagie du Royaume, Théâtre La Rubrique
Alma: Auditorium d'Alma, Tabagie Dequen, Tabagie Gai Lon La

 "always"

CASTING

À l'école de la vie!

CE SOIR, 19 H



Perquisition dangereuse...

TQS

QUOTIDIEN

casting.tqs.ca

PEANUT

BEN



PHILOMÈNE



JEUDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

12 mai	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30	
CKTV	Matin express (7h00) 33589	Des kiwis et des hommes 124229			Vertes... 52589	Ricardo 77251	simond. 78980	Téléjournal 36541	Cinéma / UNE HISTOIRE D'AMOUR (4) avec Ali MacGraw, Ryan O'Neal 101676				La Loi et l'Ordre 576812	Cour de récré 76473	Sherwood 55980	Watatatow 51164	...2 fois! 51676	Téléjournal 207270			
TQS	Caféine (10h00) 409812	Cinéma / LES IMPOSTEURS (5) avec Stanley Tucci, Oliver Platt 860522				Flash 814183	Le Grand Journal 472299			Dallas 652247			Cinéma / SHADRACH (5) avec Harvey Keitel, Andie MacDowell 546270			Simpson 355837	Le Grand Journal 778102				
CJPM	Salut, bonjour! (9h00) 598183	Deux filles le matin 90270			Les Saisons de Clodine 35560		Michel Jasmin 4185657	TVA Midi (11h45)	Dans la mire.com 566015		La vie... 7825522	Boutique TVA (13h45)	Sunset Beach 594638		Les Feux de l'amour 208589		Modèles 9378	Le 17 heures 6909			
TQc	Corne. 13676	Pipa... 6339788	Pin-Pon 85229	Teletub-bies 38473	Les Grands Documentaires 75980		Points chauds / Enfants-soldats 95744		Ramdam 16763	Ace... 49589	Zobooma-foo 99560	Clifford 31560	Les Grands Documentaires 62928		La Période de questions 43270		Pipa... 2035676	Rocket... 2609015	Zobooma-foo 82522	Corne. 46218	
VOX	Fondation de ma vie 9803164					Vie active 9822299	La Fatigue chronique 1306183			Cercle de presse 4898725		...vivre 4897096	Connex. 2389589	Test... 3241589	Zone... 2368096	Communiqués 3246034		Louise à votre service 3221725		Fondation 3245305	
		18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00							
CKTV	Le Téléjournal (7h00) 207270	L'union fait la force 63909		Des vertes et des... 31812		FranCoeur 52893	Qui l'eût cru! / Marie-Josée Taillefer, Marie-Hélène Thibault 24657				Perdus 34003		Le Téléjournal/Le Point 84580		Des kiwis et des hommes 627305						
TQS	Gr. Journal (18h00) 778102	Flash 905396		Casting... de la vie! 386725		Roue de fortune chez vous 357960		Cinéma / LE MYSTÈRE BORODINE (6) avec Mel Harris, Rob Stewart 538251				Le Grand Journal 557386		110% 806164		Paris érotique 889657	Cinéma 168232				
CJPM	Le TVA 18 heures 1183	Vingt et un 5763		Dans ma caméra 7638		Les Gags 1947		Tout pour toi 28893				Désintox 48657		Le TVA 1603218	Devine qui vient ce soir / Les Meilleurs Moments (23h30) 4957589		Michel Jasmin (23h35) 61079096				
TQc	Macaroni tout garni 36831		Ramdam 27183		Malcolm 51706		Aventure, Canada 23367		Les Grands Documentaires / Mission Arctique - Le Peuple de glace 64251				Jean Duceppe 84015		Macadam Sud 84164	Qui dit vin... 93812		Aventure, Canada 63034		...parlemen-taires 6365386	...de questions (23h35) 1907893
TV5	La Cible (17h00) 91263096	Journal FR2 996251		Reporters... 284928		Cinéma / LA SAN FELICE (4) avec L. Casta, A. Giannini (2/2) 7077676		Les Yeux... (21h05) 24266763	Vivre en ville III / Mexico, à la vie comme à la mort 521164				TV5 Le Journal 188305		Svensk Filmindustri, la grande aventure du cinéma suédois 341947		Liv Ullmann... 263232				
CANAL D	Anti-hommage à Martin Petit 7044015			Biographies / Sarah, duchesse de York 1179164			Dossiers Justice / Pourquoi des prisons? 1188812		Enquêtes sur les libérations conditionnelles 1108676				Matière à enquête / La Chute de l'aigle 1101763		Stars sur le vif 1948560		Cinéma 6738690				
RDI	Le Journal RDI 2858251	Capital Actions 7655454		Le Monde 9524229		La Part des choses 7651638		Condamnés à mort.com - Les Grands Reportages 7836980				Le Téléjournal/Le Point 7856744		La Part des choses 4014251	Le Monde 4030299		Le Téléjournal/Le Point 6036183		Le Journal RDI 5787771		
RDS	Sports 30 Magazine 112725	Sports 30 904909			Hockey / Championnat du monde: quarts de finale 662812								Sports 30 752812		Golf Mag 443367		Extrêmes.. 518394				
S.E.	Sur le seuil (18h00) 67495893						Aux mains de l'ennemi 7668034						La maison au fond de la baie (21h45) 7328909						Entre soeurs 3 (23h45) 32254454		
VIE	...miracles de la vie 3233560	Deuxième Peau 3224812		Le Grand Ménage 2381947		Dre Nadia... 3220096		Everwood 4324251		Greg le millionnaire 4344015		Décore ta vie 9805522		Le Grand Ménage 9814270	Dre Nadia... 1329034		Métamorphose 6235164		Cinéma 1815435		
SERIES+	Amy 346980			Les Soeurs Mcleod 844571			Les Condamnées 301361		Témoins silencieux 611265		L'Empreinte du crime 461742		Agents doubles 712909		Doc 165226						
Z	Poltergeist 355638			La Revanche des Nerds 815134		Projet Tuning 770763		Mutant X 716639		Les Chemins de l'étrange 811283		Techno Marine 661760		Alias 714367		Poltergeist 167684					
HISTORIA	Artisans de notre Histoire 2403102			Tournants de l'Histoire 2805003			Trouvailles et Trésors / Trois-Rivières 6500611		Pensacola 2100855		Cinéma / LES QUATRE MOUSQUETAIRES (4) avec Michael York, Oliver Reed 4815096				Frontière (2/6) 9750435						
ÉVASION	La Ruée vers l'Ouest 18473	Profession Voyageur 29675		...au bout du monde 84928		Vert 29639		Jardins secrets 93676	Bain de soleil 970893			Soif de voyage 18657		Voyage pratique 73096	Reiselust / Maldives 82744		Routes oubliées 42251		La Ruée vers l'Ouest 847416		
CBJET	Canada Now 72676			Passion & Fury: The Emotional Brain 13947			Cinéma / SOCIETY'S CHILD (4) avec Jessica Steen, Kyle Statham 93183				The National 12218		The National (Update) 74560		Cinéma / LA BOUTEILLE (4) avec Réal Bossé 66299						
CFCF	News 66218			Access Hollywood 5034		eTalk Daily 6015		The O.C. 15947		CSI: Crime Scene Investigation 95183		ER 5114299		CTV News 74102		News 9888386		The Daily Show (20h05) 85523619			
WVNY	The Simpsons 70299	ABC News 54251		The Insider 39454		Who Wants to be... 83763		Cinéma / MY BIG FAT GREEK WEDDING (4) avec Nia Vardalos, John Corbett 26015				Primetime Live 84562		King of the Hill 90102		Nightline 71251		Pub 709049			
WCAX	News 23386			CBS News 2522		Entertainment Tonight 947		Survivor: Palau 7305		CSI: Crime Scene Investigation 7541		Without a Trace 7928		News 4954251		Late Show (23h35) 2785386					
WPTZ	News 6140589		NBC News 6124541		Jeopardy 1334928		Wheel of Fortune 6120725		Joey 1343676	Joey 1322183		The Apprentice 7817560		ER 7827947		News 1850928		The Tonight Show (23h35) 4426676			
FOX	Malcolm in the Middle 29541		That '70s Show 10893		Friends 95096		Seinfeld 49305		The O.C. 1873744		The Simple Life 1853980		Blue Collar TV 35251				Celebrity Justice 17481				
TSN	Off the Record 370299		Sportscentre 354251		Pardon the... 642928		World Hockey / Quarts de finale 239812						Sportscentre 222473		World Hockey / Quarts de finale 961909						
SPNET	Sportsnetnews 4299		The Boat Race 8251		Sportsnetnews 3454		NBA Basketball / Séries éliminatoires: équipes à confirmer 444454						NBA Basketball / Séries éliminatoires: équipes à confirmer 528396								
ARTV	Tablo 914657		Signé Chanel 905909		Quelle famille! 296386		Cinéma / MORT PRÉMÉDITÉE (4) avec Sam Shepard, Elias Koteas 810560				Visite libre 887164		L'Actors Studio / Jude Law 457947		Silence, on court! 343305		Signé Chanel 448400				
VOX	Fondation Place du royaume (17h00) 3245305			Environnement 2383305		Place des Arts 3222454		Top plus 2369725		100% écolo 2371560		Conseil de Ville arrondissement Jonquière 1326947				Spécial Vulvodynie 1398164		Communi-qués 9113771			

Chair à saucisse

MARTINE LACROIX
LE BRIDGE
collaboration spéciale
martine.lacroix@lapresse.ca

Donneur : Sud

Vulnérabilité : Nord/Sud

NORD

♠ R1042

♥ 832

♦ 6

♣ AV984

OUEST

EST

♠ D8753

♥ 9

♦ V98532

♣ 3

♠ AV96

♥ AD104

♦ R4

♣ D65

SUD

♠ —

♥ RV765

♦ AD107

♣ R1072

Les enchères:

OUEST NORD EST SUD

— — — 1♥

Passe 1♠ 1SA Contre

2♦ 3♦ Passe 3SA

4♦ 4♥ Contre Passe

Passe Passe

Entame : Le 3 de trèfle.

Certaines donnes sont tellement éprouvantes pour les nerfs qu'on a l'impression d'être transformé en chair à saucisse. C'est ce qu'a dû ressentir le pauvre Est quand il a joué cette donne sur OkBridge contre Tonin (Antonin Rioux, de Rimouski), en Sud.

Après des enchères assez mouvementées, Tonin atterrit à 4♥ contrés. L'entame à trèfle est couverte par le Valet, la Dame et le Roi. Antonin encaisse l'As de carreau et coupe un carreau au mort, notant la chute du Roi en Est. Il appelle un petit cœur pour son Valet, qui tient. Il retourne au mort au 9 de trèfle. Dans l'incapacité de couper, Ouest se défait d'un carreau sur le trèfle. Le déclarant poursuit avec le 8 de cœur qu'Est prend de l'As. Il gagne le retour à trèfle dans sa main, encaisse le Roi de cœur et rend la main à Est à cœur. Pris dans le hachoir à viande, le pauvre Est doit ouvrir les piques. Il joue l'As, Tonin coupe et réclame le reste, 11 levées. Qu'on allume le barbecue !

Le QUOTIDIEN
progrès-dimanche

Un monde accessible...

Internet

www.cyberpresse.ca

MOT MYSTÈRE

PRIX NOBEL - Un mot de 7 lettres

T	S	O	D	D	Y	B	T	I	N	A	R	G	W	S
L	N	O	T	S	A	D	A	T	E	O	U	C	A	S
U	E	I	S	I	N	G	E	R	N	A	M	R	H	O
A	L	A	B	E	G	I	N	E	L	Y	T	I	S	R
N	L	B	O	O	M	Z	G	R	O	R	A	C	S	O
E	U	L	T	I	T	I	O	C	E	S	M	K	R	B
R	N	O	H	R	E	B	R	A	W	U	M	A	E	A
U	I	C	E	L	Y	H	E	I	I	O	C	S	D	G
Z	M	H	I	E	O	I	L	R	N	R	A	K	N	N
I	E	O	R	B	R	L	W	U	I	K	T	I	E	O
C	T	U	C	U	U	L	O	A	I	P	K	S	W	N
K	U	S	C	H	O	F	F	M	A	N	N	O	O	A
A	I	S	Y	R	O	L	F	N	U	A	R	B	N	T
G	N	A	I	R	D	A	L	E	N	R	E	T	S	T
E	L	Y	R	N	A	R	E	V	A	L	D	E	R	A

ADRIAN

AGNON

ALDER

ARROW

ASTON

BEGIN

BLOCH

BOHR

BORLAUG

BOHE

BRAUN

CHIMIE

CRICK

CURIE

DALEN

DAM

EIGEN

ELIOT

ELYTIS

ENDERS

ESAKI

EUCKEN

FLORY

GABOR

GRANIT

HERTZ

HILL

HOFFMAN

HOUSAY

HULL

KING

KUSCH

LAVARAN

LOEWI

LWOFF

MAURIAC

NANSEN

NATTA

NOBEL

OCHOA

PIRE

RENAULT

ROSS

ROUS

RUBBIA

RUZICKA

RYLE

SADATE

SARTRE

SHAW

SIMON

SINGER

SNELL

SODDY

STERN

TAMM

TEMIN

TOBIN

UREY

Solution du dernier problème : JACHERE

12 mai 2005

No 896

MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

- Raillerie malveillante - Mère de Caïn.
- Ensemble d'états qui se groupent sous un même gouvernement - Être vendu au prix de.
- Avoir le front de - Distractions.
- Avant un nom propre d'homme, en style juridique - De Haute-Écosse.
- Variante du préfixe in - On en fait des bracelets - Encaustiqué.
- Sensibles - Ancienne arme défensive.
- Catégorique - Mettre en sûreté.
- Résines malodorantes - Parcourez de nouveau des yeux.
- Herbe ornementale bulbeuse - Petit mot latin.
- Détester - De façon instantanée et en usant d'un pouvoir discrétionnaire (loc. adv.).
- Partie saillante des pattes d'une ancre - Arbre africain.
- Calme et mesuré dans ses gestes - Attendre, avec confiance.

VERTICALEMENT

- Il y en a un qui est intellectuel - Exprime un mouvement soudain.
- Pronom indéfini - Madame - Bière légère, fabriquée en Belgique.
- Personnes niaises - Loutres de mer.
- Passereau au chant sonore - Classification.
- À la mode - Instituée.
- Déchiffré - Qui est en situation de dépendance par rapport à un autre.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1													
2													
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													

12 mai 2005

MC1174

- Enlever la partie superficielle d'un fruit - Poissons d'eau douce.
- Personnel - Col des Alpes françaises.
- Élimer - Note - On y lit les grands titres.
- Allongée - Superposer des poissons salés dans les barils.
- Indique la direction - Assemblage de deux morceaux d'étoffe.
- Pour fixer un avion - Quitter adroitement.

Solution du n° 1173

1	R	U	I	N	E	S	D	E	R	O	M	E
2	E	S	P	E	R	E	S	A	B	I	R	
3	C	E	P	E	M	E	T	S	E	M		
4	E	R	O	S	I	S	E	R	E	I		
5	P	N	O	M	C	R	E	D	I	T		
6	T	A	L	A	M	A	S	E	N	E		
7	I	N	T	I	T	U	L	E	E	C		
8	F	E	R	S	T	E	N	D	H	A	L	
9	M	A	L	I	R	A	I					
10	R	O	C	A	I	L	L	E	B	U	S	
11	U	N	E	R	E	U	N	I	O	N	S	
12	S	E	S	T	E	R	C	E	U	S	E	

JEUDI 12 MAI 2005

TQS — LES IMPOSTEURS 860522 (5) (The Impostors). É.-U. 1998. Comédie burlesque réalisée et interprétée par Stanley Tucci avec Oliver Platt et Lily Taylor. — Dans les années trente, deux comédiens au chômage qui fuient la police s'embarquent clandestinement sur un paquebot. (2h)

12h30

CKTV — UNE HISTOIRE D'AMOUR 101676 (4) (Love Story). É.-U. 1970. Drame sentimental d'Arthur Hiller avec Ali MacGraw, Ryan O'Neal et Ray Milland. — Un fils de bonne famille étudiant en droit s'prend d'une camarade d'origine modeste. (2h)

13h00

CANAL D — POUR UNE POIGNÉE DE DOLLARS 9675096 (4) It. 1954. Western de Sergio Leone avec Clint Eastwood, Marianne Koch et Gian Maria Volonté. — Un aventurier est mêlé à la lutte de deux bandes rivales dans un village à la frontière du Mexique. (2h)

CANAL VIE — LES RAISONS DU CŒUR 6250473 (5) (Seasons of the Heart). É.-U. 1994. Drame psychologique de Lee Grant avec Carol Burnett, George Segal et Eric Lloyd. — Une éditrice décide de s'occuper de son petit-fils qui a été donné par sa mère toxicomane. (2h)

14h00

TQS — SHADRACH 546270 (5) É.-U. 1998. Drame de moeurs de Susanna Styron avec Harvey Keitel, Andie MacDowell et John Franklin Sawyer. — Dans les années 1930, un vieillard de race noire, ancien esclave, veut être enterré sur la plantation où se trouvent ses ancêtres. (2h)

20h00

CBJET — SOCIETY'S CHILD 93183 (4) Can. 2001. Drame de Pierre Gang avec Jessica Steen, Kyle Statham et Margot Kidder. — Le courageux combat d'une fillette atteinte du syndrome de Rett et les efforts déployés par sa mère pour lui assurer un certain bien-être. (2h)

TQS — LE MYSTÈRE BORODINE 538251 (6) (Broken Lullaby). Can. 1994. Mélodrame de Michael Kennedy avec Mel Harris, Rob Stewart et Oliver Tobias. — Une généalogiste se rend en Europe afin de résoudre le mystère qui entoure le passé de sa tante. (2h)

23h30

CBJET — LA BOUTEILLE 66299 (4) Can. 2000. Comédie dramatique d'Alain DesRochers avec Réal Bossé, François Papineau et Jean Lapointe. — Deux amis d'adolescence s'efforcent de retrouver une bouteille enterrée il y a quinze ans, dans laquelle ils avaient consigné leurs projets d'avenir. (2h)

00h00

TQS — LA FOLLE EXCURSION DE NATIONAL LAMPOON 168232 (6) (National Lampoon's Senior Trip). É.-U. 1995. Comédie de Kelly Makin avec Jeremy Renner, Rob Moore et Matt Frewer. — Un groupe d'élèves indisciplinés se rend à Washington pour rencontrer le président des États-Unis. (2h)

00h20

CJPM - CFER — MINNESOTA BLUES 99136139 (5) (Feeling Minnesota). É.-U. 1996. Comédie dramatique de Steven Baigelman avec Keanu Reeves, Cameron Diaz et Vincent D'Onofrio. — Au Minnesota, les rivalités entre deux frères autour d'une femme qu'ils aiment. (2h15)

JEUDI 12 MAI 2005

Bélier (21 mars au 19 avril): L'arrivée de la Lune au carré de votre Signe, en Cancer, risque de vous placer dans une situation délicate. Il est probable que vous ayez à exprimer un refus ou à dire 'non' à quelqu'un ou à un groupe d'individus. Quoiqu'il en soit, il n'est pas possible d'accepter toutes les offres et d'envisager toutes les suggestions. Rassurez-vous, les autres feraient de même à votre place.

Taureau (20 avril au 20 mai): L'arrivée de Mercure en Taureau vous attribuera le rôle de médiateur ou de messager. Il vous reviendra de transmettre de l'information et de faire coordonner différents éléments d'un projet. Vos relations privilégiées bénéficieront de votre capacité à communiquer vos attentes et à témoigner de votre appréciation. Bonnes nouvelles possibles concernant l'habitat ou les biens immobiliers.

Gémeaux (21 mai au 21 juin): Vénus maintenant en Gémeaux accentuera l'attrait physique que vous exercez sur autrui. Tout ce qui se rapporte à l'esthétique et à votre apparence extérieure sera actuellement fortement favorisé. Si vous envisagez d'acheter de nouveaux vêtements ou de changer de coiffure, vous ne pouvez pas vous tromper. Alors permettez-vous une touche de fantaisie...

Cancer (22 juin au 22 juillet): La visite de la Lune dans votre Signe vous invitera à être pleinement vous-même et à suivre votre première idée. Il serait contre-productif de vous restreindre par crainte de déplaire ou de ne pas vous mériter l'approbation du plus grand nombre. Prise avec assurance, une initiative judicieuse vous ouvrira des portes et vous accordera de nouveaux appuis considérables.

Lion (23 juillet au 22 août): Si vous regrettez de ne pas avoir accordé suffisamment de temps à la poursuite de certains objectifs, il ne servira à rien de vous mettre martel en tête. De vous blâmer ne servirait qu'à générer de l'énergie négative. Profitez plutôt de ce jeudi pour rattraper le temps perdu. Les résultats promettent d'être surprenants si vous vous investissez complètement.

Vierge (23 août au 22 septembre): De nombreuses responsabilités finiront toujours par vous incomber. Pourquoi ne pas vous accorder un peu de repos aujourd'hui? Laissez les autres accomplir leur part de travail. C'est le meilleur moyen de leur faire comprendre ce que représentent toutes vos tâches habituelles. Ainsi, peut-être accepteront-ils à l'avenir de participer davantage...

Balance (23 septembre au 23 octobre): La Lune en Cancer apporte un climat à l'intérieur duquel les gens peuvent vous sembler froids ou détachés. Ne confondez pas le besoin d'indépendance d'autrui avec de l'indifférence ou une perte d'intérêt. Profitez de ce jeudi pour vous affranchir de plus d'autonomie. Par ailleurs, vous aurez l'occasion de démontrer sans l'ombre d'un doute une chose que vous soupçonniez...

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): La réponse à une question que vous vous posez est clairement affirmative. Faites-vous confiance! Vous possédez tous les atouts nécessaires et ne devez dépendre de personne d'autre pour atteindre votre objectif. La Lune en Cancer et les deux planètes en Poissons assureront le succès aux transformations que vous souhaitez apporter à votre situation.

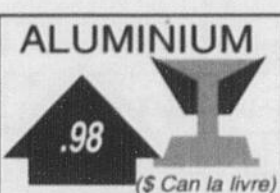
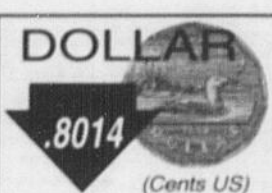
Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): L'actuelle présence de Vénus en Gémeaux, face au Sagittaire, intensifie votre pouvoir de séduction. Plusieurs personnes peuvent succomber à votre charme, ce qui vous placera devant un choix délicat. Ne prenez donc pas de décisions hâtives en ce qui concerne vos affaires de cœur. Effectuez au contraire votre sélection tranquillement. Prenez le temps de regarder sous la surface...

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): L'influence de la Lune en Cancer vous accordera une longueur d'avance sur vos adversaires ou compétiteurs et il suffira de ne pas vous asseoir sur vos lauriers pour la conserver. Une attitude humble et modeste sera celle qui plaira le plus aux gens que vous désirez impressionner. Mais attendez que l'on vous pose des questions avant d'entrer dans les détails de vos projets et réalisations.

Verseau (20 janvier au 18 février): Il vaudra mieux vous concentrer sur un seul objectif plutôt que d'éparpiller vos ressources aujourd'hui. Dans le même ordre d'idées, ce n'est pas le temps de courir deux lièvres à la fois. Par contre, si vous respectez cette simple consigne, vos démarches devraient se couronner de succès. Car vous amorcez une période lors de laquelle vous pouvez réaliser des progrès importants.

Poissons (19 février au 20 mars): L'imprévisible sera la seule chose à laquelle vous pourrez vous attendre aujourd'hui. Avec la Lune en Cancer, au trigone de Mars et d'Uranus en Poissons, les surprises de toutes sortes seront au menu, ce qui ne sera pas forcément désagréable. Une situation pourrait même évoluer soudainement, et ce que vous n'espériez plus peut se concrétiser comme par enchantement.

LE RYTHME DES AFFAIRES



Principaux indices

Nom	Fermure	Variation	Volume
S&P/TSX 60	528.85 \$	-2.56	\$ 86332000
S&P/TSX 300	9446.42 \$	-47.17	\$ 140702000
CDNX	1668.27 \$	-17.75	\$ 30377000
DOW JONES	10300.25 \$	19.14	\$ 214893000
NASDAQ/USA	1971.55 \$	8.78	0
NASDAQ/Canada	461.46 \$	-0.65	0

Titres vedettes à Toronto

Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermure	Variation
Abitibi-Consolidated	A	5.52	5.31	5.32	-0.13
ACE Aviation Holdings	ACE.B	34.39	33.50	34.02	-0.37
Alcan Incorporated	AL	39.90	38.78	39.00	-0.60
Alliant Inc.	AIT	26.85	26.54	26.85	0.32
Alimentation Couche-Tard	ATD.SV.B	17.29	16.76	17.15	0.40
Amisk	ASA	0.00	0.00	0.83	0.00
Arco Energie	AET.UN	18.63	18.40	18.54	0.06
BMO	BMO	56.49	56.09	56.20	-0.08
Bank of Montreal	BNS	40.19	39.74	39.82	-0.22
Bank of Nova Scotia	ABX	28.59	27.99	28.11	-0.19
Barrick Gold Corp.	EME	3.14	2.88	3.00	0.00
BCE Inc.	BCE	29.33	28.78	28.95	-0.25
Bennett Environmental Inc.	BEV	3.60	3.20	3.20	-0.30
Bombardier CL A	BBD.MV.A	2.74	2.56	2.69	-0.02
Bombardier Inc.	BBD.SV.B	2.64	2.50	2.50	-0.15
CAE Inc.	CAE	5.97	5.48	5.94	0.46
Cambior	CBJ	2.30	2.20	2.25	-0.03
Campbell Res.	COH	0.35	0.30	0.31	-0.03
Canadian Natural Res.	CNO	69.92	68.50	68.64	-1.30
Canadian Oil Sands	COS.UN	83.35	82.26	82.65	-0.80
Canadian Pacific Railway	CP	44.92	44.30	44.92	0.38
Canadian Tire	CTRYV	62.00	60.85	60.85	-1.07
Canadian Western Bank	CWB	27.50	27.00	27.35	0.36
Canam Manac Group	CAM.SV.A	7.45	7.24	7.45	0.30
Canfor	CFP	14.99	14.70	14.86	0.06
Cascades Inc.	CAS	11.75	11.40	11.56	-0.44
CGI Group Inc.	CGI.SV.A	7.00	6.90	6.95	-0.05
CIBC	CM	75.90	75.05	75.11	-0.48
CN Railway Company	CNR	74.94	73.85	74.60	1.27
Cogeco Cable Inc.	CCA.SV	25.85	25.60	25.85	-0.04
Cossette Com. Group	KOS.SV	12.00	12.00	12.00	0.00
CP Ships	TEU	21.10	19.93	20.70	1.05
Dofasco Inc.	DPS	34.05	32.89	33.11	-0.74
Dominar	DTC	9.75	9.21	9.27	-0.53
Elger tech.	AXA	0.19	0.16	0.16	0.02
Enersys	EMA	18.30	18.01	18.22	0.07
Enerplus	ERF.UN	44.58	43.80	44.52	0.19
Falconbridge Ltd.	FL	38.70	38.50	39.00	-0.40
Four Seasons Hotels	FSH.SV	84.69	83.15	84.12	0.29
Gaz Métropolitain	GZM.UN	21.79	21.61	21.78	0.20
GEAC Computer Corp.	GAC	10.82	9.89	10.77	0.81
Great West Life	GWO	27.50	26.95	27.00	-0.30
Hudson's Bay	HBC	13.14	13.00	13.14	-0.06
Imperial Oil	IMO	87.65	86.07	86.49	-1.15
Inco Limited	N	46.89	45.88	46.48	0.30
Industrial Alliance	IAG	57.39	56.70	57.14	0.14
Jean Coutu Group	PJC.SV.A	18.30	18.02	18.13	0.01
Laurentian Bank	LB	27.67	27.15	27.25	-0.04
Loblaw Cos.	L	73.39	72.41	72.56	-0.52
Magna International	MG.SV.A	78.77	76.61	76.61	-1.52
Manitoba Telecom	MTB	46.96	46.10	46.24	-0.70
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	16.98	16.63	16.65	0.02
Metro Inc.	MFI.SV.A	26.94	25.90	26.10	-0.60
National Bank	NA	52.94	52.30	52.42	-0.23
Noranda Inc.	NRI.LV	22.80	21.92	22.60	0.03
Nortel Networks	NT	3.19	3.04	3.13	0.06
Nova Chemicals Corp.	NCX	40.80	39.00	39.60	-0.59
Pangeo Pharma	PIL	0.00	0.00	0.29	0.00
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	3.78	3.69	3.75	0.05
Petro-Canada	PCA	71.74	70.14	70.25	-1.35
Placer Dome	PDG	16.87	16.40	16.48	-0.32
Potash Corp.	POT	110.00	108.50	109.92	1.06
Power Corp.	POW.SV	31.50	30.60	30.68	-0.62
Power Financial	PWF	32.59	31.88	31.88	-0.42
Precision Drilling Corp.	PD	97.10	95.26	95.60	-1.12
Pro AMI	PAM.UN	20.96	20.85	20.95	0.05
Quebecor Inc.	QBR.SV.B	30.26	28.51	29.20	-0.80
Quebecor World	QWV.SV	24.76	22.40	22.65	-2.19
Rogers Comm. Inc.	RCL.NV.B	37.62	36.00	37.53	0.53
Royal Bank	RY	76.98	75.98	76.28	-0.52
Saputo Inc.	SAP	35.38	34.60	34.70	-0.13
Seaboard	SCC	21.10	20.81	21.10	0.00
SFK Pulp Fund Units	SFK.UN	5.60	5.41	5.44	-0.03
Shaw Communications	SJR.NV.B	25.84	25.23	25.40	0.01
Shell Canada	SHC	85.00	83.50	83.95	-1.70
Steelman Breweries Ltd.	ALE	13.75	13.10	13.13	-0.62
SNC-Lavalin	SNC	68.45	66.54	67.40	-1.60
Sobeys Inc.	SBY	37.41	36.50	37.41	0.67
Société financière KGM	KGM	37.48	36.80	37.00	-0.31
Stelco Inc.	STE.A	2.04	1.91	2.00	0.08
Sun Life Financial	SLF	39.69	39.21	39.45	-0.09
Suncor Energy Inc.	SU	48.80	47.90	48.10	-0.35
Superior Propane Inc. Fund	SPF.UN	31.79	31.15	31.45	-0.17
Talisman Energy Inc.	TLM	39.49	38.52	38.70	-0.85
TD Bank	TD	51.42	50.78	50.94	-0.23
Teck Cominco Corp.	TEK.SV.B	41.00	39.79	39.87	-0.73
Telus Corporation	T	41.60	40.13	41.25	-0.19
Tembec	TBC	3.51	3.27	3.29	-0.15
Torstar Corp.	TS.NV.B	23.75	23.55	23.75	0.00
Transalta Corporation	TA	18.42	18.25	18.38	0.01
Transat AT	TRZ.B	21.75	21.35	21.70	0.14
TransCanada Pipe	TRP	30.35	30.13	30.24	-0.11
TransCanada Power	TP.LUN	34.95	34.40	34.83	0.43
Transcontinental Inc.	TCL.SV.A	25.53	23.93	24.48	-1.11
Trisec Canada Inc.	TZC.SV	22.10	21.80	22.08	0.08
Unifort	UNF.SV.A	0.66	0.60	0.60	-0.06
Van Houtte Inc.	VH.SV	20.20	19.90	20.00	0.00
Westcoast Industries	WCS.SV.A	26.84	26.00	26.84	0.84
Weston George Ltd.	WN	112.01	111.05	111.90	1.85

Données fournies par Décision-Plus
www.decisionplus.com

TORONTO

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermure	Variation	Volume
NORTEL NETWORKS	NT	3.13	0.06	14431208
CALL-NET	FON.NV.B	9.05	2.49	10532456
BOMBARDIER INC.	BBD.SV.B	2.50	-0.15	9183833
GERDAU AMERISTEEL	GNA	6.41	0.06	7348774
NORANDA INC.	NRI.LV	22.60	0.03	5765692
CAE INC.	CAE	5.94	0.46	4278210
CP SHIPS	TEU	20.70	1.05	3488410
BCE Inc.	BCE	28.95	-0.25	3317076
FIRST NICKEL INC.	FNI	0.77	0.06	3288900
COMPTON PETROLEUM	CMT	10.30	0.29	3274200

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermure	Variation	Volume
AKITA DRILLING	AKT.B	45.50	3.50	100
CALL-NET	FON	9.08	2.60	651018
CALL-NET	FON.NV.B	9.05	2.49	10532456
ALGOMA CENTRAL	ALC	81.00	2.00	990
WESTON GEORGE LTD.	WN	111.90	1.65	43545
PASON SYSTEMS INC.	PSI	39.25	1.60	5004

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermure	Variation	Volume
ENCANA CORPORATION	ECA.U	34.02	-34.98	1000
QUEBECOR INC.	QBR.MV.A	28.51	-2.34	2400
QUEBECOR WORLD INC.	QWV.SV	22.65	-2.19	1253714
LAFARGE NORTH	LAF	69.35	-2.14	155
BNN INVESTMENTS	BNB	71.07	-1.93	307
IPSCO INC.	IPS	59.98	-1.80	261428

NEW-YORK

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermure	Variation	Volume
LUCENT	LU	2.84	0.04	34427600
ELAN CORP PLC	ELN	7.42	0.52	20840800
WMG	WMG	16.40	0.00	18759200
NORTEL NETWORKS	NT	2.52	0.05	16476900
PFIZER INC.	PFE	27.65	-0.01	16360200
CORNING INC.	GLW	15.49	0.63	15988000
CALPINE CORP.	CPN	1.99	-0.19	15412500
GENERAL ELECTRIC	GE	36.19	0.36	15273800
EXXON MOBIL	XOM	57.29	0.06	14532100
FORD MOTOR CO	F	9.64	-0.14	13919600

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermure	Variation	Volume
WHITE MOUNTAINS	WTM	670.00	13.00	17100
BERKSHIRE HATHAWAY	BRK.B	2767.00	5.00	6710
CARTER'S INC.	CRI	45.75	4.80	1004100
OHIO EDISON CO PF	OEC.PR.D	83.00	3.20	140
ESCO TECHNOLOGIES	ESE	78.79	2.51	85500
CHESAPEAKE ENERGY	CHK.PR.B	135.51	2.28	700

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermure	Variation	Volume
BERKSHIRE HATHAWAY	BRK.A	82775.00	-325.00	410
WASHINGTON POST CO	WPO	817.00	-9.73	60600
PHILIPS DODGE 6.75	PD.PR.A	179.36	-7.50	200
UNITED STATES	X.PR.B	134.83	-5.92	50700
MOLINA HEALTHCARE	MOH	38.95	-5.19	908400
DREAMWORKS	DWA	32.05	-4.45	9174100

NASDAQ

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermure	Variation	Volume
NASDAQ 100 TR	QQQQ	35.95	0.18	132062280
CISCO SYSTEMS INC.	CSCO	18.55	0.34	123276855
APPLE COMPUTER INC.	AAPL	35.61	-0.81	73264996
MICROSOFT CORP.	MSFT	24.91	0.01	59532822
INTEL CORP.	INTC	24.77	0.10	58842894
SUN MICROSYSTEMS	SUNW	3.97	0.18	47295178
ORACLE CORPORATION	ORCL	11.70	0.18	32542822
SIRIUS SATELLITE	SIRI	5.17	-0.01	25738203
JDS UNIPHASE CORP.	JDSU	1.42	0.00	24681901
NAPSTER INC.	NAPS	4.65	-1.70	21150151

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermure	Variation	Volume
ARTHROCAR	ARTC	32.65	4.08	2943600
NASPER LIMITED	NPSN	126.00	3.49	300
GOOGLE INC CL A	GOOG	231.29	3.49	11479448
WEBSTER PREFERRED	WBSTP	13.90	3.28	3060
MANNATECH INC	MTEX	14.29	2.14	2042647
ITRON INC	ITRI	38.59	2.13	701337

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermure	Variation	Volume
MARCHEX INC CONV	MCHXP	180.15	-29.85	900
INFOCROSSING INC	IFOX	10.39	-3.98	2586927
OSHKOSH BOGOSH INC	GOSHA	25.74	-3.66	659624
MARCHEX INC CLASS	MCHX	14.75	-3.07	1774577
GLOBAL IMAGING	GISX	29.97	-2.86	858763
O'CHARLEY'S INC	CHUX	17.40	-2.85	1901390

Novelis

Profits en baisse, ventes en hausse

ATLANTA (PC) — Le fabricant de laminés d'aluminium Novelis a fait part, mercredi, d'un bénéfice net de 59 millions \$ US (0,78 \$ l'action) au trimestre clos le 31 mars, contre 69 millions \$ US (0,92 \$ l'action) durant la même période en 2004.

Le chiffre d'affaires atteignait 2,1 milliards \$ US, en hausse sur les 1,8 milliard \$ US amassés un an plus tôt. Basée à la fois à Toronto et Atlanta et inscrite séparément en bourse en janvier, Novelis réunit les anciennes activités de laminage du groupe Alcan, de Montréal. Novelis attribue le recul de son profit des trois mois à des coûts

liés justement à ce transfert d'activités, entre autres choses. La progression des ventes tient beaucoup à une hausse de 4,0 pour cent des expéditions de marchandises, à 712 000 tonnes, grâce à une forte demande en Amérique du Nord et en Asie ainsi qu'à des gains de parts de marché en Amérique latine, explique Novelis.

Bombardier aurait choisi le Québec

MONTREAL (PC) — Bombardier aurait finalement choisi d'assembler ses nouveaux appareils de la série C au Québec, dans la région de Montréal, a révélé mercredi le réseau TVA.

Ce projet majeur, qui devrait être annoncé ce vendredi, créerait quelque 6500 emplois directs et 4000 emplois indirects.

Bombardier voudrait cependant s'assurer que son carnet de commandes est bien garni avant de lancer la production, a précisé TVA.

Le téléjournal de Radio-Canada

da a également mentionné la nouvelle mercredi soir, disant qu'il l'avait initialement annoncée il y a deux mois. Selon Radio-Canada — qui a précisé que les

Commission Gomery

Le fisc québécois suit les travaux de très près

par Norman Delisle

QUÉBEC (PC) — Le ministère québécois du Revenu suit de très près les travaux de la Commission Gomery.

«On suit les travaux de la Commission, on en fait l'analyse et, si nécessaire, on aura un programme spécial en ce qui a trait aux témoignages», a déclaré mercredi le ministre du Revenu, Lawrence Bergman.

Le ministre a toutefois refusé de préciser le genre de surveillance que son ministère exerce. Plusieurs témoignages devant la Commission font état de paiements et de versements de chèques ou d'argent comptant à des individus. On ignore si ces revenus ont été déclarés au fisc et si l'impôt a été payé sur ces gains.

M. Bergman a cependant refusé de traiter de quelque dossier individuel que ce soit, car l'article 69 de la loi prescrit la discrétion absolue sur les cas individuels. Il a donc refusé de commenter les dossiers de deux personnes qui, selon des témoignages entendus devant la Commission Gomery, auraient été payées comptant pour du travail effectué en faveur des libéraux fédéraux lors d'une élection.

Rappelons que la prescription en matière d'impôt est de cinq ans. Toutefois, en cas de fraude, il n'y a pas de prescription et un

citoyen peut être poursuivi, peu importe l'année où il y a eu fraude.

À l'Assemblée nationale mercredi, dans le cadre des révélations faites devant la Commission Gomery, les accusations se sont multipliées entre péquistes et libéraux, lors d'échanges musclés où la modération n'était certes pas la qualité première.

Le porte-parole principal du gouvernement Charest dans ce dossier, le ministre Benoît Pelletier, a soutenu que la démission de deux collaborateurs du PLQ ne devait pas être interprétée comme un aveu.

«Ce n'est pas parce que quelqu'un démissionne qu'il y a un aveu de culpabilité. Très souvent, c'est la réaction tout à fait légitime d'une personne face à des allégations non soutenues à son égard», a dit le ministre.

«Je défendrai l'intégrité des personnes qui sont ici en cause, de la même façon qu'on défendra leurs compétences parce que ce sont des gens qu'on accuse inutilement dans une espèce de mascarade qui frise vraiment l'irresponsabilité politique», a poursuivi le ministre Pelletier.

Les députés péquistes Jonathan Valois (Joliette) et Normand Jutras (Drummond) ont multiplié les questions pour savoir quelles vérifications avaient été faites par le gouvernement Charest au sujet des collaborateurs libéraux nommés devant la Commission Gomery et qui ont démissionné.

Quant aux libéraux, ils ont répliqué que sous le précédent gouvernement péquiste, la Société générale de financement (SGF) aurait versé 200 000 \$ à la compagnie PerformArts, dont Jean Brault et Daniel Audet étaient membres du conseil d'administration.

Plusieurs accusations ont fusé entre péquistes et libéraux. Le ministre Jacques Dupuis a même dû retirer les accusations de «mauvaise foi» qu'il a proférées à l'endroit de certains de ses adversaires.

Genex réclame un nouveau procès ou des dommages de 30 000\$

QUÉBEC (PC) — L'ancien animateur de CHOI-FM, Jeff Fillion, et le propriétaire de la station, Genex communications, condamnés à verser 340 000 \$ à la présentatrice Sophie Chiasson, demandent à la Cour d'appel de réduire les dommages à 30 000 \$. Si le tribunal ne se rend pas à cette demande, ils réclament un nouveau procès.

Le document de plus de 40 pages déposé mercredi en Cour d'appel est une véritable charge à fond de train contre le juge Yves Alain, qui a entendu le premier procès. Selon Genex, le juge de première instance a démontré une partialité évidente et une inimitié capitale.

Dans le document d'appel, Me René Dion reprend au moins 28 paragraphes de la décision du juge Alain qui se veulent des «commentaires non supportés par la preuve, sans aucune pertinence au présent litige, ou cités complètement hors contexte». L'avocat de Genex relève également au moins huit interventions du juge pendant les témoignages, démontrant les manquements aux principes de justice naturelle et aux devoirs d'objectivité.

Selon Me Dion, le juge fait le procès de la vie complète des appelants, ce qui n'est pas en preuve ni en litige. Le juge se permet des commentaires et fait le procès de la vie professionnelle de Jeff Fillion, en l'absence de toute preuve et de condamnation civile antérieure, lit-on dans le document d'appel.

Les dommages moraux devraient sensiblement être réduits, selon Me Dion, parce que

le juge n'a pas fait la distinction entre l'atteinte à la dignité et l'atteinte à la réputation. Or, selon l'avocat de Genex, la preuve démontre que la réputation de Mme Chiasson n'a pas souffert des propos diffusés par CHOI.

Bien au contraire, selon son témoignage, écrit Me Dion, la carrière de Mme Chiasson «n'a fait que monter en flèche». Genex reproche également au juge d'avoir évalué les dommages moraux en tenant compte de propos diffusés entre 1999 et 2001.

Or, selon la loi, des propos datant de plus d'un an ne peuvent être invoqués. De plus, aucun enregistrement de ces années n'a été déposé. Le juge tient donc, selon Genex, des propos gratuits non soutenus par la preuve, ce qui illustre sa partialité évidente.

Le montant de 30 000 \$ mentionné par Genex dans son appel est l'équivalent de l'offre faite à Sophie Chiasson pour un règlement à l'amiable avant le début du procès.

SEMAINE DU 8 AU 13 MAI

N° 5

Jouez
au QUOTIDIEN

EN COLLABORATION AVEC

PAUL ALBERT CHEVROLET
OLDSMOBILE LTÉE



CHRONIQUE JURIDIQUE

LE TEMPS DES IMPÔTS



M^r Jean Dauphinais

En contribuable québécois modèle, vous avez transmis aux autorités fiscales, provinciale et fédérale, votre déclaration de revenus pour l'année 2004 dans le délai prévu qui s'est terminé le 2 mai 2005. Les autorités fiscales doivent par la suite répondre à votre déclaration en vous transmettant un avis de cotisation, lequel vous indiquera si vous devez payer plus d'impôt, avez droit à un remboursement plus important ou qu'aucune modification n'est apportée à votre déclaration.

Si vous êtes un contribuable salarié, l'impôt que vous payez, du moins en partie, est prélevé à la source par votre employeur. Si vous êtes un travailleur autonome ou si vous avez été obligé de payer de l'impôt par le passé en raison de retenues à la source insuffisantes, il est possible que vous deviez payer vos impôts par le biais d'acomptes provisionnels, lesquels doivent être effectués par versements les 15 mars, 15 juin, 15 septembre et 15 décembre de chaque année; le principe étant que les impôts doivent toujours être payés en cours d'année.

À défaut de déposer les acomptes provisionnels dans les délais requis ou de payer les impôts indiqués à l'avis de cotisation, l'autorité fiscale provinciale perçoit des intérêts au taux de 7 % l'an sur les sommes dues, lequel taux peut varier tous les trois mois. L'autorité fiscale fédérale quant à elle, perçoit des intérêts, selon un taux qui varie en considération du montant dû et du délai de retard. Il est important de préciser que les intérêts perçus, tant par les autorités fiscales provinciales que fédérales sont capitalisés quotidiennement, ce qui peut en faire une dette très onéreuse.

L'avis de cotisation transmis par les autorités fiscales peut également modifier votre déclaration de revenus telle que déposée et conclure, par exemple, que vous devez payer plus d'impôt que ce que vous aviez prévu. Si vous êtes en désaccord avec l'avis de cotisation, vous devez déposer un avis d'opposition dans les 90 jours de la date de l'avis de cotisation. Ce délai est de rigueur. Par conséquent, passé ce délai, il ne vous sera plus possible de faire valoir quelque contestation que ce soit et vous serez responsable de payer les impôts tels qu'indiqués à l'avis de cotisation.

Si vous avez des questions au sujet de vos droits et obligations à l'égard des autorités fiscales ainsi que relativement aux recours qui vous sont offerts, n'hésitez pas à consulter un conseiller juridique spécialisé en droit fiscal.

Me Jean Dauphinais, M. Fisc.
avec la collaboration de **Me Sophie Dufour**
Bureau de Chicoutimi
Téléphone: (418) 545-4580

Courriel
CAIN LAMARRE CASGRAIN WELLS
AVOCATS / S.E.N.C.

Nos places d'affaires

• ALMA • AMQUI • CHICOUTIMI • JONQUIÈRE • LA BAIE
• MONTRÉAL • NORMANDIN • QUÉBEC • RIMOUSKI
• ROBERVAL • SEPT-ÎLES • ST-FÉLICIEN • VAL D'OR
Site internet: www.clcw.qc.ca
Courriel: info@clcw.qc.ca

PETITES ANNONCES QUOTIDIEN 549-4444

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE



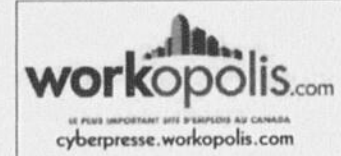
1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1
COURRIEL: classees@lequotidien.com

HEURES D'AFFAIRES
8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

• SAINT-FÉLICIEN et les environs
679-3832
• LIGNE SANS FRAIS
1 (800) 866-3658

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.



TARIFS

Le QUOTIDIEN 10 mots ou -
1 jour..... 8,90 \$
2 jours..... 10,70 \$
3 jours..... 12,50 \$
4 jours..... 14,30 \$
5 jours..... 16,10 \$
6 jours..... 17,90 \$

PROGRÈS-DIMANCHE
10 mots ou moins 11,15 \$
• Mots additionnels:
0,45 \$ mot/par semaine
• Lettrage majuscule • Caractères gras
• Encadrement • Titre centré
3,50 \$ par semaine / par option
• AVEC PHOTO:
7,90 \$ par parution
Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.
Aucune facturation.
Acceptons les chèques, cartes de crédit.

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

BATISSE commerciale à vendre: 13,000 p.c.a. avec gicleurs automatiques, comprenant 8 locaux tous loués et terrain 60,000 p.c.a., bons revenus. Tél. 549-3065.

102 Blocs appartements

ALMA quatre 5 1/2, revenu brut environ 23,000\$/année, beaucoup de rénovations effectuées, très bien situé, idéal pour investisseur. Tél. 662-5124.

CHICOUTIMI 320 rue Parent, bloc 4 logements. Tél. 543-5806.

CHICOUTIMI 37, A-B-C, Bossé, 28, Bossé, 176 à 178 Bossé, 2030, Roussel, Chicoutimi-Nord. Urgent! Faites une offre! Régis Morin, La Capitale 693-3705.

104 Commerces à vendre

CORDONNERIE
Tout équipée. Excellent chiffre d'affaires. Prix raisonnable, cause retraite. Peut montrer le métier. Tél. 590-2789.

FOYER personnes âgées autonomes ou semi-autonomes à vendre, 9 chambres toutes occupées. Cause maladie. Tél. 540-6879.

RESTAURANT à vendre, acheteur sérieux seulement. Tél. 693-3833 Jacques.

105 Commerces à louer

LA BAIE (Grande Baie) salon de coiffure, 250\$/mois. Tél. 544-6000, cellulaire 550-7483.

106 Entrepôt à louer

JONQUIERE centre-ville, entrepôt 40x60, 2000 Pric. Tél. 547-2035.

107 Fermes

STE-MONIQUE 300 acres, 100 acres de culture. Plantation de 26,000 arbres, bon prix. Tél. 347-4367.

109 Locaux à louer

BOUL. ST-Paul, 2,400 p.c.a., place d'affaires à succès exceptionnel. Tél. 690-7890.

CHICOUTIMI 100 à 5,000 pieds carrés, pour entreposage ou commercial. Tél. 590-1212.

CHICOUTIMI local commercial avec bureau (pour entrepôt ou garage) 2267 boul. Talbot, 3,076 pieds carrés. Tél. 678-2960.

CHICOUTIMI rue Héron, 5,500 p.c.a., bureaux avec entrepôt. Tél. 543-9063.



IMMEUBLE de prestige très bien situé, 4,000 pieds carrés, climatisé. Possibilité d'agrandissement. Vaste stationnement. Idéal pour clinique médicale, bureaux de professionnels ou commerce. Informations: Tél. 545-2409 Jacques Bouchard.

JONQUIERE local commercial, rue St-Dominique (centre-ville), idéal restaurant, 50 places disponibles, chauffé, libre immédiatement, 800\$/mois. Tél. 514-295-9078.

JONQUIERE rue St-Félix, 1,900 p.c.a., St-Dominique, 1,200 p.c.a., idéal entrepôt, atelier, commerce, prix à discuter. Tél. 547-9593.

109 Locaux à louer

LOCAL 350 p.c.a. pour bureau, 275\$/mois. 700 p.c.a., 500\$/mois, chauffé, éclairé, climatisé. 3691 boulevard Harvey, Jonquière (face McDonald). Jour. 542-9451, 547-0754 (soir).

LOCAL commercial, à louer, non chauffé, non éclairé, plus ou moins 2,000 p.c.a., 2171 St-Dominique, Jonquière. Page 696-7731, laissez message, 690-4170.

PRIX très très compétitif pour entreprise: local commercial, 33'x40' ou 66'x40' avec mezzanine 18' de hauteur libre, devanture de commerce avec grande porte 16'x14', grande cour clôturée, entrepôt, chariot élévateur sur place, petits bureaux d'affaires disponibles 12'x18' et 25'x30'. Au 1531 boul. Tadoussac, face Suspension Turcotte. Pour informations: 696-4065.

200 HABITATIONS RESIDENTIELLES

203 Chalet à vendre

BAUME St-Méthode habitable à l'année, bord de l'eau, 5 pièces, patio vitré 12'x25', eau potable. Tél. 418-673-1053.

CHALET 22x28 meublé, toit semi-cathédrale, avec garage 14x16 + annexe à bois, situé au Domaine Bouchard à St-Prime, 38,000\$ négociable. Tél. 251-5031.

CHALET habitable à l'année, chemin #3-327, Métabetchouan, meublé, canot et pédalo, piscine hors-terre 16'x32' avec patio, foyer en acier, cheminée et fosse septique réglementaires, 135,000\$ négociable. Tél. 545-8309 (répondre).

LAC-BOUCHETTE lac Oulatchouan, bord de l'eau, très grand terrain, aménagement complet, faut voir! Tél. 348-6895.

LAC-KENOGAMI bord de l'eau, terrain 55,000 p.c.a., 80,000\$, à voir! Tél. 820-9684.

LAC-KENOGAMI construction 1996, 18'x24', bord de l'eau, une chambre, 56,000\$. Tél. 547-7703.

LAC-KENOGAMI bord de l'eau, 4479 chemin du Parc, habitable à l'année, 24x28', 3 chambres, salle bain, garage-patio, remise, terrain 35,000 p.c.a., accessible à l'année. Tél. 820-9424.

LATERRIERE lac Girard, chalet-résidence habitable à l'année 24'x28', sur deux étages. Accès au lac. Sous-sol aménagé. Gazebo intégré 16'x16'. Construction 1997. Combustion lente, thermopompe, système d'alarme. Garage béton 16'x24'. Puits artésien. Fosse septique réglementaire. Clôturé. Paysager. Terrain 41,000 p.c.a. 10 minutes centre d'affaires. 125,000\$. Mario Turcotte, 696-9808 (jour), 678-2319 (soir).

MONT-VALLIN hors Zec, lac Culotte, 24'x28' meublé, propane, chaudière, moteur, 25,000\$. Tél. 547-6582.

PRES Valinouët, 24x28, neuf, 3 chambres, 39,500\$ négociable. Tél. 547-9770, 541-5829.

ST-EDWIGE rang 5, site exceptionnel, accessible à l'année, avec électricité. Tél. 418-251-1965.

ST-GEDEON plage accessible, meublé, 3 remises, combustion lente, clôturé. Tél. 662-4166.

204 Chalet à louer

15 minutes de Jonquière, chalet sur île privée (traverse 2 minutes), 3 chambres et pavillon 1 chambre. Piscine creusée. Chaudière et canot. Électricité, téléphone. Location à la semaine, 25 juin au 15 juillet et 30 juillet au 4 septembre. 700\$/semaine. Tél. 696-4590.

ALABANEL plage magnifique. Minimum 2 jours et plus. Tél. (418)239-0090.

AU MOIS rang des îles, St-Gédéon, très paisible, air climatisé, télévision satellite. Tout compris. Couche 6 personnes. Non-fumeur. Tél. 549-7744, (450)534-0650.

BORD lac Saint-Jean, Chambord, plage privée, air climatisé, télévision satellite. Tout compris. Couche 6 personnes. Non-fumeur. Tél. 549-7744, (450)534-0650.

LAC-KENOGAMI chalet-maison, tout équipé (aspirateur central, lave-vaisselle, etc.), plage, pour fête. Tél. 815-6011.

LAC-KENOGAMI bord de l'eau, juin à septembre, 450\$/semaine. Tél. 547-4832, 591-2627 Hélène.

204 Chalet à louer

LAC-KENOGAMI secteur Jonquière, bord de l'eau, paisible, au mois, pour la saison estivale. Tél. 695-0516.

SAINT-HENRI-DE-MAILLON, secteur Amicaux, deux chalets (1 et 2 chambres). Semaine seulement. Tél. 347-1212.

ST-FÉLIX-D'OTIS lac Gath, 2 chambres, à la semaine, mois ou année. Tél. (418)544-8004.

205 Chambres à louer

CHAMBRES près de l'université, Oasis, centre de métallurgie et du Cégep, non-fumeur(se), entrée indépendante, laveuse, sècheuse, câble, idéal pour étudiant(e). Propreté et tranquillité assurées. Tél. 698-2228.

CHICOUTIMI accès cuisinette, laveuse, sècheuse, 16 Lèvesque Ouest, voisin Pizza Pro. Tél. 549-5887.

CHICOUTIMI boul. Saguenay Est, chambre(euse) ou co-localaire. Tous services compris, 250\$/mois. Tél. 696-9678.

CHICOUTIMI chambre neuve avec salle de bain privée, idéal gens d'affaires ou travailleur(se). Tél. 543-8887.

CHICOUTIMI près centre-ville, câble, laveuse, sècheuse, poêle, réfrigérateur, 220\$/mois. Tél. 690-2137.

CHICOUTIMI près université, cégep, hôpital, Multi-xx, Groupe CGI. Cuisine, laveuse, sècheuse, câble, non-fumeur(euse). Tél. 549-3372.

CHICOUTIMI rénovées, près université, 170\$/mois à 250\$/mois. Téléphone, câble. Cell. 815-6534, 540-1754.

JONQUIERE (Arvida), dans maison privée, tout inclus, 280\$/mois, personne sérieuse. Tél. 548-4673, 548-8448.

JONQUIERE belle chambre à louer, tout compris, non-fumeur(euse). Tél. 695-0313 soir.

JONQUIERE face au cégep, 2363 Brassard, 3 chambres, meublées, entrée indépendante, cuisine commune, laveuse, sècheuse, câble, 220\$/mois. Tél. 547-8544.

JONQUIERE maison privée, très calme. Près des services. 220\$/mois. Idéal étudiant(e). Tél. 815-2124.

JONQUIERE non-fumeur, cuisine équipée, très propre, tranquille, câble, stationnement. Tél. 699-7297.

JONQUIERE près cégep, libre 1er juin, 250\$/mois, chauffée, éclairée, meublée, câble, téléphone. Entrée indépendante. Laveuse, sècheuse. Tél. 547-8900.

206 Condominiums à vendre

ANSE-ST-JEAN Mont Edouard, accès direct pentes, 2033', mezzanine, construction neuve. Tél. 272-1837.

CHICOUTIMI 1950 des Rottelets, rez-de-chaussée, grand 3 1/2, entrée contrôlée, piscine extérieure, salle d'entraînement, sauna et plus. Tél. 547-2930 (répondre).

CHICOUTIMI condo 4 1/2, 1909 des Hiboux, luxueux, grand stationnement pour VR. Tél. 545-6277, page 541-5470.

JONQUIERE rue d'Anjou, quatre unités de condo, qualité supérieure. Près 1er juillet, 108,000\$ (taxes incluses). Pour information, Mario Boly, téléphone 695-5959.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 4 1/2 entièrement meublé, tout équipé, au mois. Tél. 693-4242.

208 Logements à louer

1 1/2 (265\$), 2 1/2, 3 1/2, Chicoutimi, près cégep université, centres d'affaires, chauffés, éclairés. 4 1/2. Tél. 543-4037.

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2, CHICOUTIMI arrière Place Royanne, UQAC, balcon, peintures, semi-meublées ou non. Entrée pour chaise roulante. Tél. (418)815-3383, 696-4421.

208 Logements à louer

1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
CHICOUTIMI secteur centres commerciaux, grands logements de qualité.
Tél. 690-6308.

4 1/2
ARVIDA dans bloc de 6 logements, grand 4 1/2, entrée contrôlée, près services. Tél. 693-9075, 541-3628 page 2, www.grtinc.ca

4 1/2
Quartier Université près centre d'affaires, piscine, porte patio, balcon, possibilité aménagement. Peintures, tapis lavés, ménage fait. Tél. 693-4242.

4 1/2, 5 1/2
CHICOUTIMI-NORD beaux grands logements avec céramique, plancher bois flottant, moulures. Libre juin, juillet. Tél. 690-8723.

6 1/2 à 20 minutes d'Alma, 2 salles de bains, 3 chambres. Tél. 668-7456.

A LA RECHERCHE D'UN 4 1/2 URGENT!
SECTEUR CHICOUTIMI, rez-de-chaussée, pour 1er juillet. Jeune femme handicapée, autonome, en fauteuil roulant. Subvention disponible pour adaptation du logement. Tél. 698-1647.

A VOIR! Chicoutimi 3 1/2, 4 1/2 secteur côte Réserve, très propres, endroit tranquille, déneigés, remise, etc. Tél. 543-9452, 591-0526.

ALMA Isle Ste-Anne 3 1/2, neuf, 340\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél. 418-838-0716 Cathy.

ARVIDA 2 1/2 rénové, grand, secteur St-Mathias, rez-de-chaussée, semi-meublé ou non, laveuse, sècheuse, chauffé, éclairé, 1er juillet. Tél. 542-8996.

ARVIDA 3 1/2 (immédiatement), 2 1/2, (juillet), chauffés, éclairés, bien situés. Tél. 548-0124, 815-1555 (cellulaire).

ARVIDA 3 1/2 (juillet), quartier St-Philippe, chauffé, éclairé, grand, propre, 405\$/mois. Tél. 548-2421.

ARVIDA 4 1/2, 3 1/2, St-Jacques, libres immédiatement, 450\$/mois et 350\$/mois. Tél. 548-5105.

ARVIDA 4 1/2, quartier Manoir, grand (27'x40'), deuxième étage, deux stationnements, non-fumeur, pas d'animaux, très tranquille, 630\$/mois, chauffé, éclairé, 1er juillet ou avant. Tél. 548-5028.

ARVIDA 5 1/2 (grand), libre 1er juillet, 470\$/mois, non chauffé, non éclairé, cour arrière indépendante, grande remise. Aussi beau grand 5 1/2, libre 1er juillet, garage, abri d'auto, 580\$/mois, non chauffé, non éclairé, cours indépendante. Tél. 695-0112, 542-3886.

ARVIDA LES JARDINS DE L'HABITATION
Un mois gratuit. À partir de: 2 1/2 (300\$), 3/2 (350\$), 4 1/2 (400\$), 5 1/2 (460\$), chauffés, éclairés. Sur demande, possibilité d'aménagement pour personne à mobilité réduite. Tél. 718-4747, 718-4748.

ATTENTION LA VISITE EN VAUT LA PEINE
Chicoutimi-Nord et Chicoutimi beaux grands logements, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, très grandes chambres, rénovées, très propre. Excellente clientèle, prix compétitifs, visitez et faites votre offre. Disponibles immédiatement, mai, juin, juillet. Tél. 549-9343.

CHICOUTIMI 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, centre-ville, impeccables, bon prix. Venez voir! Cell. 815-6534, 540-1754.

CHICOUTIMI 3 1/2, 4 1/2, meublés ou non, chauffés, éclairés, eau chaude. Près université, cégep, centres d'affaires. Tél. 698-3478, 718-1944.

CHICOUTIMI ANGOULEME 3 1/2, 4 1/2 plancher flottant, juillet. www.grtinc.ca Tél. 543-9520.

CHICOUTIMI 1 1/2, 3 1/2, 731 Alma, 777 des Hospitalières (près Université), 4 1/2, 28 Bossé, chauffés, éclairés, meublés, juin. Tél. 812-5070.

CHICOUTIMI 1 1/2, meublé, chauffé, 3 1/2, meublé, chauffé, 256 Bégis. Tél. 693-6078, 698-0976 (page 2).

CHICOUTIMI 2 1/2 (275\$/mois), 3 1/2 (355\$/mois), près cégep, non chauffés, non éclairés, sécuritaires, 1er juillet. Tél. 698-4623.

CHICOUTIMI 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, centre-ville, bien situés. Tél. 540-8639.

CHICOUTIMI 3 1/2 (grand) neuf, un mois gratuit, près Métro, juin. Tél. 690-2340.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 3 1/2 chauffé, éclairé, semi-meublé, 385\$/mois. Tél. 545-1311.

CHICOUTIMI 3 1/2 chauffé, éclairé, libre 1er juin. 400\$/mois. Tél. 590-1212.

CHICOUTIMI 3 1/2 près UQAC, peinture fraîche. Tél. 693-0204, 540-6763.

CHICOUTIMI 3 1/2 secteur Polyclinique, chauffé, éclairé, eau chaude, entrée laveuse sècheuse, libre 1er juin, impeccable, 435\$/mois. Tél. 545-3081.

CHICOUTIMI 3 1/2, 330\$/mois, chauffé, éclairé, propre, tranquille, libre août. Tél. 549-3372.

CHICOUTIMI 3 1/2, 375\$/mois, semi-meublé, chauffé, près hôpital, libre 15 mai. Tél. 543-7245, 673-4209, M. Aubin.

CHICOUTIMI 3 1/2, 401 Ste-Anne, propre, 400\$/mois, chauffé, éclairé. Libre. Page 591-5059.

CHICOUTIMI 3 1/2, 737 rue Alma, chauffé, éclairé, eau chaude, 410\$/mois, juin et juillet. Tél. 818-3571.

CHICOUTIMI 3 1/2, grand, près université, cégep, hôpital, meublés ou semi-meublés. Tél. 543-2887.

CHICOUTIMI 3 1/2, Radisson, bien situé, très propre, 450\$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie. Juillet. Tél. 673-3600, 543-3354.

CHICOUTIMI 4 1/2 (Rivière-du-Moulin), à palliers, chauffé, non éclairé, 435\$/mois, libre 1er juillet, possibilité juin. Tél. 544-8123.

CHICOUTIMI 4 1/2 centre-ville rue Lemieux, 2e étage, très propre, 385\$/mois, chauffé, non éclairé. Libre 1er juin. Tél. 673-4226, 818-0548.

CHICOUTIMI 4 1/2 chauffé, éclairé, meublé, 450\$. Libre. Tél. 543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI 4 1/2 insonorisé, 2 minutes Place Royanne, rénové, chauffé, éclairé, libre, 525\$ Tél. 690-0080.

CHICOUTIMI 4 1/2 libre immédiatement, non chauffé, non éclairé, 395\$/mois. Tél. 698-1217, 590-2410.

CHICOUTIMI 4 1/2 rez-de-chaussée, rénové, porte patio arrière avec terrasse, plancher bois, 140-B Bossé Ouest, près parc urbain, libre 29 mai, 400\$/mois. Tél. 549-4425, 543-1958.

CHICOUTIMI 4 1/2 très propre, premier plancher, 350\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél. 690-3024.

CHICOUTIMI 4 1/2, 29 des Oblats, non chauffé, non éclairé, 460\$/mois, libre 1er juillet. Tél. 549-0828.

CHICOUTIMI 4 1/2, 395 Jobin, rez-de-chaussée, plancher bois, 425\$/mois; 3 1/2, 128-B Bayard, meublé, plancher bois, 380\$/mois. Libre 1er juillet. Tél. 693-1110, 591-3508.

CHICOUTIMI 4 1/2, 400\$/mois, non chauffé, non éclairé, juin ou avant. Tél. 698-2921, 698-2141.

CHICOUTIMI 4 1/2, 5 1/2, libres juin, juillet. Immeuble Belvédère, 549-3233.

CHICOUTIMI 4 1/2, 55 rue Jauffret, chauffé, eau chaude, 480\$/mois, juin. Tél. 818-3571.

CHICOUTIMI 4 1/2, 75 des Oblats, libres juillet. 4 1/2, 1641 des Grands Ducs, libre juin. Tél. 678-2960.

CHICOUTIMI 4 1/2, chauffé, 10-A, Lèvesque Ouest. Tél. 543-8135.

CHICOUTIMI 4 1/2, demi-sous-sol, tout rénové, non chauffé, non éclairé, 385\$. Tél. 696-1656.

CHICOUTIMI 4 1/2, haut de duplex, quartier du Bassin, stationnement, près autobus, 380\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél. 690-2283.

CHICOUTIMI 4 1/2, semi-meublé, chauffé, eau chaude, repeint, tranquille, non fumeur(euse), libre, rue Alma. Tél. 549-1399.

CHICOUTIMI

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 5 1/2 centre-ville, non chauffé, non éclairé, 425\$/mois, libre 1er juillet. Tél.:544-2747, 820-1212.

CHICOUTIMI 5 1/2 rue William Est, chauffé, non fumeur, pas d'animaux, un stationnement, belle vue, juillet, 500\$/mois. Tél.:545-0318.

CHICOUTIMI 5 1/2, accès à la piscine intérieure, ascenseur, 1,275\$/mois, chauffé, éclairé, libre 1er juillet. Tél.:543-1268.

CHICOUTIMI 5 1/2, Coop Habitat, libre 1er juillet, famille 3 personnes minimum, 424\$/mois. Tél.:549-6488, boîte vocale #1 (comité logement).

CHICOUTIMI 5 1/2, Côté, derrière Place Saguenay, rénové, 570\$/mois, chauffé, éclairé, eau chaude fournie. Juillet. Tél.:673-3600, 549-0750.

CHICOUTIMI 5 1/2, grand, 2 étages, céramique, bois flottant, 1288-A boul. Saguenay Est, 500\$/mois. Tél.:544-5078.

CHICOUTIMI 5 1/2, petit, 2e étage, 912 Nio, 400\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:544-5078.

CHICOUTIMI arrière Place Royaume: 4 1/2 rénové, 470\$/mois, non chauffé, non éclairé; 3 1/2, 380\$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé. **BOULEVARD UNIVERSITE** 5 1/2 (560\$/mois), deux 4 1/2 (500\$, 430\$/mois), 2 1/2 (280\$/mois), chauffés, éclairés, semi-meublés. **RIVIERE-DU-MOULIN** 3 1/2 (390\$/mois), 2 1/2 (290\$/mois), chauffés, éclairés, semi-meublés. Tél.:540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI côté de jumelé 5 1/2, 839 des Turbines, 975\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juin. Tél.:543-1268.

CHICOUTIMI ET RIVIERE-DU-MOULIN, 4 1/2, semi-meublé ou non, 450\$ à 550\$ non chauffé, non éclairé, moderne, entrée indépendante ou non. Tél.:696-0217, 544-6313.

CHICOUTIMI grand 3 1/2 des Champs-Élysées, rez-de-chaussée, chauffé, éclairé, remise extérieure, 465\$/mois, libre immédiatement (ainé(e)s). Tél.:696-2645, 545-2197.

CHICOUTIMI Rivière-du-Moulin, 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé. 330\$/mois. Tél.:541-6524.

CHICOUTIMI route 170, 4 1/2 (390\$/mois), non chauffé, non éclairé. 3 1/2 (355\$/mois), chauffés, éclairés, déneigés, libres immédiatement. Tél.:544-7826, 540-2803.

CHICOUTIMI rue St-Paul, 3 1/2 (libre immédiatement, 300\$/mois, non chauffé, non éclairé), 5 1/2 (1er juillet, 480\$/mois, chauffé). Tél.:544-0424, 820-3253.

CHICOUTIMI-NORD 3 1/2 non chauffé, non éclairé, entrées laveuse sècheuse, 18 rue Elie. 290\$. Tél.:543-4267.

CHICOUTIMI-NORD 3 1/2 près autobus, quartier résidentiel, libre immédiatement, 385\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:545-1846.

CHICOUTIMI-NORD 3 1/2, rue Sauvé, libre juillet. Tél.:698-2950.

CHICOUTIMI-NORD 4 1/2 335\$ (1er juillet), 4 1/2 355\$/mois (libre immédiatement), non chauffés, non éclairés. Pas d'animaux. Tél.:549-6727.

CHICOUTIMI-NORD 4 1/2, beau, rez-de-chaussée, non chauffé, non éclairé, 3260 boulevard Ste-Geneviève. Tél.:592-8381.

CHICOUTIMI-NORD 4 1/2, grand, rue Dupont, chauffé, non éclairé, 500\$/mois, libre. Tél.:1-877-723-3934 Serge.

CHICOUTIMI-NORD 4 1/2, grand, 2e étage, climatisation, 410\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre juillet. Tél.:693-1129.

CHICOUTIMI-NORD 4 1/2, grands, (demi-sous-sol), 350\$/mois. 4 1/2, 400\$/mois, non chauffés, non éclairés, libre immédiatement et 1er juillet. Tél.:698-1770.

CHICOUTIMI-NORD 4 1/2, rez-de-chaussée, Non chauffé, non éclairé, déneigé, entrée indépendante, 380\$/mois, libre 1er juillet. Tél.:543-9635.

CHICOUTIMI-NORD

4 1/2, rue Joffre, repeint et bois flottant, entrée indépendante, disponible immédiatement et juillet. Tél.:540-4522.

CHICOUTIMI-NORD 5 1/2, grand, 3 chambres, 2 salles bains, chauffé, éclairé, bloc 5 logements. 535\$/mois, libre 1er juillet. Tél.:696-0541, 820-1090 (cellulaire).

CHICOUTIMI-NORD très grand 5 1/2, chauffé, eau chaude fournie, 495\$/mois. Tél.:545-1042.

CHICOUTIMI-NORD, 4 1/2, arrière Maxi, stationnement déneigé, 480\$/mois, chauffé. Rénové au complet. Libre immédiatement. Tél.:590-4110 (Pierre), 590-0754 (Martin).

DÉMÉNAGEMENT JMY
Courte ou longue distance
Payez moins cher, c'est garanti!
Jean-Marc 548-7660, 815-3568

GRANDE BAIE 4 1/2, chauffé, eau chaude, remise. Tél.:690-9369, 690-7800.

HÉBERTVILLE grand 4 1/2 non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:344-1745.

JONQUIERE (Petite France) rue du Perche, 4 1/2, idéal semi-retraité, entrée contrôlée déneigement, chauffé, eau chaude fournie, libre juillet. 520\$. Tél.:547-0078, 812-1850.

JONQUIERE 1 1/2 (garçonnère), 2 minutes cégep, 300\$/mois, chauffé, éclairé, meublé. Remis à neuf. Tél.:547-9500.

JONQUIERE 3 1/2 (grand), planchers bois, balcon, quartier St-Georges. Tél.:548-2613, 699-1064.

JONQUIERE 3 1/2 centre-ville, semi-meublés, chauffés, éclairés, 420\$/mois; 3 1/2, non chauffés, non éclairés, 375\$/mois; 4 1/2, 550\$/mois, chauffé, éclairé. Libres. Tél.:547-4506.

JONQUIERE 3 1/2 très propre, non chauffé, non éclairé, 300\$/mois. Tél.:695-6398.

JONQUIERE 3 1/2, 4078 de la Loire #1, libre 15 mai, 4078 de la Loire #7 libre 1er juillet, 395\$/mois, meublés, chauffés, éclairés, très propres, tranquilles, conciergerie, buanderie, stationnement. Idéal personne seule. Tél.:548-6951, 812-5646.

JONQUIERE 3 1/2, 2e étage, idéal personne seule, près tous les services. Tél.:695-6814.

208 Logements à louer

JONQUIERE 3 1/2, 3710 Panet, grand, idéal personne seule, tranquille, sécuritaire, tous les services incluant câble, buanderie, stationnement, conciergerie, 530\$/mois. Tél.:548-4227, 540-7122.

JONQUIERE 3 1/2, près cégep, 340\$/mois, semi-meublé, non chauffé, non éclairé. Tél.:547-7681.

JONQUIERE 3 1/2, quartier des Peintres, moderne, meublé, 385\$/mois. Cell.:591-0486, pagette:541-2016.

JONQUIERE 3 1/2, rénové, 300\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:695-1634, pagette:591-4174.

JONQUIERE 3 1/2, semi-meublé, meublé ou non, chauffé, éclairé, nouveau propriétaire, rénové: plastrage, peinture, céramique neuve. Concierge sur place, arrêt autobus. Tél.:542-9573, 696-8411.

JONQUIERE 3710 Panet, près cégep, tranquille, sécuritaire, tous les services incluant toiles, câble, buanderie, stationnement: 1 1/2 meublé, 350\$/mois et 3 1/2 semi-meublé 525\$/mois. Tél.:548-4227, 540-7122.

JONQUIERE 4 1/2 (grand), 375\$/mois, non chauffé, non éclairé, avec beaucoup de rangement, libre 1er juillet. Tél.:547-4606, 695-3044 (jour).

JONQUIERE 4 1/2 centre-ville, 2282 Jodoin, demi-maison, porte patio, près P.E. Prix, non chauffé, non éclairé, 430\$/mois. Tél.:542-0443, 548-5164.

JONQUIERE 4 1/2 moderne, chauffé, eau chaude fournie, libre 1er juillet. Tél.:695-0545.

JONQUIERE 4 1/2 rue St-Maurice, près des services, 460\$ non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:450-419-6480.

JONQUIERE

4 1/2 rue Truchon, rénové (céramique et bois flottant), eau chaude fournie, libre juin ou juillet. Tél.:540-4522, 690-6308

JONQUIERE 4 1/2, 2e étage, plancher bois franc, céramique, toilette, salle de lavage, armoires mélamine, remise, stationnement, libre 15 mai, 500\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:677-1388, 547-8519.

JONQUIERE 4 1/2, 3745 St-Hubert, coin du Roi-Georges, rez-de-chaussée, 390\$/mois, non chauffé, non éclairé, stationnement pour 2 voitures, patio et espace de terrain disponibles, libre 1er juillet. Cellulaire:812-7762, 548-3694 (soir).

JONQUIERE 4 1/2, 395\$/mois, non chauffé, non éclairé, 2e étage, près centre-ville, libre juillet. Tél.:480-2886, 720-0741.

JONQUIERE 4 1/2, 5 1/2, très propres, quartier St-Georges, rue St-Jean-Baptiste, face Super Sagami, chauffés, proximité de tous les services, accommodation, coiffure, clinique médicale, pharmacie, caisse populaire, etc. Tél.:693-0659.

JONQUIERE 4 1/2, deuxième étage, 450\$/mois, chauffé, (375\$/ non-chauffé). Tél.:542-4800, 548-4385.

JONQUIERE 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:547-4832, 591-2627 Hélène.

JONQUIERE 4 1/2, quartier des Peintres, moderne, demi-sous-sol, 425\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:547-7298, 812-7298.

JONQUIERE 4 1/2, très propres, disponibles immédiatement, juin et juillet. Spacieux, près autoroute, sortie St-Hubert, voisinage paisible, chauffés, eau chaude fournie, service conciergerie, entrée contrôlée, déneigée, remise intérieure. Réservez tôt. Tél.:695-4441.

JONQUIERE 5 1/2 2063 de Montfort, chauffé, éclairé, 775\$/mois. Tél.:545-8891, 690-0604.

JONQUIERE deux 5 1/2 modernes, rez-de-chaussée, non chauffés, non éclairés, près P.E. Bergeron. Tél.:695-0445.

JONQUIERE grand 3 1/2, haut de maison avec verrière. Tél.:547-1728.

JONQUIERE grand 3 1/2, neuf, quartier des Peintres, chauffé, éclairé, pas d'entrée laveuse sècheuse, 450\$/mois. Tél.:695-0996, 290-0395.

JONQUIERE rues Nadeau et Truchon, 3 1/2 semi-meublés, chauffés, éclairés, à partir de 400\$. Rénovés, près Wal-Mart. Tél.:818-1389, 543-5286.

JONQUIERE 2 1/2 près cégep et centre-ville, chauffé, éclairé, semi-meublé. 3 1/2, non chauffés, non éclairés. Libres 1er juillet. Tél.:820-6267.

KENOGAMI beau grand 6 1/2, rénové, 1 1/2 étage, non chauffé, non éclairé, lave vaisselle et poêle aux granulés inclus, 650\$/mois, libre 1er juin. Tél.:547-0391, 690-9757.

KENOGAMI Mont Fortin, à voir grand 3 1/2, vaste, clair, grande galerie, stationnement déneigé, chauffé, non éclairé, 475\$/mois. Tél.:542-2737.

LA BAIE 3 1/2, non chauffé, non éclairé, Port-Alfred. Tél.:544-6250, 818-9522.

LA-BAIE 1311-1313 François-Tremblay, vue sur La-Baie, 4 1/2 (375\$, 415\$), libres 1er juin. Tél.:693-0071, 545-4014.

LA-BAIE 3 1/2, 4 1/2, chauffés, centre-ville Port-Alfred, 350\$/mois, 475\$/mois. Tél.:544-1529, 544-7913.

LA-BAIE 3 1/2, rue St-Pierre, 400\$/mois, meublé, chauffé, éclairé. Également, 4 1/2, 325\$/mois, non chauffé, non éclairé, libres 1er juin. Tél.:544-2840.

LA-BAIE 4 1/2 demi-sous-sol, plancher céramique et flottant. Libre. 300\$/mois. Tél.:544-6000, cellulaire: 550-7483.

LA-BAIE 4 1/2, 877 St-Georges, déneigé, remise, 340\$/mois, libre juillet. Tél.:544-1959.

LA-BAIE grand 4 1/2, face à polyvalente, libre immédiatement. Tél.:544-6163.

LA BAIE 5 1/2, rez-de-chaussée, céramique, bois flottant, 1262 4e Avenue, 450\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:544-5078.

LATERRIERE 4 1/2, chauffé, éclairé, 440\$/mois. Juin ou juillet. Tél.:543-5834, 693-8919.

LATERRIERE 4 1/2, chauffé, non éclairé, libre 1er juin. Tél.:696-1005, 590-5104.

208 Logements à louer

LATERRIERE 4 1/2, chemin des Bouleaux, grand, quartier tranquille, libre 1er juillet, 485\$/mois, Tél.:678-1340.

METABETCHOUAN 4 1/2 état neuf, libre 1er juillet, 450\$/mois. Tél.:349-3353.

PISCINE 27 pieds, barracuda inclus, 5 ans d'utilisation, 750\$. Tél.:547-2127.

RECHERCHE logement à louer au mois, 4 1/2, meublé, chauffé, éclairé, Chicoutimi. Tél.:545-8171, 815-2080.

ST-FULGENCE 3 1/2 (rénové, 275\$), 4 1/2 (320\$), non chauffés, non éclairés, céramique et peinture neuves, libres. Tél.:696-1358, 487-8771.

ST-FULGENCE 3 1/2, magnifique vue sur Saguenay, chauffé, éclairé, libre. Tél.:674-1274.

ST-FULGENCE 4 1/2, 280\$/mois, porte patio, 1er juillet. Tél.:545-1504 laissez message.

ST-FULGENCE 4 1/2, 310\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:545-6324.

ST-HONORÉ 3 1/2, 5 1/2, en campagne, chauffés, éclairés, déneigés. Tél.:543-5749.

ST-HONORÉ 4 1/2, entrée indépendante, 350\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:673-3014.

ST-JEAN-EUDES 4 1/2 porte patio, 2 balcons, grand stationnement, 365\$/mois non chauffé, non éclairé. Libre. Tél.:543-8395.

ST-JEAN-EUDES 4 1/2, 3 1/2, refaits à neuf. Libres immédiatement. Cellulaire: 590-5012.

ST-JEAN-EUDES loft 440 p.c. chauffé, éclairé, déneigé, 350\$/mois. Tél.:540-1202.

209 Maisons à vendre

A VOIR

RIVIERE DU MOULIN maison 28X44, 3 chambres, plancher bois, céramique, sous-sol non fini. Tél.:543-3256, 693-9646 pagette.

ACHETERAIS maison secteur Arvida pour juillet si possible. Tél.:548-0936.

ALMA 461 de la Savoie, 3 chambres à coucher, 2 salles bains, foyer, remise, construction récente. Tél.:720-9287.

ARVIDA jumelé, 2756 McLeod, 3 chambres, plancher bois franc, verrière, piscine creusée. Tél.:548-9367, Colette.

ARVIDA jumelé, Sainte-Thérèse, secteur tranquille, près services, 3 chambres, planchers bois, armoires neuves, beaucoup rangement, aucun voisin arrière, 83,300\$ négociable. Tél.:548-7048.

CHAMBORD, domaine ±200 hectares, boisé, lac, rivière à truite. Sans garantie légale. Contactez Véronique Jacques au 545-4580.

CHICOUTIMI cottage 3,000 pieds, 5 chambres, magnifique terrain, vue Saguenay et Monts Valin, près hôpital, évaluation 330,000\$. Tél.:545-4564.

CHICOUTIMI habitation neuve, maison en rangée, 24X28, 2 étages avec sous-sol, vue magnifique sur ville. Visite sur rendez-vous. Phase 2, disponible vers début juillet. Tél.:545-3938, 545-1723, 812-4442.

CHICOUTIMI jumelé 894 Turbine, maison neuve, abri d'auto, façade brique, 3 chambres, 2 salles bains, garantie maison neuve APCHQ. RBQ#264-6886. Tél.:696-2708, 698-8407 (pagette).

FALARDEAU chalet-maison entièrement rénovée, habitable à l'année, bord de l'eau, terrain 35,000 pieds, site enchanteur, 15 minutes de Chicoutimi, 10 minutes du Valinuet. Tél.:673-1758.

JONQUIERE 3683 Wolfe, 1 3/4 étage, plancher bois, armoires stratifiées, garage double, 92,000\$ Tél.:547-4506, 820-7733.

JONQUIERE belle maison de campagne, grand terrain sans voisin arrière, 5 minutes du centre-ville. Prix abordable. Tél.:695-5130.

JONQUIERE belle maison ensoleillée, grand terrain, près tous services, quartier tranquille. Tél.:695-5130.

JONQUIERE quartier des Peintres, construction 2003, unifamiliale avec tourelle, 2 chambres, garage, 183,000\$. Tél.:695-5474.

LAMARCHE lac Rémi, 2 chambres, mezzanine, 58,000\$. Tél.:481-1922.

L'ANSE-ST-JEAN 46'x28', 4 chambres, planchers bois, garage 21.5x14', remise. Tél.:272-2168.



CHICOUTIMI-NORD St-Luc, 3 chambres, 2 salles de bains. Visite sur rendez-vous seulement. Agent s'abstenir, 106,000\$. Tél.:690-3802.

PLACE des Copains, rénovée: toit, fenêtres (3 baies "window"), intérieur, extérieur, garage isolé, aménagement extérieur, piscine, patio paliers, 83,000\$ négociable. Tél.:549-4557.

RIVIERE-ÉTERNITÉ à vendre ou à louer, à 15 minutes du Mont Edouard, 5 1/2, meublé, fosse septique conforme, 25,000\$ négociable. Tél.:547-8837.

SAINT-AMBOISE 32'x48', 1 1/2 étage, terrain 48,000 pi.ca., 3 logements. 70,000\$. Tél.:545-0089.

210 Maisons à louer

CHICOUTIMI la campagne en ville! Luxueuse, terrasse extérieure, grand terrain, près hôpital, université, 1,500\$/mois, entièrement meublée, (possibilité semi-meublée), électricité, services inclus, libre juin. Tél.:543-1954.

CHICOUTIMI-NORD jumelé 4 1/2, juin, idéal personne seule ou couple retraité. Tél.:690-2216, 698-4411 Guy Tremblay.

RECHERCHE maison, Chicoutimi, 5 chambres. Tél.:690-9321, soir, 540-7780.

211 Maisons mobiles à vendre

SHIPSHAW rue Savard (8 minutes de Jonquière), maison mobile 14x66', intérieur refait à neuf, 2 chambres, 60,000\$. Tél.:547-8480, après 18h.

213 Terrains à vendre

ALMA bout du rang Melançon (chemin du Bout de l'île), 100'x300'. Tél.:668-2623 (après 17h).

CHICOUTIMI beaux grands terrains, bord du Saguenay, rang St-Martin. 5 minutes du golf Ricochet. Prêts à construire. Tél.:540-8783.

CHICOUTIMI quartier Murdoch, quatre unifamiliales, duplex, maison en rangée. Tél.:545-4564.

LAROCHE route du parc, plusieurs beaux grands terrains boisés, avec superficie désirée, prêts à construire, avec droit d'accès au lac Ké-nogami. Tél.:542-3459, cellulaire: 540-6609.

MAGNIFIQUE!

Terrains avec vue panoramique sur le Saguenay. SAINT-FULGENCE.

674-2408 — 820-6726

STE-MONIQUE villégiature, bord de l'eau. Nouveau développement. Près vélo-route des bleuets. Tél.:705/884-2931.

300 VÉHICULES

Autos à vendre

1,000\$ et moins. ACHAT de tous véhicules, bon ou mauvais état. Payons comptant. Tél.:673-6001

1000\$ ET MOINS! Achète autos état de marche ou non. Tél.:690-5343.

ACHAT - BON PRIX

Achetez automobiles, camions, fer pour rebus. Alions chercher gratuitement. Payons comptant. Cell.:550-5661. Pagette: 541-8126.

ACHAT AUTOS, CAMIONS, MÉTAUX pour récupération. Payons comptant. Tél.:542-6938 Métaux Savard.

ACHETONS véhicules usagés, bon ou mauvais état, payons comptant. Aussi ramassons gratuitement vieilles carcasses. Tél.:678-9123, 540-2963.

ACURA 1991, mags 16", embrayage neuf, moteur 1998, système son, bon état, 5,000\$. Tél.:668-3537, 720-3537.

AIR CLIMATISÉ

VÉRIFICATION COMPLETE sur climatiseurs de tous types de véhicules, spécial 10\$. Service 7 jours, soirs et fin de semaine. 27 ans d'expérience. Tél.:548-9838, 818-7015.

ALTIMA GXE 2001, 98,000 kilomètres, 12,000\$. Tél.:696-0601, 820-1621.

AUDI A4 2.8, V6, Quattro 1999, excellente condition, équipement électrique complet, cuir, 14,500\$ négociable. Tél.:548-5217, 815-5235.

AUDI A4 Quattro 1998, très propre, extérieur gris acier, intérieur cuir noir, roues mags, équipement de luxe. 13,800\$ Tél.:690-0371.

AVIS AUX COLLECTION

1988 PETERBOROUGH 25', 350 Magnum, 260 HP, à voil. Bien équipé + remorque, 16,000\$. Tél.:679-4639, 671-0618.

A VOIR! Ponton Sunparty Elegancia 18', très propre, très bien équipé, Suzuki 40 Hp. Tél.:544-4350 (soir), 544-0523 (jour).

AUBAINE! 32 pieds hors-tout. Peterborough, équipement complet, radar, GPS. Deux moteurs 4.3 LX, intérieur refait à neuf. Prix à discuter. Tél.:418(236-9572, 418)236-4414 (travail).

BATEAU de pêche 16.2' en aluminium, moteur Evinrude 60 forces 1992, avec remorque, bonne condition, 8,500\$ négociable. Tél.:547-4306.

BATEAUX fibre de verre 10' à 19', 1859 de la Côte-ne, Jonquière. Tél.:547-5684.

BOMBARDIER Celebrity 180 BR 18', moteur Mercuriser 3 litres, toile rapide, toit campeur, très bien entretenu, remorque incluse, intérieur sport cuir blanc, 18,995\$ négociable. Tél.:544-9367 David, 544-0016.

CANOTS et chaloupes fibre de verre, toutes grandeurs. Particulier. Tél.:678-3405.

CHALOUPE 14.5 pieds, fibre de verre, avec remorque, 900\$. Tél.:542-0070.

CHALOUPE Princecraft 1998, 14.5', Mercury 40 forces 4 temps EFI, équipement complet, 14,000\$ négociable. Tél.:696-0165, après 17h00.

CHALOUPE Princecraft Pro Série 167 SC 2002, 16 pieds, Mercury 60 HP 4 temps, remorque galvanisée, tout équipée, état neuf (40 heures d'utilisation), 19,500\$ négociable. Tél.:547-1490.

CHALOUPE, canots, pédalos, aluminium et fibre de verre. Toutes grandeurs. Prix du fabricant. Tél.:690-7931.

DORAL 2001 «Cuddy Cabin» 21'6", «Mercuriser» 4.3 litres, tout équipé prêt à naviguer, remorque «Tandem», A1, comme neuf, 34,850\$ négociable. Tél.:jour:549-4373 ou 818-2256 Mario; soir et week-end: 345-2799.

GLASTREAM 1993, 25', moteur 5.7 litres, toit campeur, tapis refait (2004), remorque, équipement complet, 28,000\$ négociable. Tél.:548-8720, 812-4624.

MOTEUR Mercuriser 120 forces in-board, avec pied, trim hydraulique, 3,400\$ négociable. Tél.:545-6879 après 18h.

MOTEUR Mercury 10 forces, très bonne condition, 600\$. Tél.:548-3306.

NORDIC Thunder «1960» 2004, open deck, moteur inboard 4.3 litres 190 forces, tout équipé, toit campeur, remorque, comme neuf, 50 heures d'utilisation, 35,500\$ négociable. Tél.:547-5752, page: 696-8815.

POUSSAGE de bateaux, campeurs, état neuf, se déplace. Tél.:545-7076, 550-1636.

PONTON Princecraft 18' 2004, modèle Vectra 180L, remorque incluse, moteur Mercury 50 forces 4 temps, sous garantie, état neuf, un bijou! 23,500\$. Tél.:662-5451 après 18 h.

SILVERLINE 21 pieds, 188 HP, in-board, 1984, pied Mercuriser, refait à neuf, 6,500\$. Tél.:672-2190.

SUNRAY 15', 4 places, Mercury 45 Hp, 50 heures, remorque, ceintures, toile, 4,500\$. Tél.:275-7665.

SUNRAY 19' 1986, pont fermé, «inboard», V6, 4.3 litres, «Cobra», toit neuf, remorque, équipement, 6,900\$. Tél.:542-4311, 540-1332.

ZODIAC 14', pêche, promenade, gris, console, siège, coffre, accessoires, 2,900\$. Tél.:696-8855.

305 Camions à vendre

CAMION ISUZU 1989, king cab, automatique, 250\$. Tél.:548-7883.

FORD F150 XLT 1995, 114,000 kilomètres, boîte fibre, roues mags, parfaite condition. Tél.:668-2924, cell.: 669-8602.

SELLETTE de 10 roues ajustable, un an d'usage, 500\$. Tél.:669-8511, 662-5581.

306 4 X 4 - Utilitaires

CHEVROLET 1500 1995, 171,000 kilomètres, pneus 35", suspension Lift 4" Rancho, 9,000\$. Tél.:696-0165, après 17h00.

CHEVROLET «Blazer» 1991, 2,000\$. Pontiac «Grand AM» 1996, 102,000 kilomètres, 3,500\$. Tél.:547-3391.

CHEVROLET Blazer 1999, 144,000 kilomètres, peinture neuve, démarreur, équipement complet, impeccable! 9,900\$. Tél.:818-4567.

CHEVROLET king cab 1997 4x4, 4.3 litres, manuel, 8,500\$. Tél.:690-1355.

CHEVROLET Silverado 2002 4x4, 2500 HD, 4 portes, 83,000 kilomètres, 22,800\$ négociable. Accepte-rais échange. Tél.:679-8931, 671-0954.

CHEVROLET Silverado 271 LS 2000, extra cab, boîte 8 Fibrobec, 105,000 kilomètres, 18,800\$. Tél.:272-1727.

CHEVROLET Tracker 4x4, 2000, noir, 108,000 kilomètres, air climatisé, manuelle, porte-bagages, propriétaire fumeur, 9,650\$. Tél.:674-9179.

CHEVROLET TrailBlazer LS 2002, 42,000 kilomètres, garantie prolongée jusqu'au 16 avril 2006, 22,000\$ négociable. Tél.:545-3926, 540-0433.

DODGE Dakota Sport 1998, V6, king cab, automatique. Tél.:344-4262.

F150 XL 2000, king cab, bonne condition, climatisé, attache-remorque, 16,000\$. Tél.:348-9462.

FORD Escape XLS 2003, 6 cylindres, automatique, 69,000 kilomètres, traction avant, garantie 7 ans/150,000 kilomètres, tout équipée, 17,900\$. Tél.:820-6930.

FORD «Expédition Eddie Bauer» 1997, garantie un an Ford, aubaine 11,900\$. Blazer 1998, moteur neuf, 7,900\$. Grand Cherokee Laredo 1997, 6,700\$. Auto 7, 812-0757, 542-1484.

FORD Explorer Eddie Bauer 4x4, 1994, automatique, 123,000 kilomètres, fini cuir, noir, excellente condition, 4,500\$ taxes incluses (particulier). Tél.:678-9374.

FORD F-150 Lariat Super cab, 4x4, 2000, moteur V8, 5.4 litres, ensemble remorque, roues 17", bleu foncé et gris, boîte 6 plastique, garantie mai 2006, 55,000 kilomètres. Tél.:418(564-5717).

FORD F-150 XLT 2003, king cab, 25,000 kilomètres, entièrement équipé et plus. Garantie 2010, prix discutable. État neuf. Tél.:673-6023.

FORD F150 1993, manuelle, boîte 6', 121,000 kilomètres, mécanique parfaite, 3,500\$. Cell.:541-0666.

FORD F250 XLT 1997, diesel, «power stroke», 240,000 kilomètres, 6,000\$. Tél.:549-6080, 549-2453.

GMC Sierra SLX, Z71, 1992, king cab, 5 litres, 240,000 kilomètres, 6,000\$. Tél.:549-6080, 549-2453.

HONDA CRV 1998, gris, 160,000 kilomètres, automatique, tout équipé, bonne condition. Tél.:344-4523.

ISUZU Rodeo 1999, V6, automatique, 4 portes, attache-remorque de 5,000 livres, gris métallique, 136,000 kilomètres, parfaite condition, 11,000\$. Tél.:548-9656.

ISUZU Trooper 1991, moteur 2.8 manuel, pour pièces ou route, 500\$. Garage René Girard, 548-3306.

JEEP «Grand Cherokee» 1996, impeccable! Entièrement équipé, CD, 10,900\$. Tél.:672-4220.

JEEP Grand Cherokee Laredo 1999, 114,000 kilomètres, 12,800\$. Tél.:542-1113.

JEEP Liberty 2003, Edition Limitée, 20,000 kilomètres, balance location 18 mois (60,000 kilomètres inclus), 575\$/mois. Tél.:542-2018.

JEEP TJ 1997, toit mou, 4x4, 4 cylindres, manuelle, 163,000 kilomètres. Tél.:542-4567.

MAZDA 1992, automatique, king cab, 161,000 kilomètres certifiés, excellent état. Tél.:344-4262.

MERCEDES ML 320 Elegance 2000, noir, excellente condition, 22,500\$. Tél.:673-7000.

NISSAN «SE» 1991, V6, 4x4, 4,800\$. Excellente condition. Tél.:697-1198.

SUBARU Forester 4x4 1999, 96,000 kilomètres, automatique, climatiseur, régulateur, 15,500\$ négociable. Tél.:690-8382.

SUZUKI Grand Vitara V6, 1999, manuelle, démarreur à distance, 62,000 kilomètres, très bon état, 10,000\$. Tél.:690-0408, cellulaire: 540-0351, Linda.

307 Campeurs à vendre

1989, 33', Classe A, équipement complet, 46,000 milles, moteur 454, 22,000\$. Tél.:677-1362.

AMERICAN Tradition 2000, 40', extension, armoirs chêne, redécou, 300 Cummins, 46,000 milles, acheteur sérieux seulement. Tél.:342-6451.

COUNTRY Star 1989 29', GMC 454, 77,000 milles, bonne condition, 32,000\$. Tél.:698-1643, 820-1224.

POUSSAGE de bateaux, campeurs, état neuf, se déplace. Tél.:545-7076, 550-1636.

TOYOTA Dauphine 21.5', 1983, parfaite condition, prêt pour prendre la route, 100,000 kilomètres, moteur industrielle 4 cylindres, 23 milles/gallon, transmission manuelle, payée 18,500\$ en 2003, laissée 13,500\$. Cell.:815-1666.

WESTFALIA 1981, moteur 85 liquide, très bon état, 8,500\$. Tél.:699-7769, 696-5782.

308 Fourgonnettes à vendre

CHEVROLET Venture 2002, 5 portes, équipement complet, siège bébé, 10,400\$. Tél.:678-9374, 590-7403.

DODGE Caravan 1990, bon état, prix négociable. Tél.:678-1443.

DODGE Caravan 1991, moteur transmission radiateur changés, propre, 1,100\$. Tél.:549-7035.

FORD Windstar Sport 2002, toute équipée, A1, gris, 57,000 kilomètres, 15,995\$. Tél.:548-1354.

GMC SAFARI 1987, 4.3 litres, très bonne condition, 1,500\$. Tél.:693-0694.

OLDSMOBILE Silhouette 2004, 25,000 kilomètres, entièrement équipée, prix liquidation. Tél.:818-1616.

PLYMOUTH Voyager 1991, automatique, 5 portes, 72,000 kilomètres, équipement complet. Tél.:344-4262.

PLYMOUTH Voyager 1998, 163,000 kilomètres, 5,000\$ négociable. Tél.:542-6939, 815-4432.

PONTIAC Montana 2001, impeccable, 8 passagers, tout équipée, faut vendre: cotation 13,000\$, laissée 11,500\$. Cell.:815-1666.

309 Machinerie

CAMION 10 roues Ford 1979, boîte de 6 roues, très bonne condition, inspection faite jusqu'en mars 2006. Tél.:480-1771.

DEBUSQUEUSE John Deere, modèle JD 640 1984. Camion de service Ford 1980 avec équipement complet pour tout genre de réparations, avec ou sans ouvrage. Placé 10 mois par année. Travail présentement. Début saison 2005, 4 réservoirs à essence différentes grandeurs. Acheteur sérieux seulement. Tél.:679-5810 après 17 h.

FARDIER 11' largeur, refait, pour machinerie lourde forestière ou autre. Tél.:258-3990, 258-3742.

FAUCHEUSE conditionneuse NH 479, bon état. Recherche wagon 6 roues, avec, sans plateforme. Tél.:374-2075.

HERSE «Falc Rotoking» F3000, avec rouleau, presque neuve. Prix à discuter. Tél.:274-5851.

HERSE vibro 16 pieds, semi-porté, avec rouleau. Machine à pneus. Tondeuse 3 points pour tracteur. Tél.:672-4657.

PERMIS inscription de transport en vrac, région 02. Tél.:690-1012.

PETITE DEBUSQUEUSE chenille Forcat 2000, 1997, moteur Onan 24 HP, treuil 8000 livres, cabine vitrée et remorque. Tél.:418-481-1361 soir.

PRESSE à foin lance-balles New-Holland 310, 4,200\$. Tél.:672-6443.

PRESSE à foin MF-128 avec lance-balles, 3,000\$. Tél.:693-1694.

TRANSPORTEUR Fabtek modèle 548B, 1999, foncé, bon état. Tél.:418(251-1052).

310 Motomarine à vendre

DORAL Splash 5 passagers 1994, avec remorque, très propre, 7,500\$. Tél.:480-3018 (soir), 662-3509 (jour) Paul.

312 Motos à vendre

HARLEY-DAVIDSON 1997, 1,200 CC, beaucoup chrome, peinture neuve, 13,000\$. Tél.:818-2025.

HARLEY-DAVIDSON 883 2003, surbaissé, 170 kilomètres, Edition Spéciale centenaire, bleu, état neuf, 10,499\$. Tél.:549-9811, 592-7994.

HONDA CBR 954 2003, 23,000 kilomètres, échappement Acrapovik complet, «power commander», 10,000\$. Tél.:542-1248.

HONDA Goldwing GL 1200 Interstate 1985, bleu, 89,300 kilomètres, bonne condition, 4,495\$ négociable. Tél.:543-4526, cell.: 550-1644.

HONDA Goldwing 1500 1995, équipement SE et plus, 41,000 kilomètres. 16,200\$. Tél.:547-8214.

HONDA Goldwing 1995, 2 tons de rouge, 1,500 CC, 110,000 kilomètres, dossier conducteur, aileron arrière, attache-remorque, 15,500\$ négociable. Tél.:542-7712.

HONDA Goldwing 2000, 47,370 kilomètres, impeccable, tout équipée, cause santé, 23,000\$ négociable. Tél.:542-6015 email: dominic39@hotmail.com

HONDA Goldwing Interstate 1983, 1100 cc, seulement 45,500 kilomètres, dossier conducteur, radio AM/FM et cassettes, très bonne condition, 3,990\$ négociable. Tél.:418-679-3831.

HONDA ST 1100cc, 1997, rouge, 84,000 kilomètres, maintenance complète, 7,000\$. Tél.:275-6585.

HONDA XL80 Enduro 1990, bonne condition, 775\$. Tél.:548-3698.

KAWASAKI Eliminator 900 1985, parfaite condition. Tél.:349-8021.

KAWASAKI Vulcan Classic 1500, 1999, 22,000 kilomètres, très bien équipé, 8,000\$. Tél.:542-8062.

MINI-TRAIL Honda Z50 1994, très rare, 1,500\$. Mini motocross Kawasaki KD 80X, 1,400\$. Révendeur s'abstenir. Tél.:673-4526.

MOTOCROSS YZ-85 2003, excellente condition, avec pièces et équipement Answer au complet. Tél.:418(879-6474).

RM 250 SUZUKI 2001, très peu servi, 3,650\$. Tél.:818-0102.

SUZUKI DR 650, 2001, excellente condition, 3,300\$. Tél.:544-0340.

SUZUKI Intruder 1500 1999, rouge et blanche, 7,000 kilomètres, équipée, 8,500\$. Tél.:815-0945.

YAMAHA R-1, 2001, «Steering dumper», «Hide pipe», Tél.:812-8117, 548-5683.

YAMAHA «Venture Royal» 1984, or, excellente condition, 80,000 kilomètres, 3,000\$. Tél.:668-4408.

YAMAHA Venture Royal Star 2000, achetée neuve en mars 2001, balance garantie du fabricant jusqu'en mars 2006, 51,000 kilomètres, avec remorque, 15,950\$. Possibilité de vendre séparément. Pour information, 672-4649, après 17h.

YAMAHA Virago 1999, 1100cc, Spéciale Edition, 6,000\$ négociable. Tél.:544-8878.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

4 PNEUS VTT Maxxis de compagnie Yamaha, 500 kilomètres d'usage 2x25x10x12, 2x25x8x12, 250\$ négociable. Tél.:545-7567.

4 ROUES 1988, Big Bear 350, grappe, treuil, siège arrière, 2,000\$ négociable. Tél.:668-8618, heures repas.

ACHETERAIS 3 roues, 4 roues, bon ou mauvais état, payons comptant. Tél.:673-6001.

HONDA Rubicon 500 2002, 700 kilomètres, comme neuf, 8,500\$. Kawasaki KFX 400 2003. Tél.:418-679-8262, 418-679-3551.

POLARIS 700 2002, 1,500 kilomètres, treuil 2000 livres, siège passager, excellente condition, 7,000\$ négociable. Tél.:275-7275.

QUATRE ROUES Yamaha Banshee 2001 pour compétition, comme neuf, tout équipé, 4,500\$. Tél.:480-1771.

SUZUKI «Vinson» 2003, 500cc, pare-brise, rétroviseurs, poignées et pous chauffants. Pare-chocs avant et arrière. Treuil «Warn» 2,500 livres. Appui-pieds pour passager. 5,513 kilomètres. Très propre. 6,500\$. Tél.:480-1491.

TRAXTER MAX Bombardier 2003, 1,440 kilomètres, garantie fabricant décembre 2005, 2 sièges, tout équipé, dossier passager, coffre, poignées chauffantes, 8,500\$. Tél.:695-1551.

YAMAHA Grizzly 660 2003, bleu, avec équipement, 3,000 kilomètres. Tél.:820-1628.

YAMAHA Kodiak 400, 1993, 2,000 kilomètres, treuil, comme neuf, 3,500\$. Tél.:549-1812, 690-7462.

YAMAHA YFZ 450 2004, parfaite condition, 8,250\$ négociable. Tél.:678-9437.

314 Pièces et accessoires

1000\$ ET MOINS \$
Achetez autos et camions pour pièces.
Payons comptant. Permis de la SAAQ
Gilbert Auto inc. 543-8361

4 PNEUS été P205-70R15, bonne condition. Tél.:549-4847.

ATTENTION! Economie d'essence de 5 à 30% pour auto, bateau, véhicule récréatif. Tél.:698-0076, cell.: 591-0046.

BARRE de protection, pare-soleil pour Ranger 1993 et plus. Tél.:549-6676.

PICK-UP Nissan 1993 avec mags, 200\$. Couverture fibre de verre pour pick-up Dodge 2000, 500\$. Toile de boîte pour GMC 2002, prix à discuter. Tél.:272-3031.

PIECES de pick-up Ford F-150, 1992. Tél.:545-6879, après 18h.

PNEUS D'ÉTÉ
Achat, vente et échange, neufs et usagés. Tél.:545-3403, 545-8669.

PNEUS neufs et usagés, toutes grandeurs. Prix compétitifs. Garage René Girard, 548-3306.

PNEUS: 4X 255-70R17; 4X 275-60R17; 4X 215-85R16, 4X LT65-75R16. Garage René Girard, 548-3306.

ROUES mags 15" pour Honda, un été d'usage, 500\$ négociable. Tél.:549-4527, 812-8064.

315 Remorques à vendre

A VOIR! Belles petites remorques 4x8" légère et utilitaire. Choix de couleurs. Cell.:820-6996.

REMORQUE artisanale 5'x8" basculante, pneus 14", 650\$. Tél.:543-3917.

REMORQUES neuves 4x8, basculantes, pour 4 roues, motoneiges, conçues pour petites voitures. Usagées disponibles. Tél.:696-1197.

317 Tracteurs à vendre

BACK-HOE MF 1975, 2x4, bon état, 13,500\$. Au 3105 Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord (route 172).

CRAFTSMAN moteur «Kohler» 20.5 HP. Coupe 46". Vendu avec remorque et rouleau. 3,000\$. Tél.:549-8658 (après 16).

TRACTEUR à pelouse John Deere LT 190, 2003, 17 forces, 48", hydraulique, presque neuf, 4,500\$. Tél.:673-1713.

TRACTEUR à pelouse, 600\$, tondeuse 5 HP, 150\$. Négociables. Tél.:549-4703.

400 EMPLOI

402 Personnel demandé

A QUI LA CHANCE - Shooter/Shooteuse
La discothèque «Le Berlioz» de Jonquière est actuellement à la recherche d'une personne pour combler ce poste. Veuillez donc téléphoner entre 12h et 17h au 542-4022 ou 820-6604.

ATELIER MÉCANIQUE CAA Québec, région de Laval, est à la recherche d'un(e) mécanicien(ne), minimum 5 ans d'expérience. Contactez Pierre Blackburn, 590-0379.

AU PUB RACINE
Ecole de Barman(aid). Cours intensif. Trucs, astuces, dégustation, pratique, tenue de bar. Formateur accrédité. Possibilité de placement. Tél.:544-2199.

BARMAID(men) pour Banko-Bar Tél.:543-5425 entre

450 FORMATION**451 Enseignement / cours**

Centre de formation Tessier inc. 1175, boul. St-Paul, Chicoutimi (Qc) G7J 3Y2. Formation sur véhicules lourds, classe 1: Transport matières dangereuses, chariot élévateur, chargeur sur roues, pont roulant, etc. Tél.: 698-1314 - (418) 820-6767 (cellulaire). Paul Tessier, formateur agréé.

LA GALERIE CHAMPETRE
Séminaires d'un jour les vendredis et samedis, du 20 mai au 20 juin: 1- Technique de nouveau craquelé Jo-Sonjas: porte-crayon et bloc-notes Les 3 amis; 2- Technique de la pâte Frescolina: cabaret (faux-fini illusion) céramique; 3- Technique One Stroke: boîte à fleurs. Tél.: 693-8047.

500 OCCASION D'AFFAIRES**501 Finances**

PROBLÈMES FINANCIERS demande de prêts assurés 24 h, de 500\$ à 250.000\$, première et deuxième hypothèque jusqu'à 100%. B.D.A. Page: 1-800-463-9311, code 8560.

REFUS DE BANQUE hypothèque maison, commerciale, 1ère, 2e approbation immédiatement contre garantie. G.F.C. (418) 563-8286.

502 Occasion d'affaires

FRANCHISE PARAMÉDICALE (tabacologie) très rentable, clés en main
Opportunité unique en région
Liste de clients en attente
Visitez www.laserothérapie3001.com
et téléphonez: 1-819-563-0708

600 SERVICES PROFESSIONNELS**601 Construction / Rénovation**

A BON prix! Portes de garage
Vente et installation. Neufes ou légères imperfections. Bon inventaire. Tél.: 698-2661.

ENTREPRISE avec 20 ans d'expérience, rénovation résidentiel intérieur extérieur, toiture, travaux garantis. Tél.: 695-1528.

ENTREPRISE avec expérience. Rénovation résidentielle, commerciale, intérieure et extérieure. Salles de bain, toitures, portes et fenêtres. Licence RBQ: 8108-3826-14. Tél.: 549-9842, 540-3812 (cellulaire).

HOMME offre ses services comme peintre, plâtrier, crépi, plafond en stuc, acrylique. Claude 542-9803.

MENUISIER 30 ans d'expérience, travaux tous genres: électricité, plomberie, béton, levage maison, couverture et finition, 40\$ l'appel. Tél.: 698-2043, 545-9738.

PLATRAGE, peinture, réparation de mur, dégât d'eau, finition sous-sol, etc. Tél.: 549-1051.

POSE de toiture de tous genres et rénovation de tous genres. Tél.: 549-5617, page: 820-4212.

SURPLUS D'ACTIF
Fenêtres rabais 60%. Portes de garage. Portes. Liquidation: Blocs et pavés unis. Tél.: 549-9999.

TOITURE, 22 ans d'expérience, travail garanti. Estimation gratuite. Tél.: 695-3001.

TRAVAUX de rénovations (intérieur et extérieur) et de construction. Tél.: 678-9690.

603 Soins thérapeutiques

MASSAGE juste bien: détente, douceur, énergie; soulage, revitalise. Tél.: 542-9590, 591-7456, 550-3989.

MASSOTHÉRAPEUTE DIPLOMÉE
Massages suédois et thérapeutique 45\$/heure. Massage aux pierres chaudes 60\$/heure. Non-sexuel. Certificat-cadeau disponible. Reçu pour assurance. Cellulaire: 290-0074 Arvida.

604 Offres de services

A BAS LA CONCURRENCE
ABATTAGE D'ARBRES. Coupe, émondage d'arbres dangereux, déboussement, fils électriques, essouchage, assurance, estimation gratuite. Tél.: 542-7241.

Besoin d'une retouche de peinture? Mécanique, lavage intérieur et extérieur. Entretien d'auto M.J.B. 1366-C boul. St-Paul, 543-1830, Bruno.

C.G.K Services Immobiliers (entretien technique de bâtiments). Réparation et entretien générales d'immeubles. Tél.: 548-1340 résidentiel, 690-7419 cellulaire.

CLOTURES
INSTALLATION de clôtures, transport de terre, sable et gravier. Cellulaire: 818-1607.

DEMENAGEMENT. Saguenay—Lac-Saint-Jean et/ou extérieur. Camion cube 16 pieds. Tél.: 699-5188, 690-8664 (page), Serge.

HOMME DE MAINTENANCE
Menuiserie, patio, chalet, avec reçus. Tél.: 545-2285, Carl.

604 Offres de services

HOMMES offrent leurs services pour toiture. Estimation gratuite. Tél.: 698-4321.

PRO-TONTE pour nettoyage, tonte de gazon (résidentiel et commercial). Tél.: 673-4112.

SERVICE d'émondage et d'abattage d'arbres. Estimation gratuite. Tél.: 672-6953.

TERRASSEMENT PAG
15 ANS D'EXPÉRIENCE
Pose de pavé imbriqué — Mur bloc remblai;
Gazon cultivé — Fosse septique pour chalet;
Excavation. Tél.: 543-5349

TONTE DE PELOUSE ET COUPE BORDURE
Secteur Ville Saguenay, travail professionnel, ouvrage garanti, contrat à la saison ou sur appel. Jean Larouche Enr. 698-4368, page: 690-5547, cell.: 550-6791.

VERTICAUX DU FJORD. Vente et réparation de stores vénitiens. Cell.: (418) 557-0283.

VOUS ETES PROPRIÉTAIRE? Vos fins de mois sont de plus en plus difficiles? Appelez-moi. J'ai des solutions pour vous. Cellulaire: 590-1846.

605 Service de garde

NOUVEAU milieu familial, 12\$/jour, avec reçus, 0-5 ans, quartier Barrette, Chicoutimi. Tél.: 545-4633.

NOUVEAU service de garde en milieu familiale en attente d'accréditation, repas équilibrés et activités éducatives. Ouverture 31 mai 2005, 5 places disponibles. Tél.: 696-3599.

700 MARCHANDISES ET SERVICES**703 Ameublement**

2 CAUSEUSES cuir noir avec table en granite et tapis-carpet. Tél.: 690-2433.

ARMOIRES cuisine mélamine blanche avec îlot, ventilateur, évier et robinetterie, bon état, 500\$. Tél.: 698-0134, 818-3423.

CAUSE DEMENAGEMENT laveuse, sècheuse, mobilier chambre, TV Sony XBR 36", meubles salon, chaîne stéréo, cinéma-maison, rabais 50%. Tél.: 696-1218.

CAUSE DEMENAGEMENT: laveuse sècheuse cuisinière réfrigérateur Kenmore, 2 lits plants, TV RCA 56", meubles rotin, fauteuil inclinable vibrant, chauffant et autres meubles, mini-chaîne stéréo. Le tout pratiquement neufs. 50% du prix (factures à l'appui). Tél.: 693-4453.

CUISINIÈRE réfrigérateur Bélanger, laveuse, sècheuse, 500\$ négociable. Tél.: 549-6727.

CUISINIÈRE stainless, convection, garantie, achetée juin 2004, payée 2.000\$ laissée 1.200\$. Tél.: 549-2534.

FAUT VOIR! Meuble TV érable. Bureau travail chêne. Bibliothèque chêne et plus. Tél.: 545-9595.

FERMETURE de maison: meubles, électroménagers, articles de maison, etc. Gens sérieux seulement. Tél.: 662-6853.

LAVEUSE Hoover portative, un grille thermos propane portatif. Prix à discuter. Tél.: 544-1918.

LAVEUSE sècheuse Maytag, blanche, 7 mois d'utilisation, état neuf, cause déménagement. Tél.: 545-1623.

LAVEUSE, sècheuse, cuisinière, réfrigérateur, congélateur. Tél.: 545-9361, 541-6857.

LIT (support, sommier et matelas Sealy), état neuf, 60", prix à discuter. Tél.: 549-8801.

LIT mural escamotable 60", un an d'utilisation, valeur 1.600\$, laissé 1.000\$. Tél.: 547-3810.

MEUBLE audio-vidéo, tables centre, coin (stratifiés), 200\$/tout. Tél.: 549-5749.

MOBILIER chambre, mobilier salon, poêle, réfrigérateur, très bon état. Toute offre raisonnable acceptée. Tél.: 815-5887.

MOBILIER cuisine blanc, 100\$. Réfrigérateur, très propre, 125\$. B.B.Q. 50\$. Tél.: 545-1554.

MOBILIER cuisine bois blanc, sièges recouverts à neuf, 175\$. Tél.: 547-1808, 592-8077.

PORTES intérieure en bois et cadres en acier de différentes largeurs (de 28" à 48"). Pour informations: 690-8810.

REFRIGÉRATEUR blanc, très propre, 200\$. Laveuse, sècheuse, 150\$. Sècheuse, 60\$. Tél.: 693-9216, 541-0947.

703 Ameublement

REFRIGÉRATEUR Inglis 21 pi.cu., 3 portes, amande, 125\$. Tél.: 690-1363.

REFRIGÉRATEUR, cuisinière. Deux fauteuils pivotants et bergants Roxton. Lampes. Tél.: 545-3922.

TABLE conférence, 4 chaises, meuble modulaire (beaucoup rangement). Tél.: 696-2477 (soir).

704 Animaux

3 AQUARIUMS: 5, 10, 20 gallons. Couples anges reproducteurs et Discus. Tél.: 818-0102.

ANIMALERIE JONAS. Nouveautés: Caniche miniature, Berger Allemand, Schnauzer nain, Basset Hound, Corgi, Labrador brun, Boston Terrier À venir: Cavalier King Charles, Chats: Persan, Chinchilla, Siamois. Tél.: 693-1994.

BOUVIERS Bernois, superbes chiots, vaccinés, garantie 2 ans, financement disponible. Tél.: 542-2912.

CHEVAL Sportif Canadien, 6 ans, très calme, 2.200\$. Tél.: 672-6443.

CHIEN Bichon Maltais, 1 an 4 mois, opéré. Tél.: 545-7032.

CHIEN «Dobberman» 15 mois, enregistré, tatoué, oreilles et queue coupées. Tél.: 542-3733, 693-3734 (cellulaire).

CHIOT Labrador Golden noir, 10 semaines, vacciné, vermifugé, 100\$. Tél.: 547-1554.

CHIOTS Beagle tricolore, pure race, mâles, prêts 20 mai, 300\$. Tél.: 547-8411.

ETALON Morgan pour bridage, avec excellent papier, très bonne tête. Trois poulains, une pouliche, 9 à 11 mois. Poney 4 ans gestante. Jument Beige 6 ans. Deux juments poulinières gestantes, Morgan, Canadienne, 4 et 5 ans. Prix à discuter. Acheteur sérieux. Pas de commerçant. Michel, 342-1303.

FOIN sec à vendre: 250 balles rondes 5.5, 25\$/balle. Deux presses à foin (une 124, une 09), avec lance-balles. Tracteur Belarus 500, avec bucket, bon état. Un troupeau complet de vaches: 8 génisses Holstein, 9 Hershshire Tél.: 343-3800 heure midi et soir.

JUMENT de barils, Quaterhorse 14 ans, aptitude pour reining. Tél.: 348-9152, 275-5495.

PETIT chiot Poméranien, tout noir, 7 semaines. Tél.: 276-5861.

PONEY (2) 550\$/2. Deux voitures d'été pour petit cheval. Tél.: 549-9419.

PROFITEZ D'UN CHIEN BIEN ÉDUQUÉ
JONAS offre cours d'éducation canine, maternelle au niveau avancé. Pour toutes races. Cours privés aussi disponibles. Tél.: 693-1994.

VOUS AVEZ des animaux domestiques à donner ou à vendre, chiens, chats, oiseaux, poissons, contactez-moi. Tél.: 540-9159.

706 Bois de chauffage

BOIS «Ecolog» bûche 100% bois franc. Livré en boîte au Saguenay—Lac-Saint-Jean. 1321, rue Manic, Chicoutimi. Tél.: 815-1503.

BOULEAU, frêne, érable, vert, non livré, 60\$/corde. Tél.: 544-1539.

ERABLE, merisier, bouleau, sec, 75\$/corde. Feu dehors: 35\$/demi-corde. Tél.: 542-0091.

MERISIER érable, bouleau, en 16", livré. Aussi bois semi-sec. Tél.: 673-6133.

707 Coin du bébé

EN TRÈS bon état: siège d'auto, 2 lits, poussette, table à langer, chaise haute... 375\$ négociable. Tél.: 542-1830.

708 Demandé

ACHETERAIS souffleurs, fournaies huile, fendeurs bois, poêles bois, remorques, peu importe l'état. Tél.: 3812-9591.

COLLECTIONNEUR d'antiquités recherche meubles, vaisselle, lampes, montres, chapelets, etc. Robert. Tél.: 812-9255.

RECHERCHE familles d'accueil pour étudiant(e)s étrangers, 5 ou 10 mois, 200\$/mois. Tél.: 547-4378, Yolande Dallaire.

RECHERCHE porte-bagage auto, sans goûtère. Tél.: 544-7766, message ou après 17h00.

709 Divers

2 lots de Nova Brick, couleur beige foncé (champagne) et charbon (fusain). Tél.: 590-1212.

40 BALLES rondes de foin sec. Tél.: 673-4819.

50.000 PMP bois de pin blanc brut et sec, 1", 1.1/4", 1.1/2", 2". Poutres 3"x8", 3"x10", 3"x12", 4"x12", 12" à 16" de long sec, poutres 6"x6", 8"x8", 10"x10", 12" à 16" de long, vert. Nouveau: Merisier, érable et frêne sec. Informations: 549-0648.

709 Divers

AIR CLIMATISÉ
VÉRIFICATION COMPLÈTE sur climatiseurs de tous types de véhicules, spécial 10\$. Service 7 jours, soirs et fin de semaine. 27 ans d'expérience. Tél.: 548-9838, 818-7015.

AUBAINE! Divers lots: contre-plaqué, 5/8", tôle d'acier galvanisée, fluorescents 8". Tél.: 697-1198.

CEDRES à haies, garantis, livrés. Tél.: 695-6924, (418) 275-3380.

DORMANTS de chemin de fer (tie) 8 pieds, 8\$/chacon. Tél.: 695-9745.

FENÊTRES à manivelle, porte patio usagées. Bonne propane 200 livres, 60\$. Idéal pour chalet. Cellulaire: 818-6969. Tél.: 543-1576.

FENÊTRES et portes extérieures. Cuisinière 30", plaque et fourneau 27" encastré. Tél.: 543-2993.

FENÊTRES idéal pour chalet, (2) 48"x70", (1) 82"x70", le tout 100\$. Tél.: 544-6533.

FENÊTRES usagées + cadrages aluminium commercial, idéal commerces ou verrières, 8'4" haut par 4' large, 200\$/l'unité. Tél.: 696-4065.

FOIN sec (petite balle carrée), qualité moyenne, 15\$/balle. Au 3105 Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord (route 172).

LA GALERIE CHAMPETRE
Séminaires d'un jour les vendredis et samedis, du 20 mai au 20 juin: 1- Technique de nouveau craquelé Jo-Sonjas: porte-crayon et bloc-notes Les 3 amis; 2- Technique de la pâte Frescolina: cabaret (faux-fini illusion) céramique; 3- Technique One Stroke: boîte à fleurs. Tél.: 693-8047.

LE GENIE du rangement: spécialiste en aménagement de garde-robe, remise et garage sur mesure. Décoration intérieure. Accessoires rangement pour toute la maison. Tél.: 812-4772, 2006, boul. Mellon.

METIER à tisser, 48", avec tous les accessoires. Tél.: 544-9315.

ORDINATEUR compact 2001, mémoire 100 mhz. Meubles usagés. Prix à discuter. Tél.: 547-2176.

PALETTES de bois, à donner. Transcol. 695-4181.

POMPE à jet, 1 force, neuve, 400\$. Boîte camion 6", 250\$. Congélateur debout, moteur neuf, 350\$. Laveuse, sècheuse, 300\$/2. 3 roues 1984 Big Red AT200 pour pièces. Tél.: 696-1718.

PORTE patio 6", 2 fenêtres, prix à discuter. Tél.: 695-1371, 541-8659.

POUSSIERE de pierre 1/2-3/4 en petite quantité. Terre et compost. Tél.: 543-9716, cellulaire: 718-1953, page: 592-4828.

REMISE 12"x14" avec électricité, très bon état, 1.500\$ négociable. Tél.: 543-9135.

SCIE radiale Dewalt 10" 120/240 volts. Tél.: 548-4111, page: 698-9250.

SPECIAL en magasin sur certains modèles. 24 lamelles 84" haut, à partir de 15\$. Horizontal 2", imitation bois, 24"x48", à partir de 33.25\$. Vénitienne 83 inc. Tél.: 543-8383.

SYSTÈME de chauffage à l'huile complet, 800\$ négociable. Tél.: 677-1663, 815-1886.

TELEPHONE satellite, 600\$. Sonar à vendre. Tél.: 673-6428 Marc Girard.

TERRE à jardin, compost, idéal pour légumes et fleurs, en vrac, 4674 chemin de l'Église, Latémière. Tél.: 678-9841, 678-9475.

711 Equipement de commerce et restaurant

BALANCEUR roues FMC, machine pour pose pneus FMC. Tél.: 679-8262, 679-3551.

711 Equipement de commerce et restaurant

MACHINE à pression X-20 Landa et chauffe-eau à l'huile industriel, fusil, tablettes, équerres inclus, valeur 5.500\$, laissée 3.000\$ négociable. Tél.: 695-3812, 557-0393.

REFRIGÉRATEUR double. Barbecue à gaz, de restaurant. Tél.: 674-1372, page: 693-5546.

712 Esotérisme

ATTENTION! voyance naturelle. Tarot. Professionnel, sentimental, finance, relation d'aide. Consultation téléphonique sur demande. Sandra, 10 ans d'expérience. Tél.: 545-1554, 540-9621.

CLAIRVOYANCE concernant amour, argent, santé, rêves, chakras, aura, guérison énergétique. Tél.: 693-3034.

GABRIELLE, clairvoyante, 30 ans d'expérience. Amour, travail, etc. Vos questions, j'y répond. Tél.: 542-9590, 591-7456, 550-3989.

714 Matériaux de construction

LOT de 80 (2"x8"x12") d'épinette, 800\$. Tél.: 548-4521, 812-3514.

TROIS poutres d'acier 28" de long par 15" de haut par 7" de large, 250\$/chacune. Tél.: 349-2283, après 18h.

800 SPORTS / LOISIRS**801 Articles de sports**

TABLE billard Brunswick, accessoires complets, 2.000\$. Tél.: 690-0331.

802 Bicyclettes

BMX «Hoffman Bike Rhythm» 2004, 4 mois d'utilisation à l'intérieur. Pédalier «Odyssey», 3 pièces neuves et crémalière arrière, 725\$, négociable. Tél.: 543-4529.

805 Musique et accessoires

GUIITARISTES et chanteur recherchent «drummer» et bassiste pour groupe métal. Tél.: 696-0867 Sébastien.

806 Ordinateurs et jeux

0% retour, 100% garantie XBOX, PS2
www.ConsoleXpert.com
Pose de puce, upgrade, réparation. 815-7823

Atelier de PlayStation 542-2708
Pose de puces et réparation. Ouvert 7 jours.
Xbox-PlayStation

CONCEPTOR ENR.
Achat, vente, réparation d'ordinateurs neufs et usagés, service à domicile, meilleur prix en région. Tél.: 543-8997, 540-9396.

ELECTRONIQUE Sagamie. Dépannage, achats, vente, échanges. Appareils électroniques, jeux vidéo. Plus de 2000 jeux. Réparations d'ordinateur domicile. Prix très compétitifs. Tél.: 548-0285, 695-2252.

SAGUENAY INFORMATIQUE, meilleurs prix en ville! Nous nous engageons à battre n'importe laquelle soumission de la concurrence. Vente et réparation d'ordinateurs neufs et usagés. Service à domicile, réseau. 1740, boul. du Royaume Ouest. Tél.: 698-6668.

LES SPÉCIALISTES

Antiquité

Aux Trésors du Temps
• Antiquités • Restauration
• Reproductions • Décapage
171, route Tadoussac, St-Fulgence
Visitez-nous 674-1260 / 690-4546

Divers

NOUVEAU
GÉNÉRATRICES NEUVES POUR CHALET ET POURVOIRIES.
800 watts 4491 3000 watts 9491 6500 watts 18001
AUSSI DISPONIBLE:
Panneaux solaires, éoliennes et accessoires
TECHNOLOGIES SOLAIRES NOVA:
548-0903 ou 718-1651

Pour réservations contactez: Chicoutimi: Christian Tremblay, 690-8838
Aima: Pierre Martel, 690-8825 / Jonquière: Alain Perreault, 690-8351

ON DEMANDE

Monsieur Daniel Fortin, agent distributeur pour les journaux le Quotidien et le Progrès-Dimanche, est à la recherche de camelots jeunes ou adultes pour distribuer le Quotidien dans le secteur Valin rues: Colinet, Alice, Anna, Justine et Yvette.

Pour information: **Tél.: (418) 545-4520**
Daniel Fortin

progrès-dimanche **QUOTIDIEN**

Ces postes sont ouverts aux hommes et aux femmes

808 Piscine et accessoires

HORS-TERRE 18', tout équipée, à voir 3 ans. Tél. 544-2270.

HORS-TERRE 21', avec thermopompe, toile neuve, tout équipée, 1.600\$. Tél. 696-2570.

HORS-TERRE 27' tout équipée, excellent état, 350\$. Tél. 548-7964, 818-5668.

PISCINE 15 pieds, toile et moteur neufs, 500\$. Tél. 678-9246.

THERMOPOMPE 55.000 Btu, 500\$. Tél. 547-9154.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

FIFTHWHEEL Bonair 1990, 26.10', très propre, 9.000\$. Tél. 480-2104, 818-2566.

FIFTHWHEEL Golden Falcon 1995, 26.6', 6 places, sans extension avec cuisine arrière, 14.500\$. Tél. 673-1713.

FIFTHWHEEL Nomad 27' 1999, 8 places, lits superposés, fibre de verre, pas d'extension, attache, hayon, miroirs et déflecteurs inclus, 6.000 livres. Très propre, 17.000\$. Tél. 542-0271, 690-6445.

FIFTHWHEEL Prowler 2000, 30', comme neuve, fibre de verre, extension double, non-fumeur, jamais voyagé, jamais cuisiné intérieur, chambre haute (debout), complètement équipée, 8 personnes, 26.500\$ négociable. À voir! Tél. 693-5245.

FIFTHWHEEL Prowler LSI 1999, 34.5', fibre de verre, structure aluminium, 3 annexes, tout équipée, laveuse, sècheuse, 36.000\$. Tél. 418-258-3742, 418-258-3990.

FIFTHWHEEL Trail-Harbor 2001, 25.5', extension double, très peu utilisée, très propre, prix à discuter. Tél. 672-2595, 820-8706.

FIFTHWHEEL Travelair 26 RKS 1999, haut de gamme, très propre, extension double, équipement complet. Tél. 547-2909.

GITAN 1992, 22', double essieu, équipée sauf climatiseur, chambre fermée, comme neuve, 10.500\$. Tél. 276-4548.

ROULOTTE 1998 PROWLER 26', fibre de verre, chambre à part, lit queen, tout équipé, A1, comme neuve, 15.900\$ négociable. Jour: 549-4373, 818-2256 Mario, soir, week-end 345-2799.

ROULOTTE «Bonair Elegance» 1997, 22', armoires chêne blanchi, air climatisé, antenne télévision, Max-air, lits superposés. Possibilité de coucher 8 personnes. Bain, douche, grand évier, four, micro-ondes. Beaucoup fenêtres et rangement. Très propre. 12.500\$. Tél. 668-5760.

ROULOTTE Flyte 18' 1976, propre, 2.500\$. Tél. 696-4981, 698-0872, soir.

ROULOTTE Hornet 27' 1993, patio, 17.000\$. Tél. 698-2154.

ROULOTTE «Layton» 1994, 27 pieds, chambre fermée, très propre, Camping Evasion, 17.000\$. Tél. 349-2201, 720-0658 (cellulaire).

ROULOTTE NOMAD 1994, 36', 2 chambres, extension salon, climatisation, porte patio, auvent. Tél. 548-1857.

ROULOTTE Sprinter 2003, 27', très bien divisé. Tél. 542-8573, 815-1121.

ROULOTTE Terry 1997, 31', équipement complet, avec terrain, excellente condition, 14.900\$. Tél. 545-9606, 540-0309 (cellulaire).

ROULOTTE Trailrunner 2002, 23', ultra légère, complètement équipée, cochon, barres torsion, anti-swing, état neuf. Tél. 547-1622.

SELLETTE de fifthwheel usagées, 400\$. Tél. 669-8511, 662-5581.

TENTE-ROULOTTE Coleman Cheyenne 1996, 8 places, complète, auvent 12', cuisinière, etc., 5.799\$ négociable. Tél. 695-2138, 812-8281.

TENTE-ROULOTTE «Bonair» 8 personnes, intérieur refait, toiles neuves, 2.500\$. À voir absolument. Tél. 693-5494.

TENTE-ROULOTTE Coleman 2003, 6 places, état neuf, 9.700\$ négociable. Tél. 543-5811, 557-0928.

TENTE-ROULOTTE Dutchmen 1997, 8 places, excellente condition, très propre, 6.400\$. Tél. 487-4420, 668-3518.

TERRY 1996, 32', double extension, chambre fermée à l'avant, lits superposés à l'arrière, chauffe-eau électrique et/ou propane, air climatisé porte patio. 24.500\$. Tél. 696-2042 Christine.

811 Vacances/voyages

AU CASINO Charlevoix, 1 jour: 14, 21, 28 mai, 4, 18, 30 juin. Autres: Martimes (9 au 15 juillet), Motown, Feux Loto-Québec, St-Tite. Visite du chantier Parbonika Hydro-Québec, lundi 16 mai. Yolande et Gilles Gaudreault. Tél. 548-7521.

CASINO 1 jour: 19, 21, 26. — Autres voyages disponibles: Jeannine et Lionel Lalancette, 542-5578, G.V.Q.

900 AVIS

902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON SAGUENAY
Femmes, hommes, couples, personnes de toutes tendances, pour amour, amitié, aventures, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél. 699-5077.

903 Messages personnels

BEAU masseur athlétique, bien découpé, très propre, pour homme. Tél. 698-4210, Mike.

DOLBEAU, discrétion, si tu veux plus que du bonbon, douche comprise. Tél. 278-4790.

MARIE-CLAUDE, 42 ans, se déplace seulement. Tél. 550-5590.

903 Messages personnels

ALMA, Blondie vous reçoit en toute discrétion. Tél. 669-8969.

TU veux passer un moment chaud. Se déplace seulement. Appelle 547-5394.

2 JOLIES jeunes femmes bisexuelles, vingtaine, reçoivent seulement. Plaisir assuré. 24/24, 7/7. Tél. 695-9784.

JOLIE demoiselle, Jessica. Tél. 547-8578.

JOLIE jeune fille très chaude te cherche pour massage érotique. Tél. 547-1923.

KIM très belle femme, 30 ans, sexy, sensuelle, séduisante, se déplace pour vous messieurs. Discrétion assurée, plaisir garanti. Tél. 590-2455.

BELLE blonde, 36-24-36, reçoit, se déplace, 24 heures. Tél. 550-6649.

DOUCE Nina 30 ans se déplace seulement, 24 heures. Tél. 540-8794.

SOPHIE se déplace le soir pour un moment chaud. Tél. 548-9441.

SENSUELLE Emma, reçoit et se déplace. Tél. 543-2999.

DEMOISELLE se déplace pour massage érotique. Tél. 550-1501.

NATACHA 26 ans, petite poupée blonde sexy, sumum de plaisir, reçoit le jour. Tél. 547-5723.

Maya ou Sheila vous reçoivent. Tél. 542-7988.

BEAUTÉ PLUS
Reçoivent, se déplacent. Engageons
693-5143

JOLIE demoiselle te reçoit et se déplace. Tél. 545-1603.

FEMME chaude reçoit seulement. Demandez Roxanne. Tél. 544-6907.

JEUNE femme vous reçoit pour massages érotiques. Tél. 540-0630.

PLAISIR entre homme. Reçoit jour, déplace soir. 24/24, 7/7. Guillaume. Tél. 815-3187.

JULIEN, reçoit se déplace. Discrétion assurée. Tél. 812-8112.

TEL un bonbon, jolie, enrobée, poitrine XXX. Sur retour d'appel assuré. Tél. 590-1249.

906 Services de massage

SPECIALISE en massage, pour homme, 45\$/heure, à mon domicile. Tél. 690-3935.

NOUVEAU Massage propice à la détente, magnifiques salles chaleureuses, atmosphère paisible, propre, discrétion assurée. Dès 9h30, 542-1985.

MASSAGE exceptionnel, petite Jennifer, blonde aux yeux bleus, vous offre un mélange d'excellence et de sensualité. Ma priorité: propre, discrétion, satisfaction. Prix compétitifs. Tél. 550-2874.

1er AU SAGUENAY STUDIO DE MASSAGE
EXPÉRIENCE, détente, discrétion assurée,
dès 9h. Linda, Sélena, Manue-Elle, Hélen,
Shanel, Sarah. Engageons. Tél. 548-7070.

MASSAGE exotique! Mireille, Carole, Lana. Dès 10 h. 7 jours. 51, Jacques-Cartier Ouest, Chicoutimi. Engageons. Tél. 690-3142.

543-1234
#1 DES SALONS
FILLES DE CLASSE SEXY, JEUNES, JOLIES
ATTENTION! MAINTENANT OUVERT:
semaine: 9h à 9h, week-end: 10h à 7
Engageons

POUR elle et lui, détente, massage aux pierres chaudes, enveloppement de boue, bain de pieds. Tél. 549-0043.

MESSIEURS mesdames, offrez à votre corps ce qu'il y a de mieux. Massage suédois donné dans un endroit chaleureux, non sexuel. Tél. 549-0081 Josée.

JOLIE petite Cynthia (Chicoutimi) te reçoit. Massage, détente, discrétion assurée. Tél. 550-3703.

MASSAGE CALIFORNIEN à Chicoutimi donné par Jacques. Salle chaleureuse. Propice à la détente. Tél. 545-6011.

MESSIEURS vous voulez un massage inoubliable, avec des mains d'ange? Curieux? Tél. 549-1119.

A ADOPTER EXOTICA
Jonquière, massage détente 7/7, 9 h à 21 h.
Valérie, Mia, (nouvelles venues mercredi, jeudi: Nickie, Lara). Engageons. Bienvenue à tous. Tél. 547-7949

VOUS voulez un massage dans un décor exotique, non sexuel. Détente étonnante pour vous messieurs, mesdames. Mordez dans la vie, abandonnez-vous dans les mains d'un ange, Maria-Lisa. Tél. 549-9363.

Le QUOTIDIEN
progress-dimanche

Un monde accessible...
Internet

www.cyberpresse.ca

Animateur sportif

Mailhot nommé sous-ministre

QUÉBEC (PC) — L'animateur de télévision spécialisé dans les émissions sportives Claude Mailhot devient sous-ministre adjoint au ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport.

M. Mailhot, qui est actuellement animateur au Réseau des sports (RDS), fera partie de l'équipe des hauts fonctionnaires du gouvernement Charest à compter du 13 juin.

Sa nomination a été rendue publique mercredi, après avoir été entérinée par le conseil des ministres.

Mandat

Il aura notamment le mandat de développer le volet «promotion de saines habitudes de vie» et de favoriser la pratique d'activités sportives, une priorité du minis-

tère, explique-t-on au cabinet du ministre Jean-Marc Fournier.

Avocat de formation, M. Mailhot, qui est âgé de 57 ans, s'est fait connaître, notamment, à titre d'analyste sportif à la Soirée du hockey de Radio-Canada, de 1972 à 1982.

Depuis 1991, il est animateur au réseau de télévision RDS, spécialisé dans le sport.

Il a également été animateur à la télévision ou à la radio, lors de la présentation des Jeux Olympiques de 1976, 1980 et 1988.

Il détient une licence en droit de l'Université McGill.



Claude Mailhot

CARRIÈRES/FORMATION/AVIS/APPEL D'OFFRES

DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie ou la personne morale sans but lucratif Racine inc., ayant son siège au 1287, boul. Saguenay Est, C.P. 334, Succ. Racine, Chicoutimi, QC G7H 5C2, a l'intention de demander sa dissolution au Registraire des entreprises et, à cet effet, produit la présente déclaration requise par les dispositions de l'article 37 de la Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales et conformément à l'article 28 de la Loi sur les compagnies. 00625180

www.cyberpresse.ca

Ville de Saguenay
Avis public

ARRONDISSEMENT DE JONQUIÈRE

À toutes les personnes habiles à voter sur le territoire de l'ancienne Ville de Jonquière.

AVIS est donné par le soussigné, greffier, qu'à sa séance ordinaire du 10 mai 2005, le conseil d'arrondissement de Jonquière a adopté le règlement suivant:

- AJ-R-2005-8 ayant pour objet d'amender les règlements numéros 836, 837 et 838 de l'ex-ville de Jonquière afin d'agrandir la zone C-307 (rue Saint-Simon) (ARU-353).

AVIS est aussi donné que ce règlement est disponible, pour fins de consultation, au bureau du service du greffe au 201, Racine Est, Chicoutimi ou au bureau de l'arrondissement au 2354, rue St-Dominique, Jonquière.

AVIS est également donné que toute personne habile à voter du territoire de l'ancienne Ville de Jonquière peut, dans les 45 jours de la publication du présent avis, conformément à l'article 137.11 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, Chap. A-19.1 L.R.Q., demander par écrit à la Commission municipale du Québec son avis sur la conformité, de ce règlement, au schéma d'aménagement de la MRC du Fjord-du-Saguenay.

La demande doit être transmise par écrit à la Commission municipale du Québec, Édifice Thais-Lacoste-Frémont, 10, rue Pierre-Olivier-Chauveau, Tour 5^e étage, Québec (Québec) G1R 4J3.

AVIS est de plus donné, conformément à l'article 51 du décret 841-2001 et à l'article 137.12 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, Chap. A-19.1 L.R.Q., que la Commission doit dans les 60 jours qui suivent l'expiration du délai prévu à l'article 137.11 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, donner son avis sur la conformité de ce règlement au schéma d'aménagement de la MRC du Fjord-du-Saguenay, si elle reçoit, d'au moins cinq (5) personnes habiles à voter du territoire de l'ancienne Ville de Jonquière, une demande faite conformément à l'article 137.11 à l'égard de ce règlement.

DONNÉ À SAGUENAY, P.Q., ce 11^e jour du mois de mai 2005.

L'assistante-greffière,
AUDRY BOUDREAU

00625215

CHANGEMENT DE NOM

Prenez avis que Pierre Morency en sa qualité de père, domicilié au 4347, chemin du Parc, Lac-Kénogami, Ville Saguenay, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer le nom de Samuel Morency-Gauthier en celui de Samuel Morency. Chicoutimi, le 12 mai 2005 00624361

Ville de Saguenay
Appel d'offres

SOUSSION 2005-238
FOURNITURE DE BÉTON 30 MPA
ANNÉE 2005

La Ville de Saguenay désire recevoir des offres pour: l'acquisition de béton 30 MPA. Ce matériel sera entre autres utilisé par les équipes d'entretien du Service des travaux publics de la Ville de Saguenay pour la réparation et la construction de bordures et trottoirs.

Ceux qui le désirent, peuvent se procurer les documents de soumission au Service des approvisionnements de la Ville de Saguenay, situé au 3501, rue du Roi-Georges à Jonquière (téléphone: 418-546-2111).

Afin de garantir l'exécution de la présente soumission, cette soumission doit être accompagnée d'un **dépôt de garantie de soumission représentant 5 % du montant total de la soumission.**

Ce dépôt consistera en un chèque visé ou autre effet certifié négociable, de date récente (60 jours maximum), fait à l'ordre de la VILLE DE SAGUENAY et tiré d'une BANQUE À CHARTER, BANQUE D'ÉPARGNE ou CAISSE POPULAIRE faisant affaire au Québec OU par un cautionnement de soumission émis par une personne morale autorisée à se porter caution par l'inspecteur général des institutions financières du Québec et valide 90 jours à partir de la date d'ouverture de soumission.

Si la garantie est sous forme de cautionnement, la soumission doit être accompagnée d'une lettre d'engagement des obligations du soumissionnaire.

Les formules dûment remplies seront retournables au bureau du Service des approvisionnements de la Ville de Saguenay, situé au 3501, rue du Roi-Georges à Jonquière avant 11 h le 27 mai 2005.

La Ville de Saguenay ne s'engage pas à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, et n'encourra aucune obligation quelconque envers le ou les soumissionnaires.

Le présent, également publié sur le SEAO, est donné en conformité des dispositions de l'article 573, de la Loi sur les cités et villes.

Signé à Saguenay, ce douzième jour du mois de mai 2005.

SYLVIE JEAN, c.a.
Directrice
Service des approvisionnements
VILLE DE SAGUENAY

00625340

Ville de Saguenay
Appel d'offres

SOUSSION 2005-141
PRISE EN CHARGE, TRANSPORT, RECYCLAGE ET ÉLIMINATION DES RÉSIDUS DOMESTIQUES DANGEREUX ANNÉES 2005 ET 2006

La Ville de Saguenay désire recevoir des offres pour: la prise en charge, le transport, le recyclage et l'élimination des résidus domestiques dangereux et ce pour les années 2005 et 2006.

Ceux qui le désirent, peuvent se procurer les documents à partir de vendredi, le 13 mai 2005 à 13 h, au Service des approvisionnements de la Ville de Saguenay, situé au 3501, rue du Roi-Georges à Jonquière (tél.: 418-546-2111/téléc.: 418-546-2114) et ce, moyennant un dépôt non remboursable de 25 \$, taxes incluses, établi au nom de Ville de Saguenay.

Afin de garantir l'exécution de la présente soumission, cette soumission doit être accompagnée d'un **dépôt de garantie de soumission représentant dix pour cent (10 %) du montant total de la soumission.**

Ce dépôt consistera en un chèque visé ou autre effet certifié négociable, de date récente (60 jours maximum), fait à l'ordre de la VILLE DE SAGUENAY et tiré d'une BANQUE À CHARTER, BANQUE D'ÉPARGNE ou CAISSE POPULAIRE faisant affaire au Québec OU par un cautionnement de soumission émis par une personne morale autorisée à se porter caution par l'inspecteur général des institutions financières du Québec et valide 90 jours à partir de la date d'ouverture de soumission.

Si la garantie est sous forme de cautionnement, la soumission doit être accompagnée d'une lettre d'engagement des obligations du soumissionnaire.

Les formules dûment remplies seront retournables au bureau du Service des approvisionnements de la Ville de Saguenay, situé au 3501, rue du Roi-Georges à Jonquière, avant 14 h le 27 mai 2005.

La Ville de Saguenay ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, et n'encourra aucune obligation quelconque envers le ou les soumissionnaires.

Le présent appel d'offres, également publié dans SEAO, est donné en conformité des dispositions de l'article 573, de la Loi sur les cités et villes.

Signé à Saguenay, ce douzième jour du mois de mai 2005.

SYLVIE JEAN, c.a.
Directrice
Service des approvisionnements
VILLE DE SAGUENAY

00625339

Normandeau saute les plombs

QUÉBEC (Selon La Presse) - La cascade des révélations de la commission Gomery a déclenché une foire d'empoigne hier à l'Assemblée nationale. Au milieu des invectives, furieuse de voir ses collaborateurs éclaboussés, la ministre des Affaires municipales, Nathalie Normandeau, a défié les élus péquistes de répéter leurs accusations en dehors du Parlement, sans se cacher derrière l'immunité parlementaire.

Prévoyant que le ton allait monter en Chambre dès la matinée, le ministre des Relations intergouvernementales, Benoît Pelletier, a tenté de freiner les ardeurs des adversaires péquistes. « On en arrive à un contexte d'inquisition élargie au Québec, alors qu'on a une vie politique qui a toujours été assez saine par rapport à ce qui se fait ailleurs », a lancé M. Pelletier.

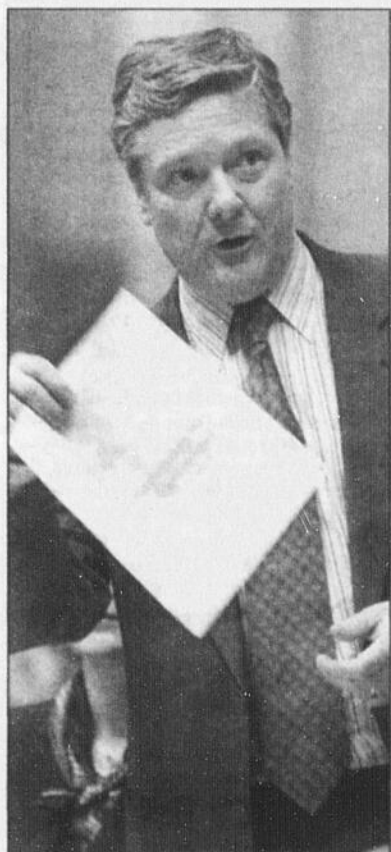
Cette mise en garde n'a pas empêché les attaques de l'opposition de pleuvoir drues au Salon bleu.

Avec le témoignage, mardi, de



La ministre des Affaires municipales, Nathalie Normandeau.

(Archives)



Le ministre des Relations intergouvernementales, Benoît Pelletier.

(Archives)

Marc-Yvan Côté qui a reconnu devant la commission Gomery avoir distribué 120 000 \$ en liquide pour venir en aide aux candidats du PLC aux élections de 1997, l'ancien ministre de la Justice, Normand Jutras, a demandé à Mme Normandeau si Manon Lecours, employée politique à son cabinet ministériel, avait eu droit à ces faveurs quand elle était candidate-défaite, du Parti libéral du Canada, dans la circonscription de Mégantic, en 1997.

Plus tôt, M. Jutras avait mis sur la sellette France Dionne, nommé par Jean Charest comme déléguée générale du Québec à Boston. Ex-députée, Mme Dionne avait mordu la poussière comme candidate libérale fédérale dans le Bas-du-Fleuve en 1997. « Le premier ministre peut-il nous dire s'il a fait des vérifications auprès de Mme Dionne », a lancé le député péquiste de Drummond, sans avoir de réponse de Jean Charest.

Déjà Mme Normandeau avait été piquée au vif quand le député péquiste de Joliette, Jonathan Valois, avait demandé si elle s'était enquis auprès de son chef de cabinet Bruno Lortie - longtemps un lieutenant de Marc-Yvan Côté -, s'il avait bel et bien bénéficié de 15 000 \$ sous la table pour son travail à la campagne du PLC en 2000.

M. Lortie avait, comme Claude Lemieux un adjoint de Jean Charest, nié ces allégations faites sous serment par l'ancien directeur général du Parti libéral du Canada, Benoît Corbeil.

Mme Normandeau, hors d'elle, hurlait aux députés Valois et Jutras d'aller répéter leurs allégations en dehors de l'Assemblée nationale, ou elles ne seraient plus couvertes par l'immunité parlementaire.

Jacques Dupuis, leader parlementaire du gouvernement a dû sauter sur la glace pour que son équipe retrouve la rondelle, taxant d'« expéditions de pêche » les allusions des deux députés péquistes. À chaque occasion, il rappelle que le président de Groupaction, Jean Brault, avait révélé que deux responsables du financement au PQ, Ginette Boivin et Michel Hébert, avaient donné à l'homme d'affaire de Longueuil le « cours 101 du financement illégal ».

Pour lui les révélations de M. Brault ont débouché sur des faits vérifiables: des employés de Groupaction ont subitement versé des milliers de dollars au PQ, argent que Bernard Landry a reconnu comme étant « illégitime » en précisant qu'il serait aiguillé vers un fonds en fidéicommis - on y a accumulé 30 000 \$ jusqu'ici.

NÉCROLOGIE

AVIS DE DÉCÈS



BOUCHARD (M. Gaston)

Repose-toi, mon cher amour et notre père adoré, tu resteras à jamais dans nos cœurs. Le 11 mai 2005, est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 66 ans, M. Gaston Bouchard, époux de Mme Marlène Charron, demeurant au 1880, rang St-Pierre à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à compter de 19 h le jeudi 12 mai 2005 à la résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégoin coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont: jeudi de 19 h à 22 h, vendredi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Samedi, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Une célébration de la parole aura lieu le samedi 14 mai 2005 à 11 h à la Chapelle Gravel & Fils. Les cendres seront déposées au columbarium Gravel & Fils. Il était le fils de feu Antoine Bouchard et de feu Jeanne-Blanche Lavoie. Il fut à l'emploi de la Charpenterie Inc. Il laisse dans le deuil outre son épouse Mme Marlène Charron; ses enfants: Jean-Michel et Jean-François Bouchard; ses frères et sœurs: feu René Bouchard (Blandine Brassard), feu Roger (feu Lucette Gauthier), feu Guy (feu Thérèse Beaulieu), feu Thérèse (feu Ulderic Tremblay), Monique (feu Laurent Malenfant), feu Jean-Claude (Hélène Lavoie), feu Micheline (feu Louis-Joseph Barrette), Christine; sa belle-mère: Janine Marier (feu Jean-Rock Charron); ses beaux-frères et belles-sœurs: Suzanne Charron (Denis Lefebvre), Bertrand, Céline (Ghislain Lefebvre), Sylvain (Patricia Migneault), Johanne (Gaston Brassard), Noëlla (Daniel Lefebvre), Jean-Guy (Nancy Lapierre), Alain (Nicole Thérien), Manon (Daniel Lapierre), Serge (Isabelle Desbiens); son filleul Yannick Lapierre. Il laisse également dans le deuil ses deux amis qui l'ont aidé tout au long de sa maladie, Johanne Potvin et Marlène Potvin, ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation des maladies du cœur du Québec sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information, téléphone: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@gravelet-fils.com Pour rendre hommage: www.honneur-memoires.com Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



DALLAIRE (Mme Pierrette)

Est décédée à l'Hôpital Sacré-Cœur de Montréal, le 10 mai 2005, à l'âge de 67 ans et 7 mois, dame Pierrette Dallaire, conjointe de M. Joe Bodnard, demeurant à Montréal et autrefois de La Doré. Elle était la fille de feu M. Edgar Dallaire et de feu dame Clara Tremblay de La Doré. La famille accueillera les parents et ami(e)s au

salon funéraire Komitas
5180, boulevard Salaberry
Montréal
le jeudi 12 mai 2005 de 14 h à 17 h et de

19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 13 mai 2005 à 11 h à l'église Notre-Dame-des-anges, 12325, rue de Serres, Montréal. Outre son conjoint, M. Joe Bodnard, elle laisse son fils Jean-François. Elle était la sœur et la belle-sœur de: Lucien (Henriette Asselin), Florence, feu sœur Étienne, s.b.c., Jean-Luc (Ghislaine Dallaire), Marc-Henri (Lucienne Demers), Mosa (feu Georges Dubuc, feu John Tapp), feu Jeanne-d'Arc (feu Paul Rivard), Normand (Normande Dallaire), Gemma (feu Jean-Paul Blais), Emilienne (feu Robert Lemieux), feu Gaudiose (Françoise Demers, Roger Parent), Ghislaine et Réjeanne. Également, elle ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Direction funéraire: Salon Komitas, 5180, boulevard Salaberry, Montréal, H4J 1J3. Pour informations: téléphone: (514) 331-0400, télécopieur: (514) 331-0448, courriel: info@komitasinc.com En collaboration avec la Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien.



FOURNIER (Mme Béatrice Dumais)

Est décédée à l'Hôtel-Dieu de Roberval le 10 mai 2005, à l'âge de 93 ans, Mme Béatrice Dumais, fille de feu M. Joseph Dumais et de feu Mme Marie-Louise Gaudreault, épouse de feu M. Louis-Eugène Fournier, demeurant à Roberval. La famille recevra les condoléances à la Maison funéraire Harvey

816, boul. St-Joseph
Roberval
le jeudi 12 mai 2005 de 14 h à 17 h et de 19 h 30 à 22 h, le vendredi 13 mai 2005 à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le vendredi 13 mai 2005 à 10 h à l'église St-Jean de Brébeuf de Roberval. Mme Dumais sera inhumée au cimetière de Roberval. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Richard, Madeleine (Alain Gagnon), Marcel (Gisèle Couture), Laval, Normand (Charlotte Boisclair), Claudette (Eddie Webb), Nicole (Jean Lévesque), Pierrot (Guylaine Cormier); ses petits-enfants, ses arrière-petits-enfants ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Que vos témoignages de sympathie se traduisent par des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval. Direction funéraire: Maison funéraire Harvey Mouvement coopératif, 816, boul. St-Joseph, Roberval. Téléphone: (418) 275-0375, salon (418) 275-3331, fax: (418) 275-7496, courriel: mharvey@destination.ca



MAILLOUX (M. Camille)

Est décédé le 10 mai 2005 au Carrefour de la santé de Jonquière, à l'âge de 80 ans et 11 mois, M. Camille Mailloux, époux de dame Hermance Fortin, demeurant sur la rue Panet, à Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la Résidence Funéraire du Saguenay

2555, St-Dominique
Jonquière
le jeudi 12 mai 2005 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le vendredi 13 mai 2005 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 13 mai 2005 à 11 h à l'église St-Dominique. Les cendres seront déposées au cimetière de Laternière. Outre son épouse dame Hermance Fortin, il laisse dans le deuil ses enfants: Jacinthe Mailloux (André Girard), Sylvain (Guylaine Auclair), Pascal, Suzanne (Ri-

chard Morneau), François, Lucie, Luc; ses petits-enfants: Raphaël, Alexandre et Nadine. Il était le frère de feu Antoinette Mailloux (Micky Marinanci), feu Lucienne (Joseph Poulin), Léonce (Thérèse Tremblay), feu Léger (Monique Thériault), feu Laurier (Madeleine Tremblay), Jean-Baptiste (Carmen Tremblay). Il était le beau-frère de Lorenzo Fortin (Marguerite Noël), feu Paul (Rolande Girard), feu Rosaire (feu Fleur-Ange), feu Gérard (Michelle Asselin), feu Suzette (Laurent Tremblay), feu Jule (Rolande Boucher), Jean-Guy (Gaby Bouchard), Colette (feu Vital Boudreault), Bertrand (Monique Duchesne), Lucien (Dalia Tremblay), Madeleine, Lily (Jacques Vaillancourt), Pauline. Il laisse également de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour information: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



MARTIN (Mme Georgette Bouchard)

Le 10 mai 2005, est décédée au Centre hospitalier Cléophas-Claveau, à l'âge de 79 ans, Mme Georgette Bouchard, épouse de feu M. Fernand Martin, demeurant au foyer St-Joseph, ville de La Baie. La famille accueille les parents et amis à la résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégoin coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont: Jeudi, le salon sera ouvert à compter de 11 h. Une célébration de la parole aura lieu le jeudi 12 mai 2005 à 14 h à la Chapelle Gravel & Fils. Les cendres seront déposées au columbarium Gravel & Fils. Elle était la fille de feu Edmond Bouchard et de feu Marie-Louise Duval. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Bernard Martin (Esther Gaudreault), Robert (Bibiane Giroux), Daniel (Aline Villeneuve), Suzanne, Marcel (Johanne Larocque), Jean-Guy (Guylaine Imbeault), Mario (Nancy Bélanger), Roger (Nancy Coudé), Lyne (Maurice Gagné), Noëlla, feu Benoît (Louise Marier); ses petits-enfants: Yannick, Valérie, Sylvie, Donald, Dany, Eric, Jean-François, Cédric, Pascal, Christine, Caroline, Jessica, Ann-Julie, Carl, Maxim, Martin, Nadia, Dave, Cassandra, Alexandre, Annie, Mélanie; ses arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs: feu Yvonne Bouchard, feu Florentine (feu Raoul Girard), Yvette (1res nocces feu Anathole Côté, 2es nocces feu Paul-Émile Tremblay), feu Léo (Anita Maltais), feu Charles-Édouard, Lucille (1res nocces feu Gérard Imbeault, 2es nocces feu Henri Côté), Roland (Candide Girard), Gemma (feu Hector Mailloux), feu Gaspard (Delphine Maltais), feu Huguette, feu Marcel (Monique Deschênes), feu Pâquerette (feu Jean-Marie Landry), feu Gilles, Ghyslaine (Benoît Boivin). Elle laisse également dans le deuil les membres de la famille Martin, plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de l'Hôpital de La Baie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

Autres décès page 34

ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LA fibrose kystique
Combattez la fibrose kystique
1-800-363-7711

Diabète la nouvelle ÉPIDÉMIE
RÉAGISSEZ MAINTENANT!

Diabète Québec
Renseignements et dons:
(514) 259-3422 ou 1-800-361-3504
www.diabete.qc.ca

NÉCROLOGIE

AVIS DE DÉCÈS

Suite de la page 33



RHEAULT (Mme Béatrice Tremblay)
Le 10 mai 2005, est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 83 ans, Mme Béatrice Tremblay, épouse de feu M. Robert Rheaault, demeurant au 54, Racine Est à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à compter de 13 h le jeudi 12 mai 2005 à la résidence funéraire Gravel & Fils, Réseau Dignité 825, Bégin coin des Champs-Élysées Chicoutimi.

Une célébration de la parole aura lieu le jeudi 12 mai 2005 à 15 h 30 à la Chapelle Gravel & Fils. Les cendres seront déposées au cimetière St-François-Xavier à Chicoutimi. Elle était la fille de feu Georges Tremblay et de feu Grace Lépérance. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Marcel Rheaault (Martine Côté), Claire, Sylvie (Luc Richard), Alain; ses petits-enfants : Sylvain et David Rheaault, Sébastien (Hélène Bérubé), Yan et Jean-Michel Belley (Pricilla Girard), Maxime Richard; ses frères et sœurs : Antoinette Tremblay, feu Florence, feu Céline, feu Charles, feu David, feu William et leurs conjoints respectifs, ainsi que les membres de la famille Rheaault, plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Un remerciement spécial au personnel du C-4 de l'hôpital pour leurs bons soins prodigués. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de ma vie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

Nos condoléances



aux familles
éprouvées

progrès-dimanche

le QUOTIDIEN



SIMARD (Mme Doris)
Entourée de l'amour des siens, est décédée au Pavillon St-Vallier, Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, le 9 mai 2005, à l'âge de 42 ans et 6 mois, dame Doris Simard, conjointe de M. Bruno Lépérance, fille de M. Jean-Charles Simard et de dame Georgette Tremblay, demeurant au 3361 Boul. Martel, St-Honoré. La famille accueillera les parents et ami(e)s le jeudi 12 mai 2005 de 10 h à 11 h, à la

Coopérative Funéraire de Chicoutimi 520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi (face à la Marina du Vieux Port). Une célébration d'adieu aura lieu le jeudi 12 mai 2005 à 11 h à la chapelle de la 5e Saison, 520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi. Elle a été incinérée au crématorium de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et les cendres seront déposées au columbarium Ste-Anne. Elle laisse dans le deuil outre son conjoint M. Bruno Lépérance, ses enfants: Kevin Simard-Lépérance et Jessy; ses parents: M. Jean-Charles Simard et dame Georgette Tremblay; ses frères et sœurs: Noëlla Simard (Denis Tremblay), Jean-Claude (Rolande Brisson), André (Thérèse Labonté), Nicole (André Lafond), Magella (Guy Deschênes), Lise (feu Mathias Lépérance), Jocelyne (1res nocces feu Réjean Leclerc, Denis Lavoie), René (Sylvie Blackburn), Michel (Lisa Gagnon), Denise (Léo Blackburn), Sylvie (Jocelyn Blackburn) et Manon (1res nocces feu Marco Larouche, Sylvain Bilodeau), ainsi que tous les membres de la famille Lépérance, de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Société canadienne du cancer sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour information: bureau: (418) 543-6962, pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-5202, courriel: salonchicoutimi@videotron.ca **Direction funéraire: Coopérative Funéraire de Chicoutimi** (membre de la Fédération des Coopératives Funéraires du Québec).



SIMARD (M. Jean-Noël)
Le 9 mai 2005, est décédé, à la Maison Soli-Can d'Alma, à l'âge de 77 ans et 5 mois, M. Jean-Noël Simard, fils de feu Alfred Simard et feu dame Marie Lavoie, époux de dame Marguerite Tremblay, demeurant au 1220, rue Principale, à Labrecque. La famille reçoit les condoléances

ces le jeudi 12 mai 2005 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le vendredi 13 mai 2005 à compter de 11 h à la Résidence Funéraire Lac St-Jean 6111, chemin du Pont Taché Nord Alma.

Les funérailles auront lieu le vendredi 13 mai 2005, à 14 h, à l'église Saint-Léon de Labrecque. M. Simard sera incinéré et ses cendres seront déposées au cimetière paroissial. Outre son épouse dame Marguerite Tremblay, il laisse dans le deuil ses enfants: Mariène (Gaétan Girard), Ginette (Pierre-Paul Larouche), Luc (Johanne Thivierge), Céline (Mario Girard), feu Jean-Yves, Francine, Rachelle (Marc Boivin), Lise (Steeve Girard), Johanne (Raynald Harvey) et Caroline; ses petits-enfants: Marie-Claude, Karine, Mélanie, Robin, Valérie, Pierre-Luc, Dany, Claudia, Joannie, Jonathan, Mireille, Marie-Pier, Mélodie, Alexandre, Kevin, Joey, Jeff, Daren, Bobby, Terry, Kelly, Michel et feu Erika; ses arrière-petits-enfants: Arianne et Zachary; ses frères et sœurs: feu Léopold (feu Gilberte Gagnon), feu Annette (feu Osias Larouche), Rosa (feu Fernand Gagnon), feu Lorenzo (Béatrice Larouche), feu Rosaire (feu Rita Boudreault), feu Roméo (feu Colette Bédard), feu Angèle (Gaétane Houde), Marie-Noëlle, Marie-Joseph (feu Egidio Emond), Bernadette et Yvonne; ses beaux-frères et belles-sœurs: Rosaire Tremblay (Henriette Bouchard), Thérèse (feu Roland Gagné), feu Marcellin (Charlotte Potvin), Gérard (Huguette), Jean-Rock, Marie-Rose, Fernand (Ruth Potvin), Léon (Marie Savard), Florent (Marthe), Julien, Anne-Marie (Gilles) et Monique, ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. M. Simard était membre des Chevaliers de Colomb conseil 2722 d'Alma. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Maison Soli-Can au 300, boul. Champlain Sud, à Alma G8B 5W3. **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean.** Pour information téléphonique: (418) 668-8409, télécopieur: (418) 668-9200, courriel électronique: refulsj@al.cgocable.ca

REMERCIEMENTS



LAROCHE (Mme Eulalie Michaud)
Les membres de la famille de Mme Eulalie Michaud, soit son époux M. Adélaide Larouche; sa sœur: Mariette Michaud (Jean-Marie Lajoie); ses sœurs et frères décédés: feu Clara Michaud (feu Jos Alphonse Tremblay), feu Maurice (feu Carmen Beaulieu), feu Marie-Blanche (feu Gérard Tremblay), feu Ménélda (feu Napoléon Fraser), feu Léona (feu Albany Girard), feu Jean-Paul (feu Marie Santerre), feu Napoléon (feu Carmen Michaud); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Caroline Larouche (feu Simon Gagné), feu Blanche (feu Arthur Laforest), feu Laurent (feu Germaine Dufour), feu Evelynne (feu Ovide Lavallée), ainsi que ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Eulalie Michaud, fille de feu M. Georges Michaud et de feu dame Catherine Marquis, demeurant à La Baie, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux, ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord** (membre de la Fédération des Coopératives Funéraires du Québec).

raux, ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord** (membre de la Fédération des Coopératives Funéraires du Québec).

MESSES ANNIVERSAIRES



BOURASSA (M. Lévis)

Déjà un an que tu es parti. Tu nous manques beaucoup. Nous ne t'oublierons jamais. Nous savons que tu veilles toujours sur nous. L'image de ton souvenir nous console. C'est pourquoi nous, Ghislaine ton épouse, tes enfants Michel (Réjeanne Perron), Diane (Sylvain Rivard), Jean (Lynda Gingras), ainsi que tes petits-enfants Patrice, Jean-Philippe, Stéphanie, Emilie et Frédéric, invitons parents et ami(e)s à participer à la célébration d'anniversaire de M. Lévis Bourassa, demeurant rue Angers, Jonquière, qui aura lieu le samedi 14 mai 2005 à 16 h à l'église St-Dominique, Jonquière. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**



BRASSARD (M. Charles-Henri)

La messe anniversaire de M. Charles-Henri Brassard, époux de dame Marthe Simard, demeurant sur la rue St-Jérôme, Jonquière, sera chantée le samedi 14 mai 2005 à 16 h à l'église St-Dominique, Jonquière. Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**



FORTIN (M. Joseph)

La messe anniversaire de M. Joseph Fortin, époux de dame Adrienne Villeneuve, demeurant au 795 des Noisetiers, Alma, sera célébrée le dimanche 15 mai 2005 à 10 h à l'église St-Sacrement, Alma. Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: Complexe funéraire Bérubé & Fils.**



NADEAU (Mme Yvette)

Un an déjà que tu n'es plus là. Et pourtant, ton souvenir demeure en notre mémoire et notre cœur. On ne perd pas quelqu'un que l'on aime sans ressentir un profond chagrin. Le vide de ton absence ne sera jamais comblé et souvent dans le silence, nous vient comme une envie de crier. Donne à ceux qui t'ont aimée la force de continuer. Merci pour tout ce que tu nous as apporté, merci pour tout ce que l'on a partagé. Vous êtes invités à vous unir à la famille pour la messe dominicale à la mémoire de Mme Yvette Nadeau, épouse de M. Jacques Tremblay, qui sera célébrée à 19 h le samedi 14 mai 2005 en l'église St-Cyrille à Normandin. Parents et ami(e)s sont invités(e)s à y assister. **Direction funéraire: Marcel Dion inc., Normandin**

PRIÈRES



FAVEURS OBTENUES

Merci Mon Dieu. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: B.M. et H.H.

DONNEZ DU SANG.
DONNEZ LA VIE.

Info-collecte

(418) 650-7230
1 800 761-6610

www.hema-quebec.qc.ca



REMERCIEMENTS



Pour honorer la mémoire de **M. Gustave Desmeules** ses parents et amis ont donné généreusement à l'organisme

«La Maison Notre-Dame du Saguenay» qui accueille gratuitement les personnes atteintes de cancer en phase terminale. Soyez assuré que tous ces dons serviront à couvrir le coût des services aux bénéficiaires. Merci de votre générosité. Vous pouvez rejoindre

«La Maison Notre-Dame du Saguenay» au: 1176, rue Notre-Dame Chicoutimi (Québec) G7H 1X6

Tél.: 696-1176

LA MAISON



NOTRE-DAME
DU SAGUENAY

Un don pour la maison!



Fonds de dotation
du Centre hospitalier
Jonquière inc.

Pour honorer la mémoire de
M. Romain Côté



décédé le 18 avril 2005, ses parents et amis ont versé des dons au Fonds de dotation du Centre hospitalier Jonquière.

Par ce geste, ils contribuent à l'achat d'équipements médicaux et paramédicaux nécessaires au développement de notre centre hospitalier et à l'amélioration de la qualité des services offerts.

Au fonds,
je donne pour les miens

Merci de votre générosité!

Vous pouvez rejoindre le Fonds de dotation au numéro: **695-7711**

Au nom de toute la population

La générosité des parents et amis de
Mme Rose-Alice Gagné,
de Chicoutimi, décédée le 3 mars 2005,



facilitera l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et aux ultraspécialités régionales du Complexe hospitalier de la Sagamie.

Au nom de tous ceux qui pourront bénéficier de vos dons, encore une fois...
sincères remerciements!

«La Fondation de ma vie» 541-1005



la fondation
de ma vie

Tournoi de la Coupe Memorial

Tous les yeux se tournent vers l'Océanic

par Robert Laflamme

MONTREAL (PC) — L'Océanic de Rimouski a été le point de mire pendant toute la saison dans la LHJMQ. En raison des déboires que l'équipe a connus au cours de la première moitié de saison. Et parce qu'elle a tout balayé sur son passage, ou presque, en deuxième moitié. Les représentants de la «Q-League», avec évidemment Sidney Crosby en tête, seront encore l'attraction principale au tournoi de la Coupe Memorial, dans moins d'une dizaine de jours.

Au grand plaisir du commissaire de la ligue, Gilles Courteau, qui estime que l'Océanic a de bonnes chances de remporter le championnat canadien junior, qui aura lieu à London, en Ontario, du 21 au 29 mai.

«Cette équipe ressemble beaucoup à celle de 2000 qui a gagné la Coupe Memorial à Halifax. Elle joue avec énormément de confiance», a analysé Courteau, mardi, à la suite de la conquête de la Coupe du Président par l'Océanic face aux Mooseheads de Halifax.

L'entraîneur Doris Labonté, qui était aussi derrière le banc de l'équipe il y a cinq ans, juge que l'édition 2004-05 est plus «explosive». En mai 2000, Brad Richards, maintenant attaquant vedette du Lightning de Tampa Bay, avait entraîné dans son sillon les Juraj Kolnik, Michel Périard, Jonathan Beaulieu, Benoit Martin et Sébastien Caron.

Cette année, ce sera à Crosby d'être le chef de file de l'Océanic. Il s'agit d'une lourde responsabilité pour un jeune âgé de 17 ans, mais il pourra miser sur le soutien d'un groupe d'attaquants talentueux, à commencer par ses compagnons de trio Marc-Antoine Pouliot et Dany Roussin.

«Le principal atout de l'équipe en 2000 était sa grande force de caractère, a noté Labonté. Cette équipe-ci ne cesse de me surprendre à ce chapitre. Nous avons prouvé que nous sommes des gagnants parce que l'adversité a été forte depuis le premier jour de la saison», a-t-il ajouté sur la glace du Metro Centre, quelques instants avant que les joueurs lui versent un seau d'eau froide sur la tête.

On aura une bonne indication de la valeur de l'Océanic dès le premier affrontement du tournoi, le 21 mai. A cette occasion, il se mesurera aux redoutables Knights de London, l'équipe numéro un au pays en saison régulière.

Les Knights, des frères Dale et Mark Hun-

ter, ont connu une séquence de 31 matchs sans défaite en début de saison. L'Océanic en a connu une de 35 rencontres en fin de saison, incluant sept victoires en séries. Tout un choc en vue, qui devrait donner le ton à un des tournois les plus relevés des dernières années.

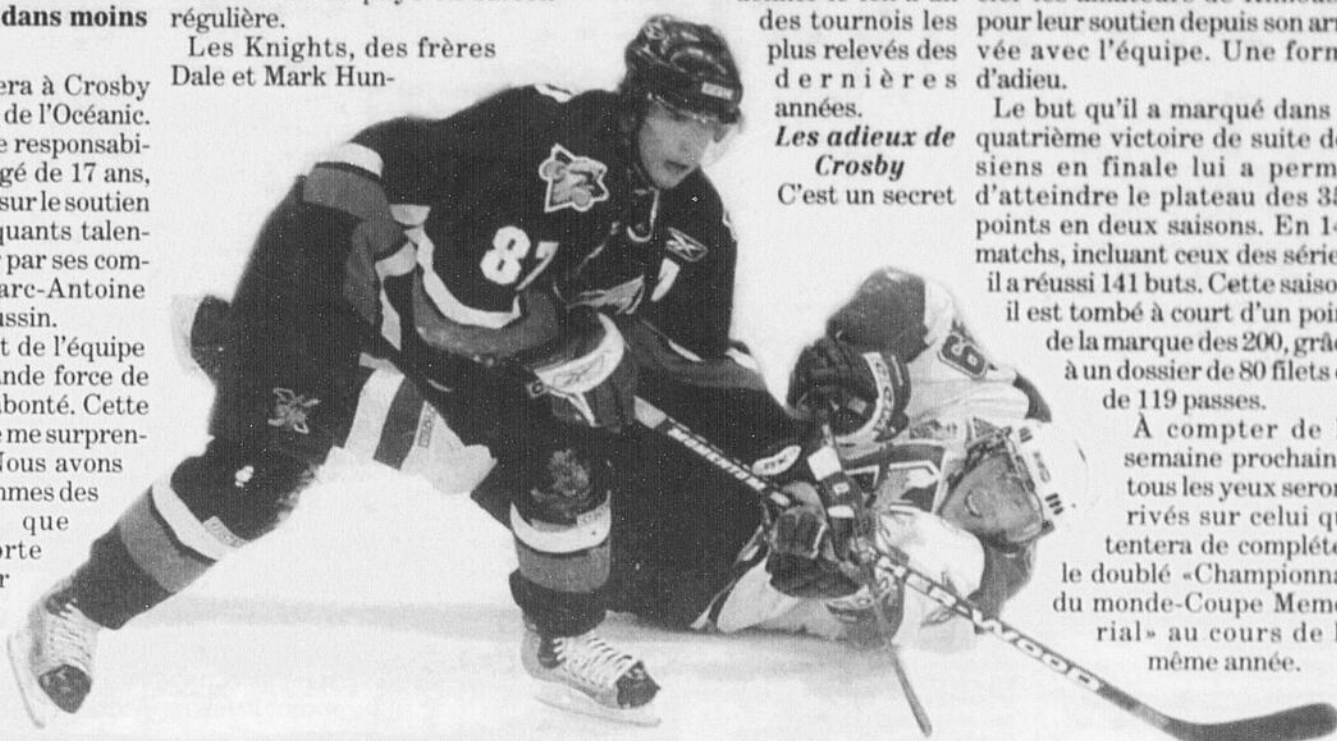
Les adieux de Crosby

C'est un secret

de polichinelle que Crosby a disputé son dernier match dans la LHJMQ, même si le principal intéressé ne l'a pas admis au terme de la finale. Le numéro 87 a tout de même pris soin de remercier les amateurs de Rimouski pour leur soutien depuis son arrivée avec l'équipe. Une forme d'adieu.

Le but qu'il a marqué dans la quatrième victoire de suite des siens en finale lui a permis d'atteindre le plateau des 350 points en deux saisons. En 143 matchs, incluant ceux des séries, il a réussi 141 buts. Cette saison, il est tombé à court d'un point de la marque des 200, grâce à un dossier de 80 filets et de 119 passes.

A compter de la semaine prochaine, tous les yeux seront rivés sur celui qui tentera de compléter le doublé «Championnat du monde-Coupe Memorial» au cours de la même année.



ATTRACTION - L'Océanic et Sidney Crosby (devant David Brines des Mooseheads lors du match de mardi) devraient être le point de mire du Tournoi de la Coupe Memorial, qui commence le 21 mai.

(Photo PC)

80 ans aujourd'hui

Bonne fête, Yogi Berra!

MONTCLAIR, New Jersey (AP) — Ce n'est pas encore fini pour Yogi Berra.

Un des piliers de la dynastie des Yankees de New York dans les années 1950 et celui qui a inventé des tas de mots d'esprit très particuliers, on lui a demandé récemment ce qu'il pensait des octogénaires quand il était un jeune homme.

«Je ne sais pas, a dit le receveur qui est au Temple de la Renommée. Il n'y en avait pas beaucoup de vivants dans le temps.»

Aujourd'hui, Yogi, une des figures légendaires les mieux aimées du monde du sport aura 80 ans.

Berra a l'intention de passer la journée avec son épouse Carmen, ses enfants et ses 10 petits-enfants. Il recevra un coup de téléphone de son ami d'enfance Joe Garagiola, le receveur qui est devenu commentateur et qui est lui aussi au Temple de la Renommée. Il a toujours dit que Yogi n'a jamais manqué de l'appeler le jour de son anniversaire en février.

«Il me téléphonera et laissera un message sur ma boîte vocale. Il me chantera Happy Birthday to You et il me dit que c'est lui qui chante, comme si je pouvais le confondre avec Pavarotti ou Bocelli.»

Un des grands receveurs de

l'histoire du baseball, Berra était derrière le marbre quand Don Larsen a lancé son match parfait en Série mondiale en 1956. Il était là aussi quand Allie Reynolds a réalisé ses deux matches sans point ni coup sûr.

En 17 saisons de carrière, Berra a participé 14 fois à la Série mondiale, aidant les Yankees à gagner 10 fois. Il a conservé une moyenne en carrière de .258 avec 358 circuits, 2150 coups sûrs et 1430 points produits. En Série mondiale, il a claqué 12 circuits et a participé à 75 matches en séries, un record.

Lawrence Peter Berra, né le 12 mai 1925, a hérité de son surnom quand il était tout jeune joueur. Un de ses coéquipiers l'a vu assis par terre, les jambes croisées et il croyait qu'il ressemblait à un personnage d'un film indien.

Berra et Garagiola ont grandi ensemble sur la rue Elizabeth du quartier Hill de St. Louis, un quartier d'ouvriers composé en grande partie de familles italo-américaines.

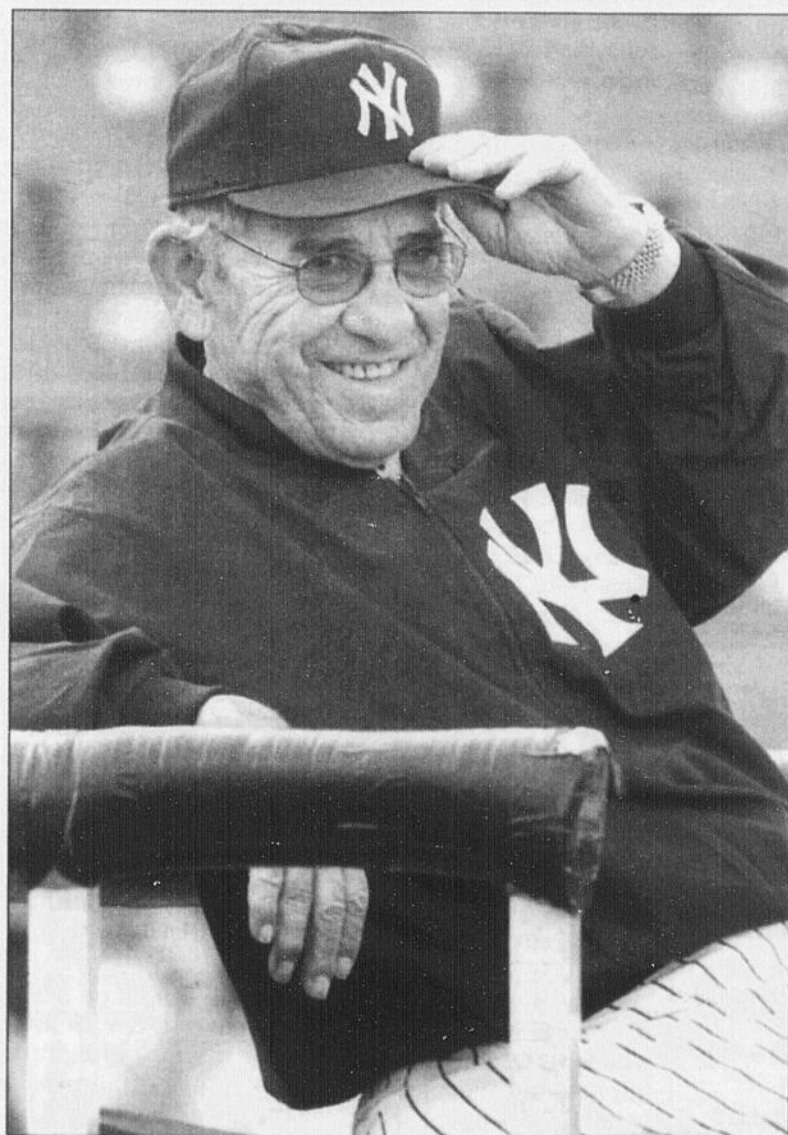
Le terrain de baseball était un ancien dépôt et c'est une vieille carcasse de voiture qui servait d'abri aux joueurs. On y jouait au baseball de l'aube jusqu'à la tombée du jour.

«Quand j'étais tout petit, je me disais qu'il n'y avait pas un autre endroit où je pouvais aller travailler pendant trois heures et faire autant d'argent, a dit Berra. Pour moi, ça vaut beaucoup mieux que le travail. En fait, ce n'était pas du travail. Je m'amusais.»

Berra s'est joint à la marine américaine pendant la deuxième guerre mondiale et il était du débarquement en Normandie au Jour J. Il a quitté les forces armées en 1946 pour se joindre aux Bears de Newark, filiale des Yankees. Il a été appelé à jouer dans le Bronx le 22 septembre et a claqué un circuit à son tout premier match.

Malgré une grande carrière de baseball, Berra restera connu pour ses «Yogiisme», ces petites phrases que lui seul pouvait inventer. Par exemple: «Là, il fait tard très tôt», a-t-il déjà dit au sujet des ombres au champ extérieur. Quand on lui a demandé d'expliquer qu'il n'allait plus à un restaurant pourtant bien réputé: «Personne ne va plus là, il y a trop de monde», avait-il riposté.

On lui avait déjà demandé l'heure et il avait répondu: «Vous voulez dire maintenant?» Et on ne peut jamais oublier son fameux: «Ce n'est pas fini tant que c'est pas fini.»



ANNIVERSAIRE - Yogi Berra, une légende du baseball, souffle ses 80 bougies aujourd'hui.

(Photo PC)

LES CHIFFRES

HOCKEY

LIGUE AMÉRICAINE

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
Deuxième tour
Finales de section (têtes de série de section entre parenthèses)
(Quatre de sept)
Association de l'Est
Section Atlantique
Lowell (3) c. Providence (4)

Providence 4 Lowell 1
(Providence mène la série 2-1)

Vendredi 13 mai
Lowell à Providence, 19h05

Samedi 14 mai
Lowell à Providence, 19h05

Section Est
Philadelphia (2) c. Wilkes-Barre (4)

Mardi 10 mai
Philadelphia 5 Wilkes-Barre 3
(Philadelphia mène la série 3-1)

Vendredi 13 mai
Wilkes-Barre à Philadelphia, 19h05

Finales de section (têtes de série de section entre parenthèses)
(Quatre de sept)
Association de l'Ouest
Section Nord
Rochester (1) c. Manitoba (3)

Mercredi 11 mai
Manitoba 2 Rochester 1
(Manitoba mène la série 3-1)

Vendredi 13 mai
Rochester à Manitoba, 20h30

Section Ouest
Chicago (1) c. Cincinnati (3)

Lundi 9 mai
Chicago 5 Cincinnati 2

Mercredi 11 mai
Cincinnati 3 Chicago 2
(Chicago mène la série 3-1)

Vendredi 13 mai
Cincinnati à Chicago, 20h30

Samedi 14 mai
x-Chicago à Cincinnati, 19h35

Lundi 16 mai
x-Cincinnati à Chicago, 20h00

x - si nécessaire

Championnat du monde de hockey
(À Vienne et Innsbruck, Autriche)

Deuxième tour
Groupe E

MJ G P N BP BC Pts

x-Russie 5 3 0 2 13 8 8

x-République tchèque 4 1 0 15 4 8

x-Slovaquie 5 3 1 1 12 11 7

x-Suisse 5 2 2 1 9 10 5

Belarus 5 1 4 0 4 11 2

Kazakhstan 5 0 0 3 11 0

x - se qualifie en vue des quarts de finale

Tous les matches auront lieu à Vienne

Mercredi 11 mai
Aucun match

Groupe F
MJ G P N BP BC Pts

x-Suède 5 4 1 0 23 13 8

x-Canada 5 3 1 1 18 13 7

x-Finlande 5 2 1 2 14 10 6

x-Lettonie 5 1 1 3 12 13 5

Ukraine 5 0 1 5 13 1

x - se qualifie en vue des quarts de finale

Tous les matches auront lieu à Innsbruck, Autriche

Mercredi 11 mai
Aucun match

Groupe de relégation
Groupe G

MJ G P N BP BC Pts

Slovenie 3 2 1 0 11 14 4

Danemark 3 2 1 0 10 9 4

r-Allemagne 3 1 1 1 13 6 3

r-Autriche 3 0 2 1 7 12 1

r - rétrogradé au groupe B du hockey masculin l'an prochain

Mercredi 11 mai
A Innsbruck, Autriche

Slovenie 6 Autriche 2

Tour éliminatoire
Jeudi 12 mai

Quarts de finale

A Vienne

QF1

République tchèque c. F.-U., 10h15

QF2

Russie c. Finlande, 14h15

A Innsbruck, Autriche

QF3

Canada c. Slovaquie, 10h15

QF4

Suède c. Suisse, 14h15

Samedi 14 mai
Demi-finales

A Vienne

Vainqueur du match QF1 c. Vainqueur du match QF4, 10h15

Vainqueur du match QF2 c. Vainqueur du match QF3, 14h15

Dimanche 15 mai
Pour la médaille de bronze

A Vienne

Pour la médaille d'or

A Vienne

Vainqueurs des demi-finales, 14h15

Fin du tournoi

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

Section Est
G P Moy. Diff

Atlanta 21 13 .618 —

Florida 19 12 .613 1/2

Washington 18 16 .529 3

New York 18 17 .514 3 1/2

Philadelphia 15 20 .429 6 1/2

Section Centrale
G P Moy. Diff

St. Louis 20 12 .625 —

Milwaukee 17 16 .515 3 1/2

Chicago 15 18 .455 5 1/2

Pittsburgh 15 18 .455 5 1/2

Cincinnati 12 21 .364 8 1/2

Houston 12 21 .364 8 1/2

Section Ouest
G P Moy. Diff

Los Angeles 20 12 .625 —

Arizona 20 15 .571 1 1/2

San Diego 19 16 .543 2 1/2

San Francisco 16 17 .485 4 1/2

Colorado 9 22 .290 10 1/2

Mardi 10 mai

Florida 6 Houston 2

Cincinnati 5 San Diego 1

Chicago Cubs 7 N.Y. Mets 0

Milwaukee 8 Philadelphia 5

L.A. Dodgers 9 St. Louis 8

Atlanta 9 Colorado 5

Pittsburgh 5 San Francisco 2

Arizona 3 Washington 2

Mercredi 11 mai

Chicago Cubs 4 N.Y. Mets 3 (10 manches)

Colorado 6 Atlanta 5

Milwaukee 5 Philadelphia 2

Pittsburgh 7 San Francisco 2

San Diego 7 Cincinnati 2

Florida 2 Houston 1

Arizona 3 Washington 2

Los Angeles à St. Louis, 20h10

Jeudi 12 mai

L.A. Dodgers (Lowe 7-3) à St. Louis (Carpenter 4-2), 13h10

Cincinnati (Ra Ortiz 0-1) à Philadelphia (Lieber 5-1), 19h05

San Francisco (Hennessey 1-0) à Houston (Pettitte 2-3), 20h05

Arizona (Ru Ortiz 2-2) à Colorado (Chacon 1-2), 20h35

Vendredi 13 mai

Chicago Cubs à Washington, 19h05

Cincinnati à Philadelphia, 19h05

Milwaukee à Pittsburgh, 19h05

St. Louis à N.Y. Mets, 19h10

San Francisco à Houston, 20h05

Arizona à Colorado, 20h35

Florida à San Diego, 22h05

Atlanta à Los Angeles, 22h40

LES MENEURS

MJ AB P CS Moy.

Barnes Col 30 119 25 47 .395

DeLee ChC 32 116 25 45 .388

Cabrera Flo 30 113 22 42 .372

Overbay Mil 31 92 14 32 .348

Floyd NYM 28 105 18 36 .343

Pujols StL 32 129 23 44 .341

Lo Duca Flo 27 94 10 32 .340

CJones Atl 30 94 21 32 .340

BClark Mil 32 134 28 45 .336

NJohnson Wash 32 116 16 39 .336

Points — BClark, Milwaukee, 28; JKent, Los Angeles, 28; Barnes, Colorado, 25; DeLee, Chicago, 25; LGonzalez, Arizona, 25; Bradley, Los Angeles, 24; Izturis, Los Angeles, 23; Pujols, St. Louis, 23; Beltran, New York, 23

Points produits — DeLee, Chicago, 32; Pujols, St. Louis, 29; Callee, Milwaukee, 28; Glauz, Arizona, 27; JKent, Los Angeles, 27; Feliz, San Francisco, 26; Burrell, Philadelphia, 26

Coups sûrs — Barnes, Colorado, 47; BClark, Milwaukee, 45; DeLee, Chicago, 45; Izturis, Los Angeles, 44; Pujols, St. Louis, 44; Cabrera, Florida, 42; Beltran, New York, 42

Doubles — Wilkerson, Washington, 13; MGiles, Atlanta, 13; Glauz, Arizona, 12; DeLee, Chicago, 12; CDelgado, Florida, 12

Triplettes — Holliday, Colorado, 4; Lamb, Houston, 4

Circuits — Glauz, Arizona, 10; Pujols, St. Louis, 9; DeLee, Chicago, 9; RSanders, St. Louis, 9; Dunn, Cincinnati, 8; CPatterson, Chicago, 8; JGuillen, Washington, 8; Floyd, New York, 8; Klesko, San Diego, 8; JKent, Los Angeles, 8

Bats volés — Taveras, Houston, 10; BAbreu, Philadelphia, 10; Furcal, Atlanta, 9; Vizquel, San Francisco, 9; Counsell, Arizona, 8; Reyes, New York, 7; Rollins, Philadelphia, 7; DeLee, Chicago, 7

Lanceurs (quatre décisions) — Willis, Florida, 6-0, 1.000, 1.07; Chambliss, San Diego, 4-0, 1.000, 2.00; Webb, Arizona, 4-0, 1.000, 3.30; Lieber, Philadelphia, 5-1, .833, 2.57; Mulder, St. Louis, 5-1, .833, 2.70; Margolis, St. Louis, 5-1, .833, 3.26; Hampton, Atlanta, 4-1, .800, 2.05; Turnbow, Milwaukee, 4-1, .800, 2.20; PMartinez, New York, 4-1, .800, 3.06; Eaton, San Diego, 4-1, .800, 3.79

Retraits — PMartinez, New York, 63; BMyers, Philadelphia, 54; Peavy, San Diego, 53; Burnett, Florida, 52; Clemens, Houston, 50; JVaquez, Arizona, 44; Zambrano, Chicago, 42; Beckett, Florida, 42

Victoires protégées — Lyon, Arizona, 12; Mesa, Pittsburgh, 12; Brazoban, Los Angeles, 10; Kolb, Atlanta, 9; Hoffman, San Diego, 9; Loeper, New York, 8; Graves, Cincinnati, 8; BWagner, Philadelphia, 8

LIGUE AMÉRICAINE

Section Est
G P Moy. Diff

Baltimore 22 11 .667 —

Boston 21 13 .618 1 1/2

Toronto 19 16 .543 4

New York 16 19 .457 7

Tampa Bay 13 22 .371 10

Section Centrale
G P Moy. Diff

Chicago 25 9 .735 —

Minnesota 20 13 .606 4 1/2

Detroit 16 17 .485 8 1/2

Cleveland 14 19 .424 10 1/2

Kansas City 8 26 .235 17

Section Ouest

G P Moy. Diff

Los Angeles 19 15 .559 —

Texas 18 17 .514 1 1/2

Oakland 14 20 .412 5

Seattle 13 21 .382 6

Mardi 10 mai

Toronto 3 Kansas City 1

Boston 3 Oakland 2

N.Y. Yankees 7 Seattle 4

Minnesota 6 Baltimore 4 (10 manches)

Tampa Bay 7 Chicago White Sox 6

Texas 5 Detroit 4

L.A. Angels 5 Cleveland 4

Mercredi 11 mai

Toronto 12 Kansas City 9

Baltimore 7 Minnesota 4

Boston 6 Oakland 5

Chicago White Sox 5 Tampa Bay 2

Cleveland 9 L.A. Angels 3

Detroit 6 Texas 5

N.Y. Yankees 13 Seattle 9

Jeudi 12 mai

Baltimore (Chen 4-1) à Chicago White Sox (Garland 6-0), 20h05

Tampa Bay (Kazmir 0-4) à Kansas City (Lima 0-3), 20h10

Vendredi 13 mai

Toronto à Cleveland, 19h05

L.A. Angels à Detroit, 19h05

Baltimore à Chicago White Sox, 20h05

Texas à Minnesota, 20h10

Detroit à Kansas City, 20h10

N.Y. Yankees à Oakland, 22h05

Boston à Seattle, 22h05

Samedi 14 mai

Toronto à Cleveland, 13h05

L.A. Angels à Detroit, 13h05

Texas à Minnesota, 18h10

Baltimore à Chicago White Sox, 19h05

Tampa Bay à Kansas City, 19h10

N.Y. Yankees à Oakland, 21h05

Boston à Seattle, 22h05

LES MENEURS

MJ AB P CS Moy.

Damon Bos 32 141 26 54 .383

CGuillen Det 30 116 22 44 .379

BRoberts Bal 33 135 29 50 .370

Hillenbrand Tor 35 138 28 51 .370

Tejada Bal 33 135 24 47 .348

Varete Bos 27 102 19 35 .343

ISuzuki Sea 34 141 24 48 .340

Sheffield NY 35 136 23 45 .331

MSweeney KC 34 134 17 44 .328

JJones Minn 30 98 14 32 .327

Points — BRoberts, Baltimore, 29; Hillenbrand, Toronto, 28; ARodriguez, New York, 28; ASoriano, Texas, 27; Teixeira, Texas, 26; Hinske, Toronto, 26; Delucci, Texas, 26; Damon, Boston, 26; Jeter, New York, 26

Points produits — Tejada, Baltimore, 36; ARodriguez, New York, 32; BRoberts, Baltimore, 30; Sexson, Seattle, 29; MSweeney, Kansas City, 29; MRamirez, Boston, 29; GAnderson, Los Angeles, 27; Sheffield, New York, 27

Coups sûrs — Damon, Boston, 54; Hillenbrand, Toronto, 51; BRoberts, Baltimore, 50; ISuzuki, Seattle, 48; Tejada, Baltimore, 47; Sheffield, New York, 45; CGuillen, Detroit, 44; MSweeney, Kansas City, 44

Doubles — DOrtiz, Boston, 13; ASoriano, Texas, 12; Belthorn, Boston, 11; MSweeney, Kansas City, 11; Damon, Boston, 11; Sheffield, New York, 11; Thafner, Cleveland, 10; Blalock, Texas, 10; Tejada, Baltimore, 10; JVLopez, Baltimore, 10

Triplettes — Rios, Toronto, 4; Inge, Detroit, 4; CGuillen, Detroit, 4; DeJesus, Kansas City, 3; BRoberts, Baltimore, 3; ISuzuki, Seattle, 3

Gants dorés à Chicoutimi

Francy Ntetu tient mordicus à l'emporter

par Paul-Armand Girard

CHICOUTIMI (PAG) - Des trois boxeurs du Club Chicoutimi qui attendent avec patience mais aussi avec fébrilité le coup d'envoi des Gants dorés, Francy Ntetu est probablement celui qui ressent le plus cette pression de se produire éventuellement devant les siens à la «maison» et aussi de gagner dans sa catégorie.

«J'ai perdu trois fois en finale des Gants dorés. Dans chaque cas, je me suis mis un cran au-dessus de mon rival. Mais à chaque fois également, j'ai été incapable de d'asséner le coup décisif. Je m'explique mal ces contreperformances en Gants dorés. Surtout que je l'emporte dans les galas et que je revendique deux victoires en finale de la Coupe du Québec en 2003 et 2005, de relater le sympathique athlète originaire de la République démocratique du Congo.

Âgé de 22 ans, Francy Ntetu est un passionné du noble art malgré son intégration tardive vers les 18 ans. «J'avais essayé à 12 ans. Ma mère est décédée durant ce temps et j'ai craint par la suite de me présenter au club», énonce le jeune homme qui ne claiionne pas du tout qu'il sera l'homme à battre en catégorie senior, 75 kilos, lors des Gants dorés qui seront présentés à Chicoutimi, les 20, 21 et 22 mai.

Fort d'une fiche de 1-1 face à Stevenson Adanis, le champion canadien de la catégorie, Francy Ntetu acquiesce qu'il est en chasse de celui qui a matraqué tous ses rivaux à l'exception de lui-même.

«À Chicoutimi, l'homme à battre sera Kenny N'Goto. Je le connais bien. Il vient du même pays que moi. À 28 ans, il détient une expérience énorme en boxe. Pour progresser, je n'ai pas le choix. Je devrai le vaincre pour accéder aux qualifications l'automne prochain», de laisser entendre le grand gaillard de 5 pieds, 11 pouces et demi.

Keven Ferland

En voie de célébrer ses 15 ans, titré deux fois champion du Québec en catégorie cadette, Keven Ferland vivra enfin ses premiers véritables Gants dorés en catégorie juvénile, division des 52

kilos. Talentueux, et surclassé à deux reprises, cela n'a pas empêché Keven Ferland d'enregistrer des victoires en finale 2003 et 2004.

«Mes adversaires étaient tous un peu plus grands et plus âgés. Je n'y ai pas vu de différence. Cette année, je serai à égalité. Mais le but demeure le même: celui de remporter la victoire finale aux Gants dorés», d'exprimer avec confiance Keven Ferland, demi-finaliste aux Championnats canadiens en 2004 et finaliste aux Championnats canadiens 2005.

Maxime Simard

Inscrit en sport-études en compagnie de Keven Ferland, donc en bonne forme dans tous les domaines physiques, Maxime Simard tient le projet d'ajouter une troisième couronne aux Gants dorés. Sacré la première fois en 2002, le boxeur âgé de 15 ans qui se produira dans la division autour des 48 kilos, considère comme une défense de

titre sa couronne acquise en catégorie cadette, l'an dernier, à Lévis.

«Je me dirige quelque peu vers l'inconnu en ce qui concerne mon poids et mes futurs adversaires. Chose sûre, je n'ai aucune pression à ce que les Gants dorés soient organisés chez moi. Ce qui m'intéresse, c'est faire ma place pour les Championnats canadiens 2006. Alors pour y arriver, il n'y a qu'une façon», d'indiquer sur un ton déterminé Maxime Simard.



DÉTERMINATION - Maxime Simard, Keven Ferland et Francy Ntetu forment tous les trois le projet de remporter les honneurs des Gants dorés dans leur catégorie respective, et division de poids, à l'occasion de l'événement organisé à Chicoutimi.

(Photo Sylvain Dufour)

Compétence au jeu de golf

Denis Girard passe l'épreuve avec succès

SAINT-LIGUORI (PAG) - Du groupe des quatre jeunes golfeurs de la région qui ont participé, mardi et mercredi, aux épreuves de compétence au jeu, donnant accès à une première carte au sein de l'Association des golfeurs professionnels du Québec, seul Denis Girard, adjoint au Club de golf Joliette, a réussi l'épreuve avec succès. La compétition se déroulait au Club Montcalm, à Saint-Liguori.

Denis Girard a ajouté un 75 à son 65 de la veille, et son total cumulé de 140 lui permet d'obtenir facilement sa carte «Apprenti E-

1» (E pour Élite), la barre de cette première épreuve ayant été fixée à 155 pour les deux jours de compétition.

«Au tertiaire de départ, mardi matin, j'étais définitivement moins stressé que la veille, de confier Denis Girard. L'enjeu d'une telle compétition n'est définitivement pas le même que lors d'un tournoi ordinaire, et qu'on le veuille ou non, la nervosité est bien présente, car c'est un peu ton avenir que tu joues dans tout ça.»

Il a ajouté: «quoi qu'il en soit, ce fut une journée un peu plus difficile que la première. Je n'ai pas

vraiment bien frappé la balle, du tertiaire, mais j'ai bien récupéré lorsque la situation l'exigeait.»

Carl Fortin et Keven B. Tremblay, tous deux du Club Saguenay Arvida, ont inscrit quant à eux un cumulatif identique de 157. Fortin a joué 78, mercredi, et Tremblay 80.

Finalement, Stéphane Maltais, qui œuvre comme adjoint au Club Berthier, a terminé la journée de mercredi avec un compte de 77, pour un cumulatif de 159.

Tout n'est pas perdu toutefois pour ces jeunes qui ont raté ce premier test car autre épreuve de

compétence au jeu est programmée les 13 et 14 octobre 2005. En advenant un autre échec, il y aura même reprise les 17 et 18 octobre, toujours au Club Montcalm de Saint-Liguori.

Entre-temps, compte tenu qu'ils ont franchi avec succès la coupure de la première ronde, mardi, et que l'AGP souhaite les voir s'intégrer à la compétition, ils pourront, tout au cours de la saison, participer au circuit Ben Hogan des professionnels adjoints du Québec, et s'inscrire à différents tournois satellites de l'AGP du Québec.

Ville de Saguenay

vous invite au

TOURNOI DE PÊCHE

Inscrivez-vous au tournoi avant le jeudi 19 mai, minuit

SAGUENAY

LE VENDREDI 20 MAI 2005 À 18 H

SOUPER dansant HOMARDS et crevettes

Artistes invités: **Bob la Cuillère et Mario Vézina**

Coût: 40\$/personne (35 \$ inscrit au tournoi)

LE SAMEDI 21 MAI 2005

14 h Danse en ligne Country

20 h Spectacle de **MANON BÉDARD (7 \$)** et Disco Carol Gauthier de CKAJ-FM 92,5

Billets en vente à la Marina du Vieux Port: 549-3794

Logos: Coca-Cola, MARINA DE CHICOUTIMI, McDonald's, PROPAC, Pourvoirie Monts-Valin, PERON, Le Parasol, CHASSE-PÊCHE, QUOTIDIEN progrès-dimanche, CKAJ 92.5, EXPORT

Le sport étudiant honore ses artisans

par Roger Tremblay

SAINT-FÉLICIEN (RT) - Le sport étudiant célébrait hier la 16e édition de son Mérite régional devant plus de 300 personnes réunies à la polyvalente Quatre-Vents de Saint-Félicien. Un gala d'envergure qui récompensait ainsi ses athlètes, équipes, écoles et entraîneurs qui, au cours de la dernière saison, se sont mis en évidence.

Lors de cet événement, François Roberge, membre de l'équipe de volley-ball félicinoise, s'est vu remettre le trophée de l'éthique sportive par excellence au niveau collégial. Le jeune athlète qui fréquentera l'UQAC l'an prochain en sciences comptables s'est dit agréablement surpris de sa nomination.

«On n'avait pas nécessairement une très bonne équipe cette année mais jamais on n'a lâché. J'ai essayé de remonter le moral de l'équipe malgré nos insuccès et cette plaque confirme que mes efforts n'ont pas été vains. Je suis très fier de cet honneur. J'adore le volley-ball et c'est ce qui guide mon attitude. Tout peut se faire dans le respect des adversaires et de ses coéquipiers», de raconter François Thériage. Le Lycée du Saguenay a reçu le titre pour l'éthique au niveau scolaire.

Pour sa part, Marie-Eve Landry-Poirier de la polyvalente de Jonquière a reçu le titre pour l'étudiante de niveau secondaire qui a le plus contribué au développement de la vie sportive dans son institution. L'école Sainte-Lucie de Jonquière au primaire et la polyvalente Quatre-Vents au secondaire ont été choisies au titre d'écoles ayant le plus contribué au développement des activités physiques et sportives dans leur milieu. Dans ce premier bloc de remise de prix, l'équipe de basket-ball collégial masculin AA d'Alma, de volley-ball féminin AA de Saint-Félicien et de volley-ball masculin AA du collège d'Alma ont obtenu les autres prix sans oublier le titre d'officiel de l'année À Donald Bérubé de Jonquière en basket-ball et l'équipe de volley-ball masculin AA du Cégep d'Alma a obtenu la bannière de l'éthique au niveau collégial. En catégorie benjamine, les lauréats furent le Lycée du Saguenay en volley-ball féminin AA et en basket-ball féminin A ex-aequo avec le Séminaire de Chicoutimi qui a aussi gagné en basket-ball féminin AA. Chez les garçons, le titre est allé à l'équipe de basket-ball masculin AA de la Polyvalente Arvida.

Deuxième bloc

La deuxième partie de ce Mérite régional du sport étudiant récompensait des personnes d'une importance capitale dans la structure du sport étudiant. Leur implication, leur amour du sport et leur dévouement à la cause des jeunes permettent aux jeunes athlètes de vivre pleinement les expériences que leur offre le sport en milieu d'éducation.

Ainsi, au titre de l'entraîneur féminin par excellence au niveau secondaire, le comité de sélection a honoré deux entraîneurs, Any Robitaille, qui entraîne l'équipe de volley-ball juvénile masculin de la polyvalente de Normandin, et Julie Chouinard, entraîneure

de l'équipe de basket-ball AAA juvénile féminin de la polyvalente Arvida.

«L'amour du sport réunit vraiment nos jeunes. Ils ne sont pas difficiles à diriger et sans crainte de se tromper, ils se donnent à 100 pour cent. Pour nous, de recevoir le titre d'entraîneurs de l'année récompense en quelque sorte tous les efforts consentis durant une saison. Les jeunes se donnent entièrement et nous aussi. On n'a pas besoin de faire de la discipline avec ces jeunes qui adorent leur sport», de dire Any et Julie.

Au niveau collégial, Raymark Lamarche du Cégep de Jonquière a reçu le titre d'entraîneur par excellence pour son travail avec l'équipe de badminton. L'équipe AA par excellence au niveau scolaire a été celle du volley-ball masculin de la polyvalente de Normandin et l'équipe de basket-ball juvénile féminine AAA de la polyvalente Arvida a obtenu cet honneur pour l'équipe AAA par excellence. Au niveau collégial, la formation masculine de volley-ball du Cégep de Sept-Îles a été choisie équipe par excellence.

Troisième bloc

Le troisième bloc et non le moindre a permis au comité organisateur de décerner des mérites aux jeunes qui ont le mieux concilié le sport et les études.

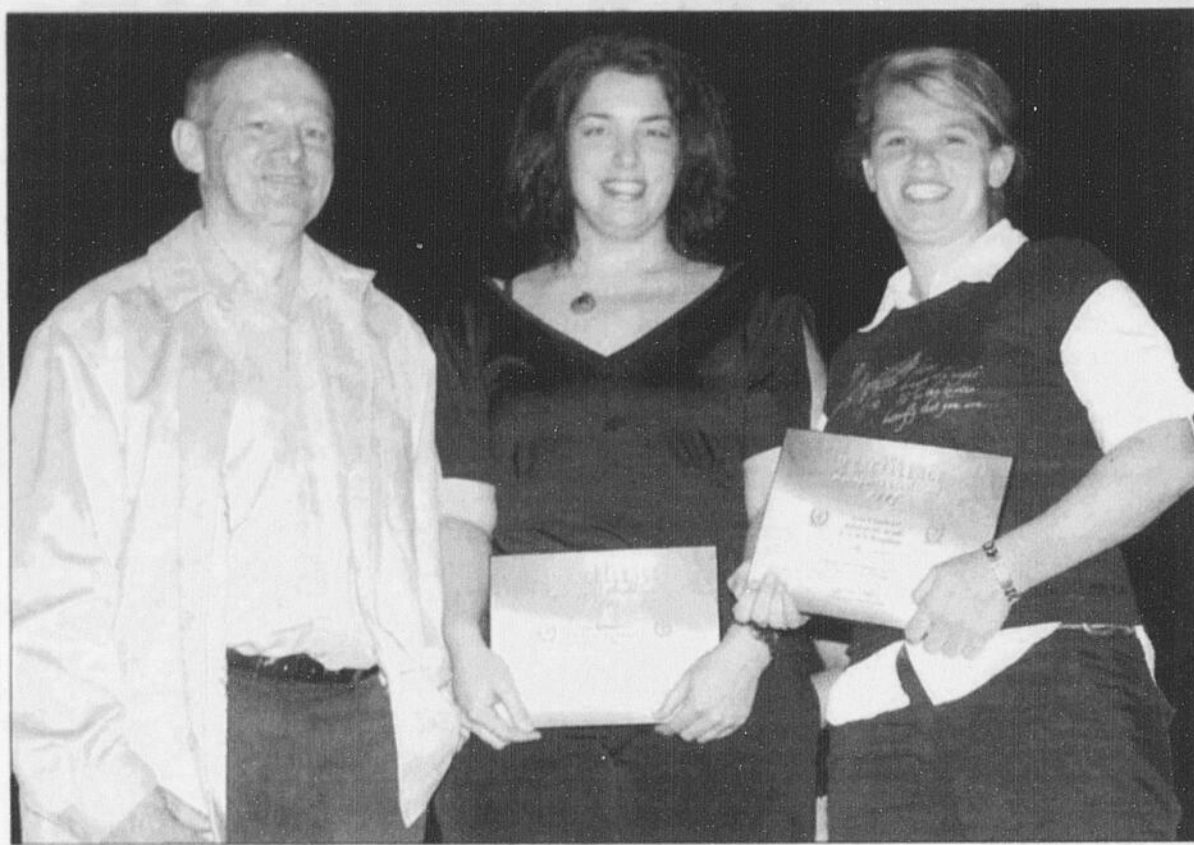
Dans la catégorie féminine, pour la 6e année, Catherine Claveau de l'école Sacré-Coeur de Jonquière a été la grande gagnante. Elle est chroniqueuse sportive pour le journal de son école, présidente de sa classe et siège aussi au conseil des élèves. Chez les garçons, le titre est allé à Jean-Michel Houde de l'école du Vallon de la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay. Il est directeur du programme de parrainage, travaille à la friperie et est membre du comité de lutte contre le tabagisme entre autre. Il possède aussi un très bon dossier académique malgré ses nombreuses occupations.

Au 5e secondaire, le titre chez les filles est allé à Tamara-Stéphanie Boulay du Séminaire de Chicoutimi. Chez les garçons, Alexandre Gagné de la polyvalente Jean-Dolbeau reçoit cet honneur.

Parmi les étudiantes de niveau collégial, Chantal Larivière du Cégep de Saint-Félicien a été couronnée gagnante en sport individuel (badminton) pour avoir réussi à concilier sport et études. En sport collectif, Émilie-Ann May du Cégep de Chicoutimi a été la lauréate.

Chez les garçons, Maxime Gravel du Collège d'Alma a reçu ce même honneur.

«Je suis content et très heureux car ça signifie que ce que je fais ne passe pas inaperçu. Ça motive à aller plus loin et à travailler plus fort», de dire cet excellent joueur de tennis.



MÉRITE - Any Robitaille et Julie Chouinard se partagent le prix d'entraîneur féminin au secondaire, qui leur a été remis par Régis Girard.

(Photo Caroline Blackburn)

Entraîneur par excellence

Jocelyn Gagné déplore le manque de relève

SAINT-FÉLICIEN (RT) - Jocelyn Gagné de Dolbeau-Mistassini acceptait le titre d'entraîneur par excellence en sport individuel tandis que David Tremblay recevait celui en sport collectif. Pour l'athlète originaire de Sainte-Jeanne d'Arc, il est bien clair que le problème de la relève va se poser tôt ou tard chez les entraîneurs en athlétisme.

«Je parle de mon secteur. J'ai pris la relève de Raymond Bluteau il y a quelques années et j'adore ce que je fais. Sauf que je ne vivrai pas éternellement et il faudra un jour trouver de la relève. Ce qui rend la tâche difficile, c'est qu'il n'y a personne intéressée à assumer ce défi parce que ceux qui pourraient le faire quittent la région pour travailler à l'extérieur. Pour le moment, le problème ne se pose pas mais il viendra tôt ou tard, c'est certain», fait remarquer Jocelyn Gagné qui oeuvre en athlétisme depuis maintenant 20 ans.

Enseignant à Dolbeau-Mistassini, Gagné voit aussi d'autres problèmes pour les jeunes athlètes de son secteur.

«Le premier, c'est l'argent. Par exemple, j'entraîne deux athlètes, Alexandre Gagné et Pierre-Luc Ménard en marche olympique. Or, comme ce sont des athlètes de pointe, ils doivent défrayer la majeure partie de leurs dépenses quand ils se produisent sur la scène internationale. À titre d'exemple, il faut déboursier 1500 \$ pour une compétition au Maroc. Ça devient difficile pour les parents et pour l'athlète», de dire

Gagné. Le second problème vient des nombreux déplacements.

«Un jeune qui demeure à Montréal vit très bien avec une compétition à New York. Mais le petit gars qui reste au Lac doit se taper plus de cinq heures de route juste pour se rendre à Montréal et partir ensuite pour New York. Autre fait aussi, il faudrait que des éducateurs physiques trouvent du travail dans leur milieu afin d'assurer le suivi de tous ces jeunes», de

préciser Jocelyn Gagné.

Honoré hier en même temps que son fils Alexandre, Jocelyn se réjouit d'avoir reçu le titre d'entraîneur pour une seconde année de suite.

«On ne travaille pas pour ça mais c'est quand même agréable de voir ainsi son travail reconnu. Ça nous motive à poursuivre mais ça peut donner aussi l'idée à d'autres de s'impliquer dans le sport», dit-il en conclusion.



HONNEUR - Jocelyn Gagné et David Tremblay ont reçu le prix d'entraîneur masculin de l'année au secondaire, respectivement en sport individuel et en sport collectif.

(Photo Caroline Blackburn)

Qui enseignera le hockey à nos jeunes?

Urgent besoin de renfort à la MAHG

CHICOUTIMI (PAG) - Le cœur du hockey régional est menacé. La MAHG, la Méthode d'apprentissage de hockey sur glace, a plus que jamais besoin de renfort. Du moins d'une relève en superviseurs et en titulaires afin d'aider Jean Martin, le responsable régional de la méthode.

En signalant qu'il a heureusement pu compter sur la collaboration de Martin Simard en tant que titulaire au cours de la récente saison, Jean Martin souligne qu'il a été obligé de demander à une personne de l'extérieur de la région de venir annoter son travail.

«Cela démontre que la problématique de la supervision est réelle. Je veux bien prodiguer mon enseignement de la méthode. Il est cependant nécessaire que je sache si j'en respecte bien les prescriptions. Puis, je ne suis pas éternel, d'insister Jean Martin. Il y a plus de vingt ans que je suis associé aux différentes formes d'apprentissage en hockey sur glace. Je crois que le temps est venu de m'assurer d'une relève efficace. Et nous en avons grandement besoin. Sinon la MAHG, c'est-à-dire la base même de notre hockey régional, risque d'être confrontée à un grave danger», de poursuivre Jean Martin.

Compendieusement, la MAHG, qui fait passer l'athlète avant la victoire s'adresse aux garçons et filles âgés de 5 à 10 ans. En pré-novice, 5 et 6 ans, les techniques enseignées sont le patinage, comment tenir un bâton et manier une rondelle. Les jeunes s'amuse avant tout et ils prennent part à des festivals de hockey.

À 7 ans, les deux premiers mois sont consacrés à perfectionner les différentes techniques initiales et des nouvelles techniques que les jeunes sont en mesure d'assimiler. Au 15 novembre, les jeunes sont rassemblés dans des équipes dont le calendrier ne dépasse pas

18 rencontres. Quant aux tournois, ils ont plutôt l'allure de fêtes.

À 8 ans, ceux qui gèrent le plus rapidement les techniques introduites au programme sont logés en novice A.

Quant aux deux dernières années de la MAHG, 9 et 10 ans qui correspondent à la catégorie atome, les jeunes sont initiés à PIJE, soit le développement du jeu d'équipe. Les entraîneurs doivent avoir suivi le cours et faire preuve de psychologie de façon à ce que les jeunes puissent inclure à leur bagage de nouvelles notions, par exemple comment faire une passe, jouer à un contre un, deux contre deux, réaliser une sortie de zone ou «couvrir» un joueur adverse.

En soutenant que 75 pour cent des entraîneurs associés à la MAHG sont des parents, Jean Martin estime que certaines personnes doivent s'investir un peu plus en devenant superviseurs ou titulaires.

«Nous avons besoin d'au moins six superviseurs, un par zone, et de trois titulaires. Devenir superviseur requiert une journée complète de formation tandis que trois journées sont nécessaires pour se façonner aux connaissances en tant que titulaires. Hockey Saguenay/Lac-Saint-Jean paie d'ailleurs tous les frais de formation», se hâte de préciser Jean Martin.

La MAHG, qui a regroupé 1468 jeunes garçons et filles en 2004-05, a besoin de vous. Les intéressés communiquent avec Jean Martin, au 349-2428, ou Alain Régnier, au 543-6242.



MAHG - Alain Régnier, le président de Hockey Saguenay/Lac-Saint-Jean, et Jean Martin, le responsable de la MAHG dans la région.

(Photo Rocket Lavoie)

Chacun dans sa cour au senior AAA

Marcel Maltais réplique à ses détracteurs

SAINT-BRUNO (PAG) - Marcel Maltais n'a pas apprécié certains commentaires exprimés à la suite du refus des gouverneurs de

la section de la Ligue centrale de hockey de refuser une concession à Jonquière.

«Je n'ai pas eu besoin de faire des pressions auprès de Clément Vallières, le président de la LHC. Depuis octobre 2004, il savait que sa ligue deviendrait ce printemps une section de la nouvelle Ligue provinciale de hockey senior AAA. Pour notre part, nous savions aussi que notre ligue serait une section. C'est pour cette raison que nous l'avons modifiée, de Ligue JMS en section du nord-est québécois», de préciser Marcel Maltais.

Celui-ci continue en clamant que «nous devrions nous compter chanceux de faire partie de la nouvelle Ligue provinciale senior AAA plutôt que d'un circuit de crève-faim, comme l'était auparavant le circuit senior AA régional.»

Mentalité réductrice

D'un trait, Marcel Maltais illustre en une phrase la mentalité qui prédomine chez certaines personnes qui le pointent du doigt pour l'échec d'une concession refusée à Jonquière dans la section LHC.

«C'est une mentalité réductrice. Si ça passe chez nous, ce n'est pas bon. Chez nous, faut pas voir grand. Faut voir petit. Puis, c'est bien meilleur ailleurs d'après ces personnes. Et pourtant! Oui! Et

pourtant», répète-t-il sans dévoiler le fond de sa pensée.

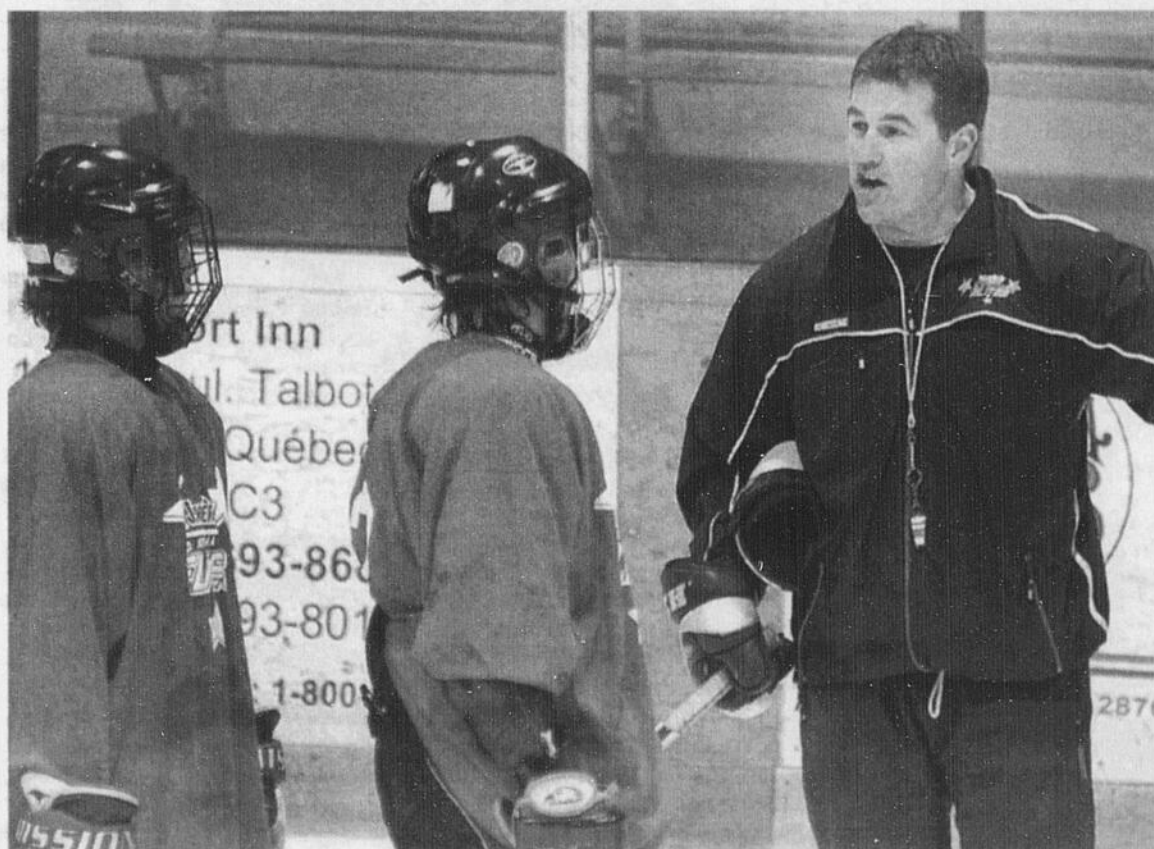
En rappelant que la décision prise en octobre dernier signifiait que les équipes de la section LHC demeureraient chez elles en 2005-06 et que les formations de la section nord-est québécois feraient de même, Marcel Maltais a rectifié le tir en ce qui concerne les matchs inter-sections.

Réunion

«Que le président de la LHC n'en sache rien, c'est normal. Dans le plan de restructuration de la Ligue provinciale senior AAA, chaque section a été invitée à émettre des propositions. Chez nous, l'une de celles-ci a trait aux matchs inter-sections; matchs qui ont attisé l'intérêt de trois formations de notre section. D'ailleurs, ce sujet sera débattu vendredi à l'occasion d'une réunion de la ligue provinciale et des représentants de Hockey Québec», de spécifier Marcel Maltais.

Dans cette foulée, il ajoute que la section du nord-est québécois se porte tout de même fort bien puisque des groupes de Baie-Comeau et de Betsiamites ont manifesté le vœu de joindre le circuit en 2005-06.

Pour ce qui est de la concession de La Baie/Chicoutimi, Marcel Maltais a l'espoir que ses dirigeants reconduiront leur association d'ici à peu de temps.



ÉLITES - Le camp printanier des Éléments midget AAA a pris son envol, hier, au Foyer des loisirs d'Arvida. D'ici à dimanche, 70 jeunes provenant de la Côte-Nord et de la région tenteront de se faire valoir auprès de l'entraîneur-chef Jean Imbeau et ses adjoints. Dimanche soir, les 45 heureux seront invités à se présenter au camp préparatoire prévu pour 1er août.

(Photo Rocket Lavoie)

50 versements

Achetez maintenant, payez en 50 versements

Panasonic LUMIX™ Caméra numérique (373611)

- 4 Megapixels • Zoom optique 3x
- Écran LCD 2 po • Zoom numérique 4x
- Objectif LEICA

OBJECTIF
DC LEICA

4 MP

349⁹⁵

291⁷⁵
12 mois



299⁹⁵

25\$
12 mois

DVD
VIDEO

CINÉMA MAISON

320 watts

JVC

Ensemble cinéma maison (376775)

- Formats de lecture: DVD-Audio/Video, DVD-R/RW, CD, CD-R/RW, SVCD/VCD, MP3, JPEG, WMA, MPEG-4 (CD-R/RW)
- Puissance totale de 320 watts • 6 enceintes acoustiques: 2 avant, 2 arrière, 1 centre et 1 «Subwoofer»
- Récepteur de 15 AM et 30 FM • DVD avec balayage progressif
- Dolby Digital, DTS et Dolby Pro Logic II • Télécommande

DOLBY
DIGITAL

DOLBY
DIGITAL
PRO LOGIC II

DTS
DIGITAL
SURROUND

Livraison et service gratuits à la grandeur de la province

Courant: 2 999⁹⁹

2599⁹⁵

Rabais de
400\$

52\$
50 mois

44 pouces

DLP

Base
gratuite

RCA

Téléprojecteur DLP et DVI 44 po (903063)

- Format 16:9 • Double syntoniseur NTSC avec PIP et POP
- Système d'image Hi-Pix™ avec TruScan Digital Reality
- SRS TruSurround XT® • Connectivité HD avec DVI-HDTV
- Filtre peigne numérique 3D Y/C • BASÉ GRATUITE (362421)

1599⁹⁵

32\$
50 mois

52 pouces

GRAND ÉCRAN 16:9

MONITEUR
HDTV

RCA

Téléprojecteur 52 po HDTV (375192)

- Image sur image à deux syntoniseurs • Définition de 1600 lignes • HDTV 1080i
- Format écran 16:9 • Balayage progressif • Filtre peigne numérique à 3D Y/C
- Entrées composantes HD • Son stéréo d'antenne à réduction de bruit dbx
- Entrées audio/vidéo à l'avant et à l'arrière • Entrées S-Vidéo • Télécommande



TANGUAY
ELECTRONIQUE

Magasinez en ligne
www.tanguay.ca

1990, boul. Talbot CHICOUTIMI 1 800 363-4711 • (418) 698-4411

* Sur approbation du service du crédit Accord D Desjardins. Ne payez que les taxes de vente (TPS et TVQ). Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5% et sera chargé mensuellement au compte du client. (Exemple: solde en souffrance de 100\$, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63\$). Achat minimum requis: 100\$ - 12 versements, 500\$ et plus, et items sélectionnés - 50 versements. Photos à titre indicatif. Détails en magasin.